

## AKADEMICKA DYSKUSJA

Dziennikarze zostali zaproszeni na konferencję prasową, której tematem było przekształcenie Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Słupsku w Akademię Pomorską. Oprócz deklaracji, że akademia jest potrzebna, nic nowego nie usłyszeli. Komu była potrzebna ta konferencja?

Jako pierwszy głos zabrał Stanisław Kądziela, starosta powiatu słupskiego. W krótkim wywodzie przedstawił historię działań zmierzających do przekształcenia WSP w akademię.

Nakład gazety 37.788 egz.

# GŁOS SŁUPSKI

Chwilowe kłopoty:

## Przepraszamy, wyплаты nie będzie

Ustecy stoczniowcy mieli wczoraj otrzymać spóźnioną o sześć dni wypłatę swoich listopadowych pensji. Nie otrzymali. Wciąż nie wiadomo, dlaczego. Za to **Jerzy Borzyszkowski**, szef stoczniowej „S”, który jeszcze przedwczoraj zapewniał pracowników, że wypłata będzie, wczoraj przed południem nie krył oburzenia. – **Janusz Załęcki**, wiceprezes ds. ekonomicznych, zwracając się do pracowników, powiedział: – **Czujcie się oszukani! Kierownictwo nie ma czasu na rozmowy ze związkowcami, w księgowości odmówiono nam wszelkich informacji! Ludzie nie mają z czego żyć, zalegają z opłatami. To jest draństwo!**

W siedzibie stoczniowej „S” upust swojemu niezadowoleniu dawało kilka kobiet, wylewając

złość na przewodniczącego Borzyszkowskiego w niezbyt wyszukanych słowach.

Po południu zarząd stoczni przekazał kierownikom wydziałów komunikat, że wypłata, wraz z ustawowymi odsetkami, będzie 19 listopada. – **Po raz pierwszy zarząd przepraszał za kłopoty** – podkreślił J. Borzyszkowski.

Ponieważ nikt z szefostwa usteckiej stoczni nie chciał z nami rozmawiać, o przyczynach braku pracowniczych wypłat zapytaliśmy **Wojciecha Sobieckiego**, rzecznika Stoczni Szczecińskiej SA, która ma większościowy pakiet udziałów usteckiej firmy. Najpierw w ogóle nie chciał się wypowiadać, potem stwierdził, że to są „chwilowe kłopoty”. (LL)

## Ojciec wraca przed sąd

**Stefan U. uniewinniony od zarzutu gwałcenia córki znowu stanie przed sądem. Po apelacji prokuratury słupski Sąd Okręgowy uchylił wczoraj wyrok i przekazał sprawę lęborskiej Temidzie do ponownego rozpoznania.**

45-letni **Stefan U.** z podlęborskiej wsi, ojciec siedmiorga dzieci, w czerwcu został uniewinniony od zarzutów wielokrotnego zgwałcenia, czynów niezgodnych z małoletnią córką i kaziroditwa. Według aktu oskarżenia, w 1992 r. 9-letnia wówczas **Ania** została pierwszy raz zgwałcona. Rodzinny dramat trwał do ubiegłego roku. Jednak przed lęborskim sądem zarówno pokrzywdzona, jak i jej rodzina, odmówili zeznań.

Na rozprawie w Lęborku odczytano natomiast zeznania brata **Ani**, który przed procesem zginął w wypadku samochodowym. W

śledztwie **Daniel U.** obciążał ojca, jednak lęborski Sąd Rejonowy nie dał temu wiary. Zdaniem Sądu Okręgowego, sąd w Lęborku zbyt dowolnie ocenił zeznania **Daniela U.**, nie w pełni też rozważył zeznania innych świadków – pedagogów i kuratora. Sąd Okręgowy dopatrzył się też, że sąd w Lęborku naruszył prawo procesowe, ponieważ nie wziął pod uwagę dowodu w postaci opinii psychologicznej **Ani**. Mimo że pokrzywdzona odmówiła zeznań, sąd powinien ocenić dowód dotyczący jej rozwoju i rozumienia sytuacji społecznych. (ber)

Komornik: – *Czegoś takiego w życiu nie widziałem!*

## W gnoju po skrzydła

Zawszone, zagrzybione, głodne i wyziębione ptaszki eksmitował przedwczoraj komornik Edward Ochędzan z pomieszczenia gospodarczego przy ul. Mickiewicza w Słupsku. Wśród 62 ptaków były kanarki, zeberki, papużki nierozłączki i papużki faliste.



– *Czegoś takiego w życiu nie widziałem. Brud, smród, gnój po kostki. Po całym pomieszczeniu tańczył robactwo* – mówi E. Ochędzan, któremu po raz pierwszy zdarzyło się eksmitować ptaki, i to z pomieszczenia, na którym wisiała tablica: „Prezes Związku Hodowców Ptaków Egzotycznych”. O eksmisję zabiegał właściciel obiektu – Zarząd Budynków Komunalnych, któremu prezes **Marian O.** zalegał z czynszem od prawie czterech lat. Eksmisja odbyła się w asyście policjantów, **Barbary Aziukiewicz** – prezesa Towarzystwa Opie-

ki nad Zwierzętami i **Piotra Krobana** – kierownika Schroniska dla Zwierząt. Gdy nie czyszczone od co najmniej roku klatki wyniesiono z budynku, powstał problem, co zrobić z ptaszarnią. W schronisku nie było odpowiednich warunków. Zaden ze sklepów zoologicznych nie chciał ptaków w obawie, by nie zarażyły innych jakąś chorobą. W końcu trafiły do prywatnego garażu (na zdjęciu) **Mariusza Jędrucha** w Uście, pracownika lecznicy dla zwierząt, gdzie znalazły opiekę. W nocy trwały telefoniczne konsultacje, co zrobić z egzotyczną hodowlą.

W tym czasie trzy kanarki padły. Komornik powiedział, że traktuje ptaki jako mienie porzucone i nie rości do nich żadnych praw. Rozważano pomysł przewiezienia ich do oliwskiego zoo, ale z obawy, czy przeżyją transport, zapadła decyzja, aby rozdać je hodowcom. Wieść rozszedła się „pocztą pantoflową” bardzo szybko. Chętnych nie zabrakło. **Marian O.** powiedział nam, że „to wszystko z winy ZBK, a ptaki padają, bo ci, co je zabrali, nie zaopiekowali się nimi w odpowiedni sposób”. (LL)

Fot. Leokadia Lubiniecka

## Policja szuka zabójcy

Słupska policja poszukuje sprawcy, który w mieszkaniu przy ul. Dąbrówki ugodził nożem 42-letniego gospodarza. Przypomnijmy, że do zdarzenia doszło w ubiegłym tygodniu w nocy z wtorku na środę. Pięciokrotnie uderzony nożem mężczyzna – w klatkę piersiową, brzuch i w okolicę żebra – zmarł przedwczoraj w nocy w szpitalu. Przed śmiercią nie był w stanie złożyć zeznań. (ber)

## Rewanż w Gdańsku

Dzisiaj w hali sportowej gdańskiej Akademii Wychowania Fizycznego odbędzie się mecz koszykówki rundy rewanżowej Pucharu Polski, w którym spotkają się Prokom/Trefl Sopot i Brok/Czarni Słupsk. Będzie to zarazem mecz rewanżowy za porażkę, której do-

## Diabelstwa

M-2 w bloku na koszańskim osiedlu opanowały diabły. Ich postacie stoją wszędzie – na korytarzu, w kuchni, w pokojach.

str. 8

Masz pytanie lub problem?

Napisz, zadzwoni do nas!



SŁUPSK  
**842-54-18**

W redakcji dyżuruje  
8.30-16.00  
**BOGDAN STECH**

Nowy zastępca

Na stanowisko zastępcy komendanta miejskiego policji w Słupsku powołany został wczoraj kom. **Mariusz Mocek**. Ma 36 lat i jest kawalerem. Ukończył Akademię Rolniczą w Olsztynie i Wyższą Szkołę Policji w Szczecinie. Pracę w policji rozpoczął w 1991 roku jako pracownik wydziału dochodzeniowo-sledczego KMP w Słupsku. Później został jego naczelnikiem. Szefował także wydziałowi ds. przestępczości gospodarczej. (for)

## Jasnowidz w Nowym Jorku

Do Nowego Jorku odleciał człuchowski jasnowidz **Krzysztof Jackowski**. Przed sobotnim pojedynkiem **Andrzeja Gołoty** z **Michaelem Grantem** ma on pomóc polskiemu pięściarzowi w zaplanowaniu taktyki walki i wygranej. Już latem tego roku K. Jackowski po kilku spotkaniach z Gołotą zapowiadał, że bokser stoczy jesienią pojedynek, który da mu przepustkę do walki o tytuł mistrza świata. Zdaniem jasnowidza, wiosną przyszłego roku **Andrzej Gołota** zostanie najlepszym pięściarzem wszech wagi i zaraz po tym zrezygnuje z uprawiania boks. – *Maż z nikim nie rozmawia. Bardzo przeżywa walkę Andrzeja* – usłyszeliśmy od **Elżbiety Jackowskiej**, żony jasnowidza. (JG)

znał Prokom na początku września w słupskiej hali „Gryfia”.

Po tym spotkaniu kadra narodowa kraju zbierze się na zgrupowaniu w Cetniewie przed meczem z Austrią, który zostanie rozegrany 24 listopada w Słupsku. Wśród 16 reprezentantów Polski znalazł się **Krzysztof Wilangowski**, koszykarz Broka/Czarnych Słupsk. (mar)

## Słupsk nad Sekwaną

Słupski starosta **Stanisław Kądziela** i przewodniczący Rady Powiatu **Tomasz Wszółkowski** przebywają od wczoraj we Francji, gdzie uczestniczą we francusko-polskich spotkaniach partnerstwa lokalnego. Ich organizacją i finansowaniem zajmuje się Fundacja Francja-Polska. S. Kądziela w regionie Poitou-Charentes szkoli się w grupie tematycznej obejmującej edukację, komunikację społeczną i kulturę, zaś T. Wszółkowski w Limousin zajmuje się rozwojem obszarów wiejskich. (zez)

**KUPON RABATOWY 15% WAZNY DO KOŃCA BM.**

**MICHELIN**

**STANFEX**

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY MICHELIN

Koszalin - ul. Słowiańska 11c - tel. 342 71 61 Słupsk - ul. Portowa 15, tel. 842 84 45 w. 38  
SERWIS: Koszalin - ul. Gnieźnieńska 45A - tel. 341 03 44

**LOTTO**

**Joker**

Kupony nowej, atrakcyjnej gry liczbowej JOKER już w sprzedaży.

Pierwsze losowanie 17.11.1999 r. Następne losowania w każdą środę i sobotę w TV POLSAT

Zapraszamy do kolektur  
Życzymy trafnych typowań

**NOWOŚĆ W ERA GSM**

**inter-tel**  
autoryzowany agent

**129 PLN + VAT**  
Alcatel One Touch Easy db  
z aktywacją

**299 PLN + VAT**  
Nokia 3210  
z aktywacją

"Tanie minuty" do każdego abonamentu  
za dodatkową opłatą można dokupić tańsze minuty

telefony posiadają blokadę SIM Lock tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci Era GSM

Koszalin, Rynek Staromiejski 1, fax: (094) 342 33 04  
Koszalin, Bohaterów Warszawy 2a, tel. (94) 346 37 95  
Drawsko Pomorskie, Piłsudskiego 1/1, tel. (0961) 32 866  
Słupsk, ul. Wojska Polskiego 26 tel./fax: (059) 42 57 59  
Kołobrzeg, Plac Ratuszowy 5e tel./fax: (094) 35 448 88  
Przedstawiciele Handlowi, Połtawska 6  
tel./fax: (094) 3404 816, 3424 345

Tvoja era

**era** GSM

**NOWOŚCI W ERA GSM**

**Tim**

**TORG ZIELONY**  
autoryzowany dealer

Alcatel One Touch Easy db z aktywacją  
ZA 129 zł + VAT

Alcatel One Touch View z aktywacją  
ZA 99 zł + VAT

Nokia 3210 z aktywacją  
ZA 299 zł + VAT

Ericsson A1018 z aktywacją  
ZA 129 zł + VAT

Motorola cd930 z aktywacją  
ZA 229 zł + VAT

Telefony posiadają blokadę SIM Lock, tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci Era GSM

**TORG ZIELONY KOSZALIN, ul. Połtawska 8**  
tel. 341-02-96, 0602 504-706, fax 341-02-95

Tvoja era

**era** GSM

**CZARNY KOT**

Dziś, 17.11.1999 r. (środa) znak „x” stawiamy w polu nr **H-11**

**KUPON 44** **RENAULT MEGANE**





Do Warszawy powróciła z Turcji ekipa 58 polskich ratowników - strażaków z Gdańska, Nowego Sącza i Krakowa oraz górników z Kombinatu Polska Miedź. Razem z ratownikami do Polski przyleciało 11 specjalnie szkolonych psów oraz cztery tony sprzętu. Od niedzieli do wtorkowego popołudnia polscy ratownicy pracowali w mieście Duždze, gdzie znajdowało się epicentrum piątkowego trzęsienia ziemi. Nie udało im się wydobyć spod ruin ani jednego żywego człowieka.

Na zdjęciu: ratownicy na warszawskim lotnisku.

Fot. PAP

## Publiczna egzekucja

Tysiące osób przyglądało się w Afganistanie pierwszej od czasu przejęcia władzy przez talibów publicznej egzekucji kobiety. Wyrok śmierci przeprowadzono na stadionie w Kabulu. Wśród widzów były kobiety i dzieci. W ostatniej chwili skazana próbowała uciec.

Matka siedmiorga dzieci została skazana za zabicie swojego męża, który się nad nią znęcał. Po egzekucji tłum widzów krzyczał Allah jest wielki. (cza)

## Drugie czytanie ustaw podatkowych

# Absurdalne poprawki

W Sejmie odbyło się wczoraj drugie czytanie nad projektami zmian w ustawach o podatku od osób fizycznych i prawnych. Posłowie rozpatrywali również projekt nowelizacji Kodeksu pracy. Chodzi tu o zapis umożliwiający podpisanie przez pracodawcę układu zbiorowego pracy z reprezentowanym w danym zakładzie związkiem zawodowym.

Około sześciu tysięcy stron z poprawkami do projektów zmian w ustawach podatkowych złożyli wczoraj w Sejmie posłowie SLD. – Wasz cel jest jeden, żeby doprowadzić do kryzysu w koalicji. Ten cel się nie udał – mówił do socjaldemokratów poseł **Koralewski** z Unii Wolności. Jako przykład absurdalnej poprawki poseł podał propozycję posła **Manickiego** (SLD), by zmienić określenie „zasiłek pogrzebowy” na „pogrzebowy zasiłek”.

Szef klubu UW **Jerzy Wiercho-**

wicz uważa, że marszałek Sejmu może skrócić procedurę uchwalania ustaw podatkowych. – Nie trzeba przysyłać projektu do komisji, tylko od razu po drugim czytaniu przejść do głosowania. Dodał, że jest to rozwiązanie, o którym mówi regulamin. – Koalicja będzie nakłaniać marszałka, by z tego rozwiązania skorzystał. Poseł **AWS-u Marcin Kamiński** zgłosił wniosek o przejście do trzeciego czytania projektu ustaw podatkowych.

Tymczasem pracodawcy osób nie-

pełnosprawnych wystosowali do prezydenta **Aleksandra Kwaśniewskiego** list otwarty, prosząc o uniemożliwienie wejścia w życie przepisów dotyczących zakładów pracy chronionej. Przepisy te znajdują się w pakiecie ustaw podatkowych, nad którymi debatuje Sejm. Zdaniem pracodawców i samych niepełnosprawnych, ustawy mogą doprowadzić do upadku zakładów pracy chronionej. W następstwie tego może utracić pracę ponad 160 tysięcy niepełnosprawnych.

Przypominamy, że aby nowy system podatkowy mógł wejść w życie od 1 stycznia, ustawy muszą zostać uchwalone, podpisane przez prezydenta i opublikowane do 30 listopada. (cza)

## Ognisty deszcz

Dzisiaj o godz. 3 w nocy czeka nas wspaniałe widowisko astronomiczne, czyli tzw. rój leonidów. Ziemia, wędrując wokół Słońca, przetnie tor lotu meteoroidów będących pozostałością komety Tempel-Tuttle'a. Dokładnie rzecz ujmując, wpadnie w warkocz pyłu, jaki ciągnie się za kometa. To spowoduje, że drobiny pyłu z warkocza wpadną w ziemską atmosferę, gdzie ulegną spalaniu. Wtedy niebo rozświeci deszcz „spadających gwiazd”.

Zwykle leonidy nie są zbyt imponujące, jednak co 33 lata – w takim czasie kometa obiega Słońce – zjawisko to występuje szczególnie intensywnie. (kow)

## Urlopowani do pracy, a pracujący na urlop

Podatki i inflacja były głównym tematem rozmów prezydenta **Aleksandra Kwaśniewskiego** i premiera **Jerzego Buzka**. Do spotkania doszło wczoraj późnym wieczorem w Pałacu Prezydenckim.

– Będziemy rozmawiali o podatkach, sytuacji gospodarczej kraju oraz o inflacji, która może być wyższa niż przewidywaliśmy – powiedział przed spotkaniem premier **Buzek**. Wicepremier, minister finansów **Leszek Balcerowicz** mówił wczoraj, że to, iż inflacja rośnie, to głównie wina ZUS-u pod kierownictwem jego byłego prezesa **Stanisława Alota**. – Jednym z czynników, który z pewnością przyczynił się do stopy inflacyjnej, jest luka

w ZUS-ie, która powstała w tym roku. Jest ona znacząca. To sprawia, że deficyt całoci finansów publicznych okaże się większy. Szybkie, radykalne uzdrowienie ZUS-u jest jednym z bardzo ważnych sposobów zwalczania inflacji – powiedział **Balcerowicz**.

Z kolei poseł SLD **Mieczysław Czerniawski** przypomina, że wyższą niż zakładał rząd inflację przepowiadał jeszcze niedawno szef rządowego Centrum Studiów Strategicznych **Jerzy Kropiwnicki**. Jednak wkrótce potem – jak powiedział Czerniawski – został wysłany na urlop. – Obecnie mówi się, że inflacja w 1999 roku będzie jednak 9-procentowa, a być może i wyższa. Dlatego myślę, że coraz bardziej staje się aktualne hasło „urlopowani do pracy, a pracujący na urlop”. (cza)

## Trudne procedury

Instytucje Unii Europejskiej były współwinnymi zeszłorocznym opóźnieniom w realizacji programu PHARE m. in. dla Polski – wynika tak z raportu opublikowanego przez rewidentów księgowych Unii. Powodem opóźnień były zbyt trudne procedury.

W maju zeszłego roku Polska straciła 34 miliony euro z funduszu PHARE. Unia zarzuciła wtedy Polsce, że zbyt późno i niewłaściwie przygotowała część projektów wykorzystania przyznanych nam pieniędzy. Z tego powodu doszło do dymisji ministra **Ryszarda Czarneckiego**. (cza)

podniesiona. Rzecznik niemieckich firm **Wolfgang Gibowski** nazwał nawet oświadczenie amerykańskiego prawnika całkowitym nonsensem.

W poniedziałek adwokaci ofiar przedstawili ekspertyzę historyków na temat pracy przymusowej w czasie II wojny światowej. Wynika z nich, że dzięki robotnikom przymusowym i niewolniczym państwo oraz gospodarka III Rzeszy wzbogaciły się o ponad 180 miliardów marek. (cza)

## Negocjacje w sprawie odszkodowań

Niemcy podniosły do 10 miliardów marek ofertę odszkodowań dla dawnych robotników przymusowych zatrudnionych w III Rzeszy. W Bonn rozpoczęła się wczoraj kolejna runda negocjacji w sprawie odszkodowań. Przed rozmowami niemiecki rząd i firmy oferowały siedem miliardów marek.

Adwokaci reprezentujący robotników przymusowych grożą, że zerwą rozmowy z Niemcami na temat odszkodowań. Występujący w obronie interesów poszkodowanych amerykański prawnik **Ed Fagen** powiedział, że wspólnie z innymi adwokatami opuści rokowania, je-

śli strona niemiecka nie podwyższy proponowanej sumy odszkodowań za pracę przymusową i niewolniczą w III Rzeszy. Byli robotnicy domagają się 20 miliardów marek.

Tymczasem niemieckie koncerny zaprzeczają, jakoby suma proponowana na odszkodowania została

■ **MINISTER** pracy **Longin Komolowski** zapowiedział, że 1 grudnia rozpoczyna się negocjacje w sprawie „Paktu dla rolnictwa i obszarów wiejskich”. Dodał, że do najważniejszych zadań rządu w przyszłym roku należy będzie tworzenie nowych miejsc pracy oraz działania na rzecz edukacji wsi. (cza)

## Strajki we Francji

Przez Francję przeszła wczoraj fala strajków komunikacji miejskiej. Protestowało również publiczne radio i telewizja. Powodem tego jest ustawa, która dotyczy skrócenia tygodnia pracy do 35 godzin.

Strajkujący nie są przeciwni zmniejszeniu godzin pracy, ale chcą wynegocjować jak najkorzystniejsze dla siebie warunki wprowadzenia nowych przepisów w życie. Ustawa przewiduje stopniowe wprowadzanie obowiązków skracania pracy do 35 godzin tygodniowo, ale konkretne formy skracania, np. przez zwiększenie wymiaru urlopu, wprowadzenia czterodniowego tygodnia pracy co drugi tydzień czy rozliczenia czasu pracy w skali rocznej, pozostawia negocjacom w poszczególnych firmach. Dlatego pracownicy tych instytucji, aby wywrzeć presję na swoich pracodawcach, wstrzymali ruch komunikacji miejskiej i metro w Lionie i Marsylii, a także transport zbiorowy w kilku miastach na wschodzie Francji oraz we wschodniej części Paryża i jego przedmieść. Radio i telewizja od samego rana nadawały tylko muzykę. (cza)



Ponad 30 tysięcy zwolenników przegranej kandydata w wyborach prezydenckich w Macedonii, **Tito Petkovskiego**, demonstrowało w Skopje. Oskarżali zwycięzcę, **Borisa Trajkovskiego**, o fałszowanie wyborów.

Na zdjęciu: Petkovski uczestniczył w demonstracji zorganizowanej w jego obronę na głównym placu w Skopje.

Fot. PAP/EPA



Około 20 członków zakazanej chińskiej sekty Falungong zatrzymano we wtorek na pekińskim placu Tienanmen. Ich pokojowa manifestacja zbiegła się z wizytą w Pekinie sekretarza generalnego ONZ **Kofiego Annana**.

Na zdjęciu: policjanci aresztują demonstrantów, członków sekty Falungong

Fot. PAP/EPA

## Wzrosną akcyzy

W przyszłym roku Ministerstwo Transportu chce zwiększyć wydatki na drogi o 40 procent, przeznaczając na to pieniądze uzyskane m. in. z wyższej akcyzy na paliwa i samochody.

Od przyszłego roku wzrosną ceny najbardziej popularnych samochodów. Resort transportu deklaruje, że wpływy z podwyżki akcyzy mają zostać przeznaczone na remonty dróg. Wyższa akcyza obejmie wszystkie marki i typy samochodów. Podatek na auta do dwóch litrów pojemności wzrośnie o cztery, na pozostałe o pięć procent.

Najłatwiej będą mieli ci z deale-

■ **ROSYJSKA** agencja Interfax podała, że porwane latem w Dagestanie Polski, profesor **Zofia Fiszera-Malanowska** i docent **Ewa Marchwińska-Wyrwał** nadal są w niewoli. Trwają rozmowy na temat ich uwolnienia. Czeczeni uwolnili ostatnio dwóch porwanych obywateli Gruzji i Turka. W tej samej grupie – zdaniem agencji – miały znajdować się także Polki. (cza)

rów, którzy sprowadzają samochody z państw Unii Europejskiej. Od pierwszego stycznia maleją bowiem cła na auta z Zachodu. Równocześnie podwyżka akcyzy może więc zrównoważyć cenę. Gorzej jest natomiast z najbardziej popularnymi, a produkowanymi w Polsce fiatami i daewoo. Rzecznicy tych firm twierdzą, że wzrost akcyzy zapisany jest w ustawie budżetowej – a ta jest dopiero w sejmowych komisjach. Ministerstwo spodziewa się, że podwyżka akcyzy na paliwa przyniesie już w 2000 roku większe o ponad 12,5 miliarda złotych wpływy do budżetu, z czego około czterech miliardów ma być przeznaczonych na modernizację, utrzymanie i budowę nowych dróg. Na akcyzie od nowych samochodów budżet zarobi 600 milionów złotych. (cza)

## KRONIKA POLICYJNA

### Woda w pogłębiarce

Wczoraj rano w Rowach w stojącej w kanale portowym pogłębiarce zauważono zbierającą się wodę. Powodem przecieku była nieszczelność kadłuba. Interweniowała jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej z Rowów, która wypompowała wodę.

### Konie bez siodła

W nocy z niedzieli na poniedziałek nieznany sprawca ukradł ze stadniny koni w Runowie, gmina Potęgowo, osiem siodła z osprzętem. Trwa obliczanie strat.

### Papierosy z „Asa”

Wczorajszej nocy złodzieje włamali się do baru „AS” przy al. 3 Maja w Ślupsku. Ich łupem padły papierosy, gumy do żucia i 500 zł gotówka. Łączne straty oszacowano na 2 tys. złotych. (ars)

### Dachowanie po picu

W nocy we wsi Gatka, gmina Miastko, kierujący „maluchem” stracił panowanie nad pojazdem i kilkanaście metrów dalej samochód wpadł do rowu, przewracając się na dach. Kierowcy nie się nie stało. Miał we krwi 1,81 promila alkoholu.

### Przez dziurę

W nocy nieznani sprawcy włama-

li się autobusu-sklepu spożywczego przy ul. Stolarskiej w Miastku. Do środka dostali się wycinając dziurę w podłodze. Ukradli artykuły spożywcze o wartości 330 złotych.

Z samochodu osobowego zaparkowanego w Trzcinnie, gmina Miastko, złodzieje ukradli radioodtwarzacz. Wcześniej wybili szybę w aucie. Straty oszacowano na 500 złotych. (ang)

### „Goście” z Sopotu

Funkcjonariusze policji zatrzymali wczoraj w Koszalinie dwóch mieszkańców Sopotu. Zostali oni przyłapani na gorącym uczynku włamania do mieszkania przy ul. Jana Pawła II.

### Zatoczył się

Na ulicy Młyńskiej w Koszalinie 66-letni mężczyzna zatoczył się i wpadł prosto pod koła przejeżdżającego mercedesa. Poszkodowany z raną ciętą głowy został odwieziony do szpitala.

### Mówiące zestawy

Złodzieje włamali się w poniedziałek do sklepu przy ul. Królowej Jadwigi w Ślupsku. Po wyważeniu drzwi od zaplecza ukradli telefony komórkowe, telefaksy, zestawy głośno mówiące oraz monitor komputerowy. Straty oszacowano na 70 tys. złotych. (ars)

**Redaktor naczelny – Mirosław Marek Kromer**  
zastępca redaktora naczelnego – Przemysław Stefanowski  
zastępca redaktora naczelnego – Przemysław Lipski  
Sekretarz redakcji: Krystyna Juskiewicz, Przemysław Niechcial, Jerzy Szych  
**Dyrektor naczelny wydawnictwa – Waldemar Ćwieka**  
Wydawca: Dziennikarska Oficyna Wydawnicza „Rondo”  
sp. z o.o., ul. Sportowa 14, 75-503 Koszalin, tel. 340-72-16,  
fax 343-55-93, e-mail: gloskosz@rondo.com.pl  
Skład i łamanie DOW „Rondo”  
Druk: Drukarnia „Rondo” w Koszalinie, ul. Słowiańska 3a, tel. 340-35-98

**„GŁOS KOSZALIŃSKI”**  
75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, centrala, tel. 340-72-16, fax 343-55-93  
Internet e-mail: gloskosz@rondo.com.pl  
BIURO OGŁOSZEŃ: 75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, tel./fax 340-73-44.  
Internet B.O. e-mail: pankowski@rondo.com.pl  
Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Drawsku Pomorskim: ul. Zamkowa 18, tel. (0-961) 332-62; w Białogardzie: ul. Pomorska 1 (pawilon handlowy), tel. (312) 66-65; w Kołobrzegu: ul. Zwycięzców 11, tel. 35-271-49; w Szczecinku: ul. 28 Lutego 2, tel. 374-23-89;  
76-200 Ślupsk, ul. Filmowa 2, tel. 842-71-12, 842-54-18, 842-98-07, fax 842-98-57  
BIURO OGŁOSZEŃ: 76-200 Ślupsk, ul. Filmowa 2, tel./fax 842-98-57  
Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Łęborku: ul. Czołgistów 5, tel. 8625-322, pok. 127; w Człuchowie: ul. Królewska 1b, tel. 83-42-668; w Miastku: ul. Dworcowa 29, tel. 857-52-82.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada



# Akademicka dyskusja

Kto za tym stoi?

Dziennikarze zostali zaproszeni na konferencję prasową, której tematem było przekształcenie Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Słupsku w Akademię Pomorską. Oprócz deklaracji, że akademia jest potrzebna, nic nowego nie usłyszeli. Komu była potrzebna ta konferencja?

Jako pierwszy głos zabrał **Stanisław Kądziera**, starosta powiatu słupskiego. W krótkim wywodzie przedstawił historię działań zmierzających do przekształcenia WSP w akademię. Później każdy z decydentów dodawał swoje „pięć groszy”. – WSP musi przykładać większą wagę do kierunków pozanaukowych, ponieważ te tracą rację bytu. Zmiana nazwy na akademię jest konieczna dla rozgraniczenia z samowolnymi szkołami pedagogicznymi, które mają te

same standardy, ale brakuje im tak silnej kadry jak nasza – przekonywał **Jerzy Hauziński**, rektor WSP.

– Przekształcenie nie ma charakteru politycznego – przekonywała **Anna Bogucka-Skowrońska**, senator RP. – Kwestia podniesienia statutu jest sprawdzianem moralnym dla lokalnych polityków, chodzi przecież o wykształcenie lokalnych elit, które będą związane z tą ziemią.

Wysoki ton przemowy podtrzy-

mywał **Jan Sieńko**, poseł SLD: – Wniosek o przekształcenie podpisał ponad 70 posłów z różnych ugrupowań, był wśród nich, m.in. prof. **Jaskiernia**. Sprawdził się – na liście dominują parlamentarzyści z PSL i SLD, a z innych ugrupowań są na niej tylko ci, którzy są postami z byłego woj. słupskiego.

Swoją obecność inaczej zaakcentował **Jerzy Mazurek**, prezydent Słupska: – Chciałbym zejść z wysokiego „C” i zaangażować do samorządowców i starostów, aby pomogli WSP w budowie mieszkań dla wykładowców. W sukurs poszedł **Tomasz Wszółkowski**, przewodniczący Rady Powiatu słupskiego: – Chyba jesteśmy w stanie wyciągnąć z kiesy samorządu trochę pieniędzy

na ten cel – powiedział. Nie ominął jednak bez wątku politycznego: – Kto za tym stoi, żeby nie doszło do przekształcenia? Będziemy śledzić działania posłów, bo to jest test przed przyszłymi wyborami.

Później wszystko wróciło do normy – Samorząd zawsze pomagał WSP – podkreślał **Jan Szumski**, przewodniczący słupskiej Rady Miejskiej.

– Słupsk potrzebuje silnej uczelni – dodał **Wojciech Górski**, dziekan wydziału biologii.

Niestety, zabrakło informacji o kolejnych krokach zmierzających do przekształcenia WSP w akademię, bo ich po prostu nie było. W takim razie, czy w Słupsku znaleziono nowy sposób promocji... władzy? (kow)

Z teki Henryka Sawki



H. Sawka

## Cięcie mapy

Na razie nie dojdzie do podziału na małe działki i sprzedaży gruntów rolnych, przyległych do jeziora Bobięcino Wielkie (gm. Biały Bór). Problem powrócił na... biurka urzędników.

Propozycji podziału gruntów nad jeziorem Bobięcino Wielkie dokonał koszański oddział Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa. Wstępny projekt geodezyjny pozytywnie zaopiniował Zarząd Miasta i Gminy Biały Bór. Jednak zaprotestowali mieszkańcy położonej nad jeziorem wsi Cybulin, wytykając geodetom, że zaproponowane „ciąć mapy” zamkną im dostęp do wody i są mało przemyślane z ekologicznego punktu widzenia. Spór opisaliśmy w artykule pt. „Krajobraz po cieciach”, który ukazał się na naszych łamach 11-12 września 1999 r.

Kiedy doszło do podpisania ostatecznej decyzji o podziale agencyjnej ziemi nad jeziorem, gmina Biały Bór wycofała swoją pierwotną zgodę. A przepisy stanowią, że bez tej zgody agencja nie może sprzedać ziemi. W tej sytuacji AWRSP skierowała sprawę do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Koszalinie. Uchyliło ono decyzję

gminy i odesłało sprawę do ponownego rozpatrzenia.

– W praktyce oznacza to, że wszelkie procedury w tej sprawie będziemy musieli zacząć od nowa – tłumaczy **Krzysztof Nieckarz**, kierownik referatu ochrony środowiska w Urzędzie Miasta i Gminy w Białym Borze. – Przy ponownym rozpatrywaniu problemu zaznaczamy, że Cybulin ma być wsią turystyczną. Przytoczymy zapisy z Prawa wodnego, że przy podziale gruntów powinien być wydzielony pas linii brzegowej o szerokości minimum 11 metrów, powszechnie dostępny dla wczasowiczów, turystów i wędkarzy. Zapytamy też o okoliczne nadleśnictwa, czy nie byłoby za interesowane przejęciem agencyjnych gruntów pod zalesienie.

Jedno jest pewne, że procedury potrwać co najmniej kilka miesięcy. To czas, kiedy mieszkańcy Cybulina oraz wędkarze, którzy upodobałi sobie Bobięcino Wielkie, mogą spać spokojnie. (mdm)



## W poszukiwaniu Zimucha

Prawie 300 harcerzy i zuchów z całego kraju przez kilka godzin szukało Zimucha na polach niedaleko Świerżna w gminie Miastko. Gra terenowa była częścią jesiennego rajdu zorganizowanego przez Hufiec ZHP w Miastku. Patrole miały za zadanie zebrać jak najwięcej monet czarownicy Świerżuchy oraz akcesoriów i części do magicznego pojazdu oraz talizmanu do tunelu bagiennego, gdzie miał się ukrywać Zimuch. Na harcerzy i zuchów czekały jednak zle średniowieczne duchy, pulapki i czary, a więc nie wszystkim dane było dotrzeć do celu: Królowa Rozamunda, która rzuciła bagna, wskazywała drogę, ale że była obłąkana, to raz to czyniła dobrze, a raz źle. W świątyni można było uzyskać od boginek pomoc w wędrówce. Czarownice Świerżuchy nie tylko dawały niewykonane zadania, ale płaciły za podjęcie się ich fałszywymi pieniędzmi. Najlepiej z duchami i czarami poradziła sobie wśród harcerzy 25 DHS „Skaveni” z Trzebielina, a wśród zuchów 5. gromada z Miastka. Choć oba patrole były bardzo blisko Zimucha, to jednak nie udało im się go odnaleźć. (ang)

Fot. Andrzej Gurba



Koszalin ze Szczecinem

## Małżeństwo bez miłości

Rozwój Zachodniopomorskiego wesprze się na dwu ośrodkach: Szczecinie i Koszalinie. Ich regionotwórcza rola jest nie do podważenia. Odpowiednie rozpisanie ról między tymi miastami zdecyduje o powodzeniu przygotowywanej strategii województwa.

O pozycji i oczekiwaniach wobec obu miast dyskutowali radni sejmikowych komisji rozwoju i promocji oraz współpracy międzynarodowej. Ich gośćmi byli przedstawiciele władz Szczecina i Koszalina.

– Szczecin jako stolica leży zbyt bieżąco. Drugim biegunem wzrostu będzie Koszalin. Miasto promieniuje na sąsiednie powiaty, które w naturalny sposób do niego ciągną – mówił **Maciej Cechak**, dy-

rektor Departamentu Strategii i Rozwoju Urzędu Marszałkowskiego.

Ostro na rzecz Koszalina agitował przewodniczący sejmiku **Jerzy Mokrzycki**. Wskazywał jako atuty bliskość czystych plaż, całkowitą prywatyzację przedsiębiorstw państwowych, „umiejętność poruszania się po Unii Europejskiej”.

**Stawomir Nitras** z Polczyna mówił o silnym regionalizmie. –

Problemy Szczecina są dalsze. Żadna szczecińska gazeta nie jest tu czytana i nie będzie przez wiele lat.

**Joanna Izbička**, radna ze Szczecina, gratulowała powstania parku technologicznego, pomysłu, który w Szczecinie nie wypalił. **Jerzy Kosiński**, przewodniczący komisji rozwoju Urzędu Miejskiego w Szczecinie, zazdrościł atmosfery dla rozwoju nauki.

Mimo ilościowego rozkwitu szkół wyższych wskazywano na słabość w tym względzie. – Szczecin nie ma środowiska naukowego dla 13 uczelni. Jeden prowadzi szkołę integracji europejskiej, inny znów szkołę prawdziwej integracji

europejskiej – powiedział **Marek Tałasiewicz**, przewodniczący komisji współpracy międzynarodowej.

O Szczecinie mówiono, że powinien podnieść poziom ambicji ponad budowę oczyszczalni ścieków, być europolem – miastem znaczącym na mapie kontynentu, zaciągać znaczenie granicy, rozwijać się w oparciu o odrzański korytarz transportowy i port jako część miasta.

**Krzysztof Kosiński**, wiceprezydent Koszalina, apelowała o uszanowanie dorobku i wykorzystanie mocnych stron obu miast przy budowaniu strategii województwa. – Nasze osiągnięcia pozwalają mieć nadzieję, że obronimy pozycję Koszalina w regionie. Spróbujemy do naszego optymizmu przekonać społeczeństwo, choć trudno wytłumaczyć to tym, którzy na skutek zmian stracili pracę. To nie jest małżeństwo z miłości, ale mogą urodzić się genialne dzieci. (roa)



Aktualności Temidy

## Sąd nad samosądem

Na 3,5 roku więzienia skazał Sąd Okręgowy w Koszalinie trzech mężczyzn oskarżonych o pobicie dwóch młodych mieszkańców Szczecinka. Jeden z chłopców o mało nie stracił życia. Właściciel salonu gier podejrzewał go o kradzież dyskiełek komputerowych wartych 30 tys. złotych.

Do kradzieży doszło w kwietniu ubiegłego roku. Ponieważ nie udało się wykryć sprawcy, postępowanie w tej sprawie umorzono. Jednak poszkodowany **Roman I.** nie dał za wygraną. Wytypował potencjalnego złodzieja i postanowił za

wszelką cenę odzyskać swoją własność. Wynajęci przez niego czterej mężczyźni (w tym Rosjanin) wywieźli **Marcina R.** (bo to jego podejrzewano o dokonanie kradzieży) do lasu. Tam bili go, przypalali jego ciało papierosami. Skatowanego do

nieprzytomności wsadzili do taksówki, polecając kierowcy, by zawiózł go pod dom ciotki. Mężczyźni pobili także kolegę **Marcina**, którego ten wskazał jako swojego współnika.

**Marcinowi** życie uratowała szybka pomoc medyczna. Do dzisiaj nie odzyskał w pełni zdrowia.

W czasie procesu pojawiła się wersja, że pobicie chłopcy nie mieli z kradzieżą nic wspólnego. Szczeciński policjant powiedział przed sądem, że do włamania przynależał się kuzyn **Marcina** – **Paweł K.**

Sędzia, uzasadniając wyrok: 3,5 roku więzienia dla **Romana I.**, **Siergieja J.** i **Jacka G.** oraz dwa lata pozbawienia wolności dla **Tomasza D.** i półtora roku dla **Zbigniewa W.** (wykonanie dwóch ostatnich kar warunkowo zawie-

szono) podkreślał, że sąd wziął pod uwagę motyw, którymi kierowali się oskarżeni. To, że działali w celu odzyskania skradzionych rzeczy, przemawiało na ich korzyść i przyczyniło się do złagodzenia kary.

Wyrok nie jest prawomocny. (zas)

Lokale usługowe  
w centrum  
Koszalina

dzierżawa - tylko  
20 zł/m kw. + VAT

Sprzedaż „Selfa” Koszalin,  
Słowiańska 3, tel. 342-25-18.

KB-1888

**INWEST BANK SA**

Lokata Świąteczna

Idealny prezent dla bliskiej osoby w specjalnej świątecznej ofercie:

- lokata 63-dniowa
- stałe, wysokie oprocentowanie 12,5%
- minimalna wpłata 200 zł

**12,5%**

SPRAWDŹ **NOWE**  
**WYŻSZE OPROCENTOWANIE**  
LOKAT W INWEST-BANK SA

TELEFON Z AKTYWACJĄ PO PROMOCYJNEJ CENIE

Korzystając z produktów Banku objętych promocją, możesz otrzymać nowoczesny telefon wraz z aktywacją.

Lokata Invest 2000  
ROR Invest-Konto  
Kredyt POD KLUCZ

Bezpłatna infolinia: 0 800 16-90-43 KB-1693pc

Zapraszamy do naszych placówek:  
Koszalin, ul. Piłsudskiego 55, tel. 345-44-62; Słupsk, ul. Pomorska 33, tel. 842-40-34;  
Słupsk, ul. Jagiello 2, tel. 842-39-18; Szczecin, ul. 1 Maja 14, tel. 372-38-01

**NeXt Internet Cafe**  
KOSZALIN, PIASTOWSKA 21

**DIRECT LINE:**  
1Mbps 1Mbps 1Mbps 1Mbps 1Mbps 1Mbps 1Mbps 1Mbps

**www.next.pl**  
/094/ 3411811 3461274

BB-273p



**POTRÓJNE PRZEBICIE****Promocja ogłoszeń drobnych!****PLACISZ RAZ, DRUKUJEMY TRZY RAZY**

TREŚĆ OGŁOSZENIA:

Z kuponem tym należy zgłosić się do biura ogłoszeń „Głosu Słupskiego”

**Śmietnik kontrolowany**

W wąwozie przylegającym do ul. Akacjowej w Słupsku przybywa śmieci wyrzucanych przez mieszkańców okolicznych domów. Ustawa o ochronie środowiska przewiduje sankcje karne dla osób w taki sposób „ozdabiających” miasto.

– We wrześniu Rada Miasta przyjęła uchwałę, zobowiązującą właścicieli nieruchomości do uzgadniania sposobów unieszkodliwiania wszelkich odpadów i usuwania nieczystości – mówi **Zbigniew Walo**, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej UM w Słupsku. – Mamy nadzieję, że konsekwentne kontrolowanie właścicieli sklepów, hurtowni, zakładów wytwórczych i domów jednorodzinnych przyczyni się do zniknięcia dzikich wysypisk wokół Słupska.

Ustawa zobowiązuje wszystkich właścicieli nieruchomości do udokumentowania sposobów usuwania nieczystości. Jeżeli właściciel nie podpisał umowy z zakładem

utilizacyjnym, gmina ma obowiązek usunięcia jego śmieci i ściąganie opłat za tę usługę. Straż Miejska ma prawo zażądać od wszystkich właścicieli nieruchomości okazania umów na wywóz nieczystości. W Słupsku kontrole przeprowadzane są systematycznie.

– W zeszłym roku udzieliliśmy ponad 200 upomnień egzekucyjnych – mówi **Wojciech Kozłowski**, komendant Straży Miejskiej. – Miasto podzielono na 18 rejonów, które są systematycznie kontrolowane przez strażników. Ci, którzy nie potrafią udokumentować sposobu wywożenia śmieci, są karani. Muszę stwierdzić, że liczba „opornych” stopniowo maleje. (jon)

**Najważniejsza jest świadomość**

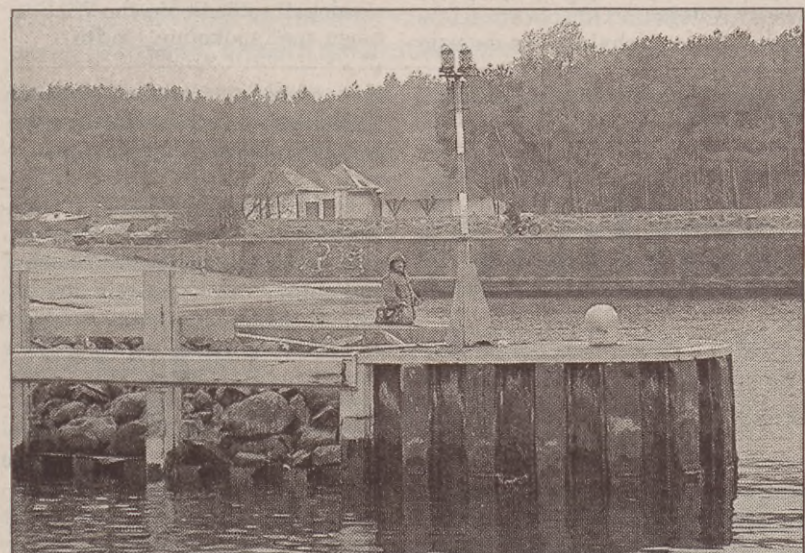
Na 1.500 pism, które wpłynęły w tym roku do Służby Ochrony Zabytków, wydano 80 decyzji i 80 postanowień. Reszta czeka na swoją kolej.

SOZ jest administracją rządową i zajmuje się pracą typowo biurową. Zleca m.in. dokumentację zabytków, inwentaryzację, plany obiektów, dokumentację techniczną. Udziela rad właścicielom jak remontować obiekty i utrzymywać je w dobrym stanie. Rozdysponowuje pieniądze na konserwację zabytków ruchomych i nieruchomych.

– Nasza placówka zatrudnia pięć osób. To stanowczo za mało w stosunku do potrzeb. Wystarczy powiedzieć, że w tym roku wizytowaliśmy już 350 obiektów. Na 1.500 pism,

które do nas wpłynęły, rozpatrzyliśmy 160 – mówi **Zdzisław Dackowski**, kierownik Słupskiej Delegatury Oddziału Służby Ochrony Zabytków w Gdańsku. – Chciałbym podkreślić, że dla ochrony zabytków najważniejsza jest jednak świadomość społeczeństwa i skuteczna polityka prowadzona przez samorządy. My prowadzimy działalność jedynie „papierkową”.

Słupska placówka działa od 1975. Obecnie swoim zasięgiem obejmuje powiaty: słupski, bytowski, człuchowski i lęborski. (PG)



Samotne wędkowanie na kanale portowym w Uście

Fot. Bartosz Arsyński

**Dzisiaj proponujemy**

O godz. 12.10 zapraszamy na konkurs **Jacka Kaczmarska „Domino”**. O godz. 13 rozpocznie się „Popołudnie morskie”, a w nim m.in. o uzdrowiskach nadmorskich. O godz. 19 gościmi J. Kaczmarska będą członkowie Rady Uczelnianej Samorządu Studenckiego słupskiej WSP. (bos)

**INFORMATÓR****TELEFONY**

999 - Pogotowie Ratunkowe, 998 - Straż Pożarna, 997 - Policja, 994 - Pogotowie Wodociągowo-Kanalizacyjne, 993 - Pogotowie Ciepłownicze, 992 - Pogotowie Gazownicze, 991 - Pogotowie Energetyczne, 986, 843-32-17 - Straż Miejska Słupsk, 913 - Biuro Numerów, 952 - Informacja LOT, 955 - Informacja Paszportowa, Pogotowie Weterynaryjne, Słupsk tel. 842-26-31, Telefon Zaufania, Słupsk, tel. 842-42-76, Poradnia dla uzależnionych, Słupsk tel. 842-30-33 wew. 42, Informacja o AIDS, Słupsk tel. 958, Poradnia Specjalistyczna, Słupsk tel. 842-80-35, Stowarzyszenie „Bezpieczny Słupsk”, Słupsk, tel. 842-74-97, Pogotowie Pogrzebowe „Athena”, Koszalin ul. Szczecińska 22, tel. 340-36-36  
Informacje PKP i PKS  
Bytów: PKP - 822-23-29, PKS - 822-22-38  
Człuchów: PKP - 83-42-524, PKS - 83-42-213  
Lębork: PKP - 862-93-66, PKS - 862-19-72  
Miastko: PKP - 857-26-55, PKS - 936  
Słupsk: PKP - 94-36 (933 - pociągi przejeżdżające do Słupska, 934 - pociągi odjeżdżające ze Słupska), PKS - 842-42-56  
Ustka: PKP - 814-47-08  
Pogotowie Drogowe; Pomoc Drogowa  
Bytów: 822-27-28

Człuchów: 83-41-412  
Lębork: 981, 862-63-64  
Słupsk: 981, 842-79-40**DYŻURY APTEK**

Bytów - „Medicus” ul. Lęborska 13, tel. 822-22-59  
Człuchów - „Oberland” ul. Długosza 29, tel. 83-417-52  
Lębork - „Sitt Saluti” ul. I Armii WP 6, tel. 862-53-00  
Miastko - „Piastowska” ul. Długa 8, tel. 857-22-45  
Słupsk - „Piastowska” ul. Braci Gierymskich 1, tel. 843-06-33  
Ustka - „Remedium” ul. Wyszyńskiego 1d, tel. 814-69-69

**KINA**

Człuchów - „Uciecha” - nieczynne  
Miastko - „Grażyna” - „Gwiezdne wojny - Mroczne Widmo cz. 1” godz. 18  
Słupsk - „Milenium” - „Pan Tadeusz” godz. 14.30, 17.30, 20.30 (8.30 i 11.30 na zamówienia dla szkół)  
Ustka - „Delfin” - „Gwiezdne wojny - Mroczne Widmo cz. 1” godz. 19

**TEATR**

Słupsk - Państwowy Teatr Lalki „Teatracja” - nieczynne

**„Powrót” na Wileńszczyznę**

W ubiegłą sobotę w Teatrze Impresaryjnym w Słupsku odbył się uroczysty koncert z okazji 10-lecia słupskiego Towarzystwa Przyjaciół Wilna i Grodna. Chyba nikt nie spodziewał się, że będzie on okazją do tylu wspomnień i wzruszeń.

Niekwestionowaną gwiazdą wieczoru był **Bernard Ładysz**, którego widownia przyjęła na stojąco burzą oklasków. Aplauz publiczności wywołał również występ **Danuty Żebrowskiej** i **Jarosława Królikowskiego**, zwłaszcza zaśpiewane przez nich „Hej, my Polacy” oraz „Wileńszczyzna, drogi kraj”. Ciepło przyjęto występ **Dominika Kuziniewicza**, „Wincuka”, popularnego na Wileńszczyźnie satyryka i gawędziarza. W drugiej części koncertu z towarzyszeniem słupskich kameralistów pod dyrykcją **Bohdana**

**Jarmołowicza** wystąpił **Zbigniew Lewicki**, znakomity skrzypek, koncertmistrz Orkiestry Symfonicznej Wilna. W wykonaniu artystów usłyszeliśmy m.in. „Lato” z „Czterech pór roku” Vivaldiego, „Legendę” Wieniawskiego oraz „Poloneza” Kilara z filmu „Pan Tadeusz”. Całości dopełniła pieśń „Dom nad Stupią”, skomponowana specjalnie na ten koncert przez gości z Wilna, którą wykonal artyści wspólnie z publicznością. Publiczność „na gorąco” dzieliła się swoimi wrażeniami.

– Wspaniały wieczór. Wciąż zachwyca mnie **Bernard Ładysz**, jego wielki głos i osobowość – mówi **Pał Panasiuk** z Ustki. – **Danusię Żebrowską** i **Jarka Królikowskiego**, których niejednokrotnie gościłem w swoim domu, traktuję jak własne dzieci. I jak tu się nie wzruszyć. Do tego jeszcze wspaniała konferansjerka **Mariana Boratyńska**.

– Nie mam słów, żeby wyrazić swoje wzruszenie – nie kryje łez **Elżbieta Czaplińska** ze Słupska. – Chociaż jestem Czeszką z pochodzenia, czułam olbrzymią tożsamość z ludźmi, którzy jak ja są „wyrzutkami”. Mam 86 lat. Przeżyłam wojnę i ciężkie czasy tuż po niej. Ten spektakl miał dla mnie szczególne znaczenie. (ori)



W Lęborku otwarto pierwszą halę targową - „Kupiec”. Mimo że nie wszystkie stoiska są już czynne, to klientów nie brakuje. Estetyczne wnętrza zachęca do robie-

nia zakupów. Jeszcze przed świętami wszystkie sklepy w hali powinny być otwarte. (bos)

Fot. Krzysztof Tomasik

**Koń, goniec, wieża...**

W Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Miastku odbył się turniej szachowy o puchar Niepodległości. Wzięło w nim udział 24 zawodników. Wśród seniorów bezkonkurencyjny okazał się **Ryszard Wismont** ze Słupska, zwyciężając we wszystkich grach. Drugie miejsce zajął **Dariusz Wiewiórkowski** ze Słupska, a trzecie **Henryk Wirkus** z Dretynia. Wśród najmłodszych wygrał **Adam Śmiechura**, przed **Cyprianem Krajewskim** i **Łukaszem Łysko** (wszyscy z Miastka). Oprócz pucharów nagrodami były też książki. (ang)

**Radny zaprasza**

Dzisiaj w godz. 14–15 w siedzibie słupskiej Unii Wolności przy al. Sienkiewicza, dyżur będzie pełnił **Ryszard Stus**, radny Powiatu Ziemi Słupskiej, członek Komisji Zdrowia oraz Budżetu i Finansów. (ori)

**TV VECTRA**

8.00 - Obserwator  
8.25 - Intruz - thriller USA  
10.00 - Moje dziecko (3)  
10.15 - Między nami smakoszami (5)  
11.00 - Życie zwierząt (47) - film przyrodniczy  
11.30 - Magazyn wędkarski (18)  
12.00 - Świat dalekich podróży (45) - film krajoznawczy  
13.00 - Zemsta (2) - serial  
13.50 - Dwory i pałace ziemi szczecińskiej  
14.00 - Filmy rysunkowe  
14.30 - Medycyna tradycyjna w Azji (3)  
15.00 - Port lotniczy (2) - serial  
15.50 - Pierwsza pomoc ratuje życie  
16.00 - Kokoro - serce Japonii (2)  
16.30 - Video wizyty (55)  
17.00 - Muzyczny relaks  
17.15 - Obserwator i prognoza pogody  
17.30 - Co słychać w sporcie?  
17.45 - Muzyczny relaks  
18.00 - Z jak zdrowie (14)  
18.15 - Dla ciebie (3)  
18.30 - Zemsta (3) - serial  
19.15 - Dwory i pałace ziemi szczecińskiej  
19.30 - Bajki  
20.00 - Obserwator i prognoza pogody  
20.25 - Wiano - film prod. polskiej  
22.00 - Obserwator i prognoza pogody  
22.15 - Siedem kobiet w różnym wieku - dokument  
22.30 - Aktorka - dokument  
22.45 - Muzyka na dobranoc

**Reporter zanotował****Gdzie suszarnia?**

– Od 30 lat w naszym budynku znajdowała się suszarnia. Jednak od października pomieszczenie stoi zamknięte. Okazuje się, że ktoś chce zrobić tam garaż. Co prawda, teraz proponuje się nam nową suszarnię na strychu, jednak nie dość, że nie dostaliśmy kluczy, to jeszcze strach tam chodzić, gdyż mieszka tam nieciekawe towarzystwo. Uważam, że to skandal. Jestem kobietą schorowaną, po kilku operacjach, ledwo się poruszam. Nie wiem, czy będę w stanie sobie poradzić – mówi mieszkanka budynku przy ul. Podgórznej w Słupsku. – Ale jest jeszcze druga sprawa. Od roku są dziury w schodach. Mimo naszych monitów ZBK nic w tej sprawie nie zrobił.

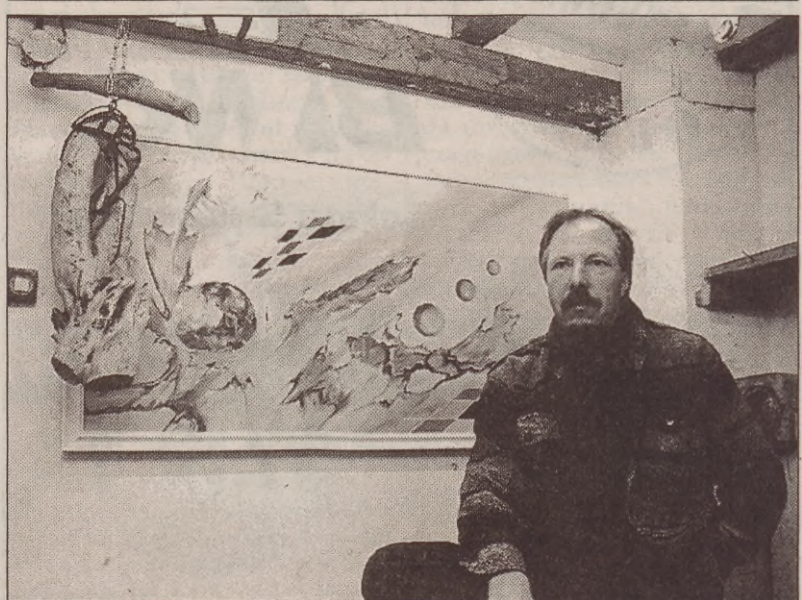
Do obu kwestii poruszonych przez naszą Czytelniczkę ustosunkował się **Andrzej Nazarko**, kierownik oddziału nr 1 ZBK w Słupsku: – Jeśli chodzi o suszarnię, to mogę stwierdzić, że uchwałę o jej sprzedaży jednemu z mieszkańców budynku podjęła Wspólnota Mieszkaniowa. Wszystko odbyło się zgodnie z prawem. Natomiast odnośnie do drugiej sprawy chciałbym powiedzieć, że jeszcze w listopadzie planujemy roboty przy wejściu do budynku. Chyba o to chodzi Czytelniczko, gdyż o dziurach w schodach nie mieliśmy żadnego zgłoszenia. (PG)



Pierwsze oznaki nadchodzącej zimy dały się we znaki klientom na targowiskach. Było zimno. Mimo to kupujących było jak zawsze wielu. Do koszyków wkładaliśmy więc jak zawsze dużo warzyw. Zarówno tych na sałatki – ogórki, pomidory czy sałatę – jak i włoszczyznę, bez której nie może obejść się żadna zupa. Nie zapominaliśmy też o porcjach rosołowych, całych kurczakach i pierśiach. Kupowaliśmy też wędliny – słupską i parówkową. Kilogram ziemniaków kosztuje 40 gr–1,50 zł, marchwi – 1–1,50 zł. Ogórki są w cenie 3,50–6 zł za kg, pomidory – 3,50–6,50 zł. Za czerwona paprykę trzeba zapłacić

**Uwaga młodzi tancerze**

Słupski Ośrodek Kultury przy ul. Braci Gierymskich organizuje kurs tańca towarzyskiego dla dzieci i młodzieży do lat 15. Spotkanie organizacyjne odbędzie się dzisiaj o godz. 17 w sali widowiskowej SOK. (ori)



W najbliższy piątek o godz. 18 w klubie „Fregata” w Lędowie otwarty zostanie wernisaż malarski **Gerarda Tredera**. Na wystawie zaprezentowanych zostanie 70 prac tego oryginalnego artysty, który z zawodu jest strażakiem. Na zdjęcie: G. Tredera z obrazem tematycznie nawiązującym do nadchodzącego roku 2000 (bos)

Fot. Krzysztof Tomasik

**Co, za ile? DZIEŃ TARGOWY**

4,50–7,50 zł, zielona – 4,90–7,50 zł. Kilogram cebuli kosztuje 90 gr–1,20 zł, cebuli czerwonej – 1,80 zł. Biała kapusta – 1 zł za główkę, czerwona – 1,70 zł. Kapusta włoska i pekińska kosztują 1,90 zł, a kilogram brukselki – 3,70 zł. W warzywniakach kilogram cytryn sprzedawany jest po 4–6 zł, pomarańczę – 5 zł. Grejfruty – 4,50–5,50 zł za kg, mandarynki – 5,50–7 zł. Kilogram bananów kosztuje 2,20–3 zł, a winogrona trzeba zapłacić 6–7 zł. W zależności od gatunku za kilogram jabłek płaci się od 1,20 zł do 3,20 zł. Gruszki są w cenie 3,50–6,50 zł za kg. Kurzy rosołowe w cenie 4,80 zł. Za kilogram podrobów – wątróbek i żółtek – płaci się 7,20–7,50 zł. Jajka kosztują 20–30 gr za sztukę. (bos)

**Pijani za kierownicą**

Od 11 do 14 listopada, w ramach akcji listopadowy weekend, policjanci kontrolowali pojazdy, jeżdżące po drogach powiatu słupskiego. W tym czasie zanotowano cztery wypadki drogowe. Sprawcą jednego z nich była osoba, będąca pod wpływem alkoholu. Ponadto wydarzyło się 30 kolizji, siedmiu nieatrakcyjnym kierowcom zatrzymano prawa jazdy, 20 właścicielom pojazdów – dowody rejestracyjne. Policjanci wymierzili 119 mandatów i skierowali 25 wniosków do kolegium.

Zdaniem nadkom. **Marka Dłutowskiego**, rzecznika policji, pocieszające jest jedynie to, że nie było ofiar śmiertelnych. Natomiast zatrważająca jest liczba nietrzeźwych, pozbawionych wyobraźni kierowców. Z kolei duża liczba odebranych dowodów rejestracyjnych świadczy, że po naszych drogach jeżdżą niesprawne technicznie ruiny, które również zagrażają bezpieczeństwu innych użytkowników dróg. (for)

**Siłownia jak nowa**

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Człuchowie zainwestował w remont jedynej w mieście siłowni. Za kilka dni sala zostanie oddana do użytku. Będą mogli z niej korzystać członkowie oraz chętnie organizujące w mieście swoje obozy kondycyjne grupy sportowców z całego kraju.

– W siłowni znajdzie się wiele nowych urządzeń do treningu, na ścianach zainstalujemy lustra, a na podłodze położymy specjalną gumową wykładzinę – informuje dyrektor placówki **Ryszard Szybajło**. – Mamy już w sali nowe tynki, wymieniliśmy okna, zadbamy o ciekawą kolorystykę pomieszczenia.

Remont siłowni ma kosztować OSIIR kilkanaście tysięcy złotych. Będzie ona czynna codziennie od godz. 14 do 21. Za jednorazowe korzystanie z urządzeń do treningu trzeba będzie zapłacić 3 zł, a za miesięczny karnet 20 złotych. Zdaniem R. Szybajły, prowadzenie siłowni w tak niewielkim mieście jak Człuchów nie jest przedsięwzięciem dochodowym. Właśnie z tego powodu w ostatnim czasie dwie działające tu prywatne siłownie przestały istnieć. W przypadku OSIIR siłownia uzupełnia ofertę aktywnego wypoczynku. (JG)



## Właściwa pora na leki

Kiedy zażywać przepisane przez lekarza leki? W gabinecie lekarskim najczęściej dostajemy wskazania, że mamy je zażywać przed lub po jedzeniu raz bądź trzy razy dziennie. Na pytanie kiedy, dokładnie odpowiada chronofarmakologia, dziedzina wiedzy, zajmująca się badaniem tego, w jakich porach dnia lub nocy powinno się stosować leki, aby miały największą skuteczność, a jednocześnie najmniejsze skutki uboczne. O pożytkach leku decyduje bowiem nie sama dawka, ale też pora jego przyjęcia. Im dokładniej dopasuje się zastosowanie leku do przebiegu rytmów biologicznych, tym silniejsze okaże się jego działanie, tzn. więcej przeniknie go do krwi, szybciej zostanie rozprzeczony w organizmie. Na przykład: nasz organizm lepiej toleruje aspirynę itp. leki po południu. Przed południem natomiast dużo częściej powoduje niepożądane skutki, np. podrażnienie błony śluzowej żołądka. Jaka jest właściwa pora na lekarstwa? Chronofarmakologia odpowiada następująco:

\* **Godz. 14** – środki przeciw zapaleniu stawów działają szybciej i w mniejszym stopniu uszkadzają błonę śluzową żołądka.

\* **Godz. 16** – lektwa przeciwastmatyczne, zawierające kortyzon, zażyte o tej godzinie będą skutkowały w nocy, kiedy ataki są częstsze.

\* **Godz. 18** – leki uspokajające i przeciwpadaczkowe o tej porze dają mniej skutków ubocznych.

\* **Godz. 22** – leki obniżające ciśnienie będą działały od północy do godz. 1, czyli w czasie największego wzrostu ryzyka ciśnienia.

(ewa)

## Zdrowie i uroda Bocianim krokiem

Z listopadową szarugą nadchodzi nieuchronnie pora katarów, przeziębień, kaszlu. Jedni są uodpornieni na wirusy, które uaktywniają się teraz, inni ulegają im relatywnie często. Nasłuchiśmy się już wielu rad o sposobach na wzmocnienie systemu obronnego organizmu. Czas je zacząć stosować w praktyce. Jedni zapobiegawczo jedzą czosnek, inni faszerują się witaminą C, jeszcze inni – co najlepiej wychodzi na zdrowie – hartują się bez względu na pogodę półgodzinnym marszem. A może spróbować jeszcze czegoś innego?

Ostatnio wracając do łask stare, zapomniane (całkiem niesłusznie) kuracje Sebastiana Kneippa. Przed dziesięć laty proponował on ponad sto różnych odmian kuracji wodnych. Z czasem zapomniano o nich. Teraz „odświeżone” i udoskonalone zgodnie z najnowszymi osiągnięciami naukowymi niektóre z nich wracają do kanonu kuracji wodnych. Aktywizują cały organizm: układ krążenia i przemianę

materii, gospodarkę ciepłą i system nerwowy. Regularne ćwiczenia wodne mogą ustabilizować układ immunologiczny. – *Bo gdy ciało jest nastawione na to, by przetwarzać różnego rodzaju bodźce (zimnej, ciepłej i letniej wody), łatwiej przychodzi mu potem reagować na zewnętrzne zmiany temperatury* – objaśnia techniki Kneippa A. Hessmann-Kosaris w książce „Wpływ pogody na samopoczucie”.

Do najprostszych, ale jednocześnie najbardziej efektywnych metod zalicza ona brodenie w wodzie (łatwym chodzenie po rosie w ogródku). Kto regularnie „spaceruje” w wannie, wzmacnia system obronny organizmu. Pomaga to zwłaszcza osobom wrażliwym na zmianę pogody, dobrze też robi na wyczerpanie po stresie. Wieczorem poprawia sen. Ćwiczenie jest proste.

Wannę napełnia się zimną wodą, do wysokości łokci. Chodzi się w niej bocianim krokiem przez dwie do czterech minut. Przy każdym kroku wyciąga się stopę z wody. Na koniec, po wyjściu z wanny wkłada się ciepłe skarpetki i rusza intensywnie stopami. Tych hartujących ćwiczeń nie poleca się jednak wszystkim – muszą z nich zrezygnować osoby mające kłopoty z pęcherzem, rwa kulszowa, nerwami i żyłkami. (ewa)

## Zdrowie na talerzu

Kto miał przyjemność spędzić urlop na jednej z wysp greckich, mógł się przekonać, jak dużo warzyw, owoców i ryb znajduje się na stole od śniadania do kolacji. Taka dieta sprawia, że notuje się tu aż o 80 proc. mniej przypadków zachorowań na raka i 60 proc. mniej zawałów niż w Europie i Stanach Zjednoczonych. Dodatkowo podstawą diety są tu oleje.

Dieta śródziemnomorska jest wyjątkowo zdrowa. A to wiąże się z wysokim spożyciem warzyw z rodziny psiankowatych, takich np. jak papryka, pomidory, obojętne i ziemniaki. Warzywa te odznaczają się dużą zawartością witamin, soli mineralnych i błonnika. W Grecji papryka lub pomidory są podstawą

co najmniej jednego posiłku dziennie.

Papryka – co potwierdzają badania naukowe – zawiera aż siedem z czternastu znanych, aktywnych związków pochodzenia roślinnego o działaniu przeciwnowotworowym. Są to m.in. flawonoidy, karotenoidy, kwas fenolowy. Niektórym z nich przypisuje się właściwości przeciwnowotworowe.

Choć papryka jest tak wyjątkowo zdrowa, z jej leczniczych właściwości nie wszyscy mogą skorzystać. Odradza się ją osobom cierpiącym z powodu zmian zapalnych i zwyrodnieniowych stawów, gdyż może to spowodować nasilenie dolegliwości. (ewa)

Fot. K. Ratajczyk



## KURSY WALUT

| 16.11.1999 r. | marka    | RFN    | zmiana  |
|---------------|----------|--------|---------|
| NBP           | średni   | 2,2774 | +0,0007 |
| PKO           | skup     | 2,2346 | -0,0073 |
| KOSZALIN      | sprzedaż | 2,2877 | -0,0075 |
| PKO           | skup     | 2,2346 | -0,0073 |
| SŁUPSK        | sprzedaż | 2,2877 | -0,0075 |
| KANTOR        | skup     | 2,2000 | ----    |
| KOSZALIN      | sprzedaż | 2,3000 | -0,01   |
| KANTOR        | skup     | 2,2100 | ----    |
| SŁUPSK        | sprzedaż | 2,3100 | ----    |
|               | dolar    | USA    | zmiana  |
| NBP           | średni   | 4,3195 | +0,0417 |
| PKO           | skup     | 4,2408 | -0,0020 |
| KOSZALIN      | sprzedaż | 4,3306 | -0,0020 |
| PKO           | skup     | 4,2408 | -0,0020 |
| SŁUPSK        | sprzedaż | 4,3306 | -0,0020 |
| KANTOR        | skup     | 4,2000 | ----    |
| KOSZALIN      | sprzedaż | 4,3600 | -0,01   |
| KANTOR        | skup     | 4,2000 | ----    |
| SŁUPSK        | sprzedaż | 4,3700 | ----    |

## Z MORZA I WYBRZEŻA

### Amunicja w Klifie

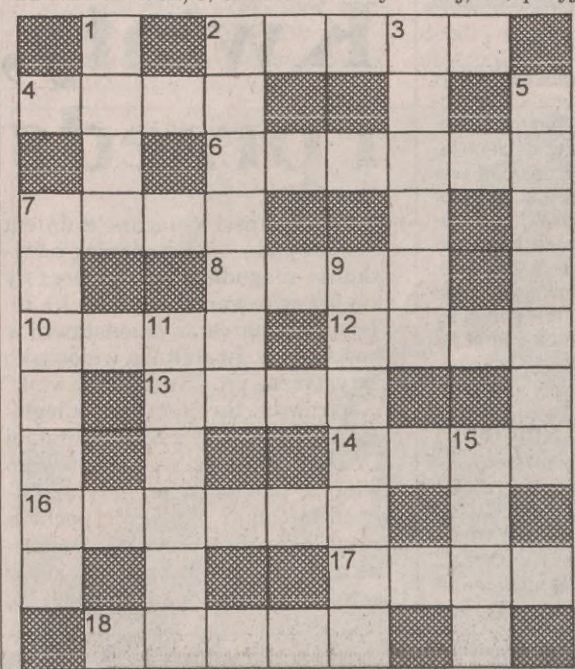
Kolejny raz w okolicach Wąwozu Chłapowskiego, między Chłapowem i Rozewiem, sztorm odsłonił w klifowym brzegu magazyn z amunicją z lat II wojny światowej. Saperzy zabrali 160 pocisków artyleryjskich i granatów moździerzowych kaliber 60 - 80 mm. Władze Władysławowa boją się, że wiadomości o niewybuchach mogą wystraszyć wczasowiczów.

### Armatorzy barek

Od trzech lat w Szczecinie działa Związek Polskich Armatorów Śródlądowych, skupiający 15 właścicieli barek. Jego członkowie w ostatnich latach kupili na Białorusi siedem pchaczy i trzy barki. Stowarzyszenie boleśnie odczuwa skutki wadliwej umowy z 1991 r. z Niemcami, podpisanej przez premiera Hannę Suchocką. Dyskryminuje ona polskich armatorów barek pływających po obszarze Niemiec, zaś daje przywileje Niemcom pływającym na wodach Polski. (n)

## KRZYŻÓWKA B-6

POZIOMO: 2) starofrancuski taniec ludowy, 4) ptak wodny z rzędu mew siewek, 6) średniowieczny śpiewak wędrowny, 7) hałas, rozgłos, 8) ozdoba czapki wojskowej, 10) przyjaciel Aramis i Portosa, 12) sędzia mułmański, 13) służący do okrywania szyi i ramion, 14) raj, 16) w łow.; jadalne narzędzie zwierzyny grubej, 17) skóra cielęcą, 18) w sztuce bizantyjskiej: obraz o tematyce religijnej.



PIONOWO: 1) uczeń szkoły wojskowej, 2) ulicznik paryski, 3) na oczach Temidy, 5) boisko otoczone trybunami, 7) dawniej: rabus, grabieżca, 9) fornir z cennego drewna, 11) w staroż.: skorupka gliniana służąca do sporządzania krótkich notatek, 15) futro z tchórza.

„ROMA”

## NOTOWANIA GIEŁDOWE

| 16.11.1999       | kurs bieżący | zmiana w % |
|------------------|--------------|------------|
| RYNEK PODSTAWOWY |              |            |
| AGORA            | 41,10 nk     | +0,2       |
| AGROS            | 15,05        | -2,9       |
| AMERBANK         | 26,00        | -1,9       |
| AMICA            | 25,40 nk     | +0,4       |
| AMS              | 38,50        | 0,0        |
| ANIMEX           | 5,90 nk      | -1,7       |
| ATLANTIS         | 3,10         | +1,7       |
| BELCHATOW        | 18,55        | +0,8       |
| BEST             | 12,25        | +0,4       |
| BIG              | 9,40 nk      | +4,4       |
| BK               | 11,50        | +3,6       |
| BORYSZEW         | 18,10        | +2,3       |
| BOS              | 64,00 nk     | -4,5       |
| BPH              | 196,50       | 0,0        |
| BRE              | 108,50       | 0,0        |
| BSK              | 226,00       | +3,2       |
| BUDIMEX          | 22,50 nk     | +2,3       |
| BUDIMPOZ         | 9,05 nk      | -1,1       |
| BWR              | 4,90 nk      | -4,9       |
| BYTOM            | 12,15        | -0,6       |
| CENTROZAP        | 14,80        | -1,3       |
| CERSANIT         | 24,20        | -1,2       |
| COMPENSA         | 52,50        | +1,7       |
| COMPLAND         | 36,20        | +1,1       |
| DEBICA           | 54,00        | +0,9       |
| DROSED           | 62,30 nk     | -1,1       |
| ECHO             | 31,30        | -0,9       |
| ELBUDOWA         | 31,10        | +6,9       |
| ELEKTRIM         | 2,08         | +1,5       |
| ELEKTROEX        | 1,99         | +2,1       |
| ELMONTWAR        | 19,50 nk     | -0,5       |
| ELZAB            | 23,30        | -1,3       |
| ENERGOPLD        | 17,20 nk     | +5,5       |
| ENERGOCPE        | 5,25         | +0,7       |
| ESPEDEPE         | 30,00        | 0,0        |
| EXBUD            | 14,10        | +0,7       |
| FARMACOL         | 10,50 nk     | +1,4       |
| FARMFOOD         | 10,70 ns     | +1,9       |
| FERRUM           | 4,05 ns      | +2,5       |
| FORTESA          | 9,00 nk      | +4,7       |
| GORAZDZE         | 23,80        | 0,0        |
| GPPO             | 57,40        | -0,2       |
| GRAJEWO          | 12,80        | +1,2       |
| HANDLOWY         | 18,50 nk     | -5,7       |
| HUTMEN           | 17,50        | -2,2       |
| HYDROGD          | 25,20        | -2,3       |
| IMPEXMET         | 4,15         | -1,2       |
| INDYKPOL         | 375,00       | +1,6       |
| IRENA            | 28,70 nk     | +4,0       |
| IZOLACJA         | 25,50        | +0,8       |
| JELFA            | 5,65 nk      | +1,6       |
| JUTRZENKA        | 12,00        | +1,4       |
| KABLEHOLD        | 40,00        | +1,0       |
| KABLE            | 23,00 nk     | -0,9       |
| KETY             | 12,25        | -0,4       |
| KGHM             | 15,00        | -3,2       |
| KPBP-BICK        | 30,70        | 0,0        |
| KREDYT           | 6,50         | +1,6       |
| KROSNO           | 16,40 nk     | +1,2       |
| KRUSZEWICA       | 7,10         | +0,7       |
| LENTEX           | 13,50        | +1,5       |
| LGPETRO          | 14,70        | +5,4       |
| MENNICA          | 3,50         | +4,5       |
| MORLINY          | 15,80        | +0,6       |
| MOSTALEXP        | 8,20 nk      | -2,4       |
| MOSTALGD         | 14,65 nk     | 0,0        |
| MOSTALPLC        | 15,00        | 0,0        |
| MOSTALSDL        | 16,70        | -0,6       |
| MOSTALWAR        | 9,55         | 0,0        |
| MOSTALZAB        | 6,25 nk      | +2,5       |
| NOMI             | 3,80         | +2,4       |
| NOVITA           | 3,60         | +2,3       |
| OBORNIKI         | 12,40        | -0,8       |
| OCEAN            | 13,80        | -2,2       |
| OKOCIM           | 7,40         | -0,7       |
| OLAWA            | 47,20 nk     | +2,8       |
| OPTIMUS          | 29,40        | +1,4       |
| ORBIS            | 35,50        | -8,3       |
| ORFE             | 3,59         | +0,8       |
| PAGED            | 74,50        | 0,0        |
| PBK              | 42,50        | 0,0        |
| PEKAO            | 11,00        | 0,0        |
| PEKPOL           | 31,00        | +1,6       |
| PEPEES           | 30,60 nk     | +1,3       |
| PGF              | 23,20 nk     | +0,4       |
| POLAR            | 59,00        | +1,7       |
| POLKUTNO         | 5,80         | +1,8       |
| POLIFARB         | 0,38 nk      | -2,7       |
| POLISA           | 35,00        | +0,9       |
| PPABANK          | 5,85 nk      | +0,3       |
| PROCHIM          | 2,94         | -0,3       |
| PROCHNIK         | 88,20        | +0,2       |
| PROKOM           | 10,20        | 0,0        |
| PROSPER          |              |            |

## Zagrożenie przestępczością

Wyniki sondażu przeprowadzonego przez Pracownię Badań Społecznych są alarmujące: aż 97 procent ankietowanych czuje się zagrożonych przestępczością. Nie zgadza się z tą opinią zaledwie 0,5 procent respondentów, a 2,5 procent nie ma zdania na ten temat.

Choć zdecydowana większość Polaków (około 80 procent) twierdzi, że nie zna się na prawie, to panuje powszechne przekonanie, że sędziowie wymierzają zbyt niskie wyroki. 90,6 procent ankietowanych zgadza się z opinią, że prawo jest za łagodne dla przestępców, a tylko 3,6 procent nie zgadza się z tym. 55 procent badanych uważa, że prokuratorzy źle przygotowują dowody, a 77 procent jest przekonanych, że adwokaci wykorzystują w sądach wszelkie kruczki prawne, aby bronić przestępców. O tym, że nie ufamy wymiarowi sprawiedli-

wości świadczy reakcja na dwa głośne wyroki wydane ostatnio. W sprawie o zabójstwo studenta Wojtka Króla 70 procent ankietowanych negatywnie wypowiedziało się o orzeczeniu sądu, który uniewinnił podejrzanych. 66 procent wyraziło podobną opinię w sprawie wyroku na podejrzanego o morderstwo w sklepie na Nowym Świecie w Warszawie.

Zdaniem większości społeczeństwa, gwałtowny wzrost przestępczości w ostatnich latach wynika między innymi z poczucia bezkarności przestępców. (ho)

## OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

(WGN) dom 31.000. (094) 346-21-03.

CINQUECENTO /1992/ 92000 km. 11.500 zł. Tel. 3115-789.

EKSPEDIENTKĘ z praktyką w handlu odzież. Słupsk, 842-63-42 po 19.00.

HURTOWNIA kosmetyczna zatrudni. Koszalin, (094) 34-65-166.

SEAT toledo turbo diesel (1992) 4.500 DM + clo, renault 19 (1992). Koszalin, 345-18-03.

TANIO telefon motorola na telekarty simplus sprzedam. 0603-302-740.

WIZYTÓWKI. Ekspresowo. Najtaniej. 345-22-16.

## Deficyt wody

Brak wody staje się na świecie coraz dotkliwszy. Na brak wody cierpi już ponad 80 państw. Dotyczy to przede wszystkim regionu Bliskiego Wschodu, Afryki i Azji. Szacuje się, że na niedostatek wody cierpi obecnie ponad 600 milionów ludzi, a w ciągu 25 lat liczba ta zwiększy się do trzech miliardów.

Międzynarodowy Instytut Wody w Waszyngtonie alarmuje, że w XXI wieku ponad dwa miliardy ludzi nie będzie miało wody zdolnej do picia w gospodarstwach domowych. Już obecnie brak wody staje

się jedną z barier rozwoju przemysłu. Jednocześnie ze zmniejszaniem się zasobów wody wzrasta jej zanieczyszczenie. Dotyczy to już nie tylko rzek i jezior, ale także mórz i oceanów.

Obecnie większość słodkiej wody czerpie się ze złóż podziemnych, ale ich zasoby są coraz mniejsze. Proces naturalnego odnawiania złóż nie nadąża za eksploatacją.

Warto dodać, że woda słodka stanowi zaledwie 2,5 procent istniejących zasobów całej wody na świecie, pozostała to słona woda w morzach i oceanach. (ho)

## Polscy Tatarzy

Większość obywateli Polski pochodzenia tatarskiego należy do Muzułmańskiego Związku Religijnego. Drugą pod względem liczby członków organizacją zrzeszającą mieszkańców RP pochodzenia tatarskiego jest Związek Tatarów Polskich. Mogą do niego wstępować osoby tatarskiego pochodzenia, nawet jeśli nie są wyznawcami islamu.

Obecnie Związek Tatarów Polskich ma ponad 120 członków i około 800 sympatyków. W swojej działalności odwołuje się do tradycji przedwojennego Związku Kultuarno-Oświatowego Tatarów RP. Podkreśla się, że przed wojną w Polsce do tatarskiego pochodzenia przyznawało się około stu tysięcy

obywateli. Większość z nich mieszkała na dawnych Kresach Wschodnich, w województwach wileńskim, wołyńskim i na Podlasiu. Tatarzy mieli wówczas 19 gmin wyznaniowych, własne szkoły, instytucje kulturalne, pisma, meczety i domy modlitwy. Po zmianie granic pozostały w Polsce tylko trzy gminy tatarskie: w Boholnikach i Kruszyńskich w Białostockim oraz w Warszawie.

Po 1989 roku polscy Tatarzy wznowili działalność oświatową, kulturalną i wydawniczą. W Sokółce zorganizowano wystawę historii i tradycji tatarskich. Ukazuje się dwumiesięcznik „Życie tatarskie” oraz „Rocznik Tatarów polskich”. (ho)

Ci, których kochamy, na zawsze pozostają w naszych sercach

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 12 listopada 1999 roku zmarła w Sopocie nasza Kochana MAMA i BABCIA



śp. WŁADYSŁAWA KACZOR

w wieku 83 lat

Pogrzeb odbędzie się 17.11.1999 r. o godz. 12.30 na Cmentarzu Komunalnym w Koszalinie.

Pogrzeźni w smutku córka i wnuczki z rodzinami

GB-6118

"Pozostaniesz na zawsze w sercach i w pamięci tych, którzy Cię znali i kochali"

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 14 listopada 1999 r. zmarła nasza Kochana MAMUSIA, Teściowa, Babcia i Prababcia śp.

**WERONIKA LASKOWSKA**

Pogrzeb odbędzie się w czwartek 18 listopada br. o godz. 10.30 na cmentarzu w Koszalinie

RODZINA

FIRMA POGREBOWA "WROTHNIEWSKY - CHARON"

Z głębokim bólem zawiadamiamy, że 16 listopada 1999 r. po długiej i ciężkiej chorobie zmarł mój Kochany Mąż, nasz Tatus i Dziadek śp.

**ANTONI JEŁKASZEW**

Pogrzeb odbędzie się w czwartek 18 listopada br. o godz. 12.05 na cmentarzu w Koszalinie

Pogrzeźni w smutku RODZINA

FIRMA POGREBOWA "WROTHNIEWSKY - CHARON"





Była Straż Miejska - będzie posterunek policji. Główna siedziba policji leży na peryferiach miasta. Po otwarciu posterunku w byłej siedzibie straży na tyłach ratusza policja i obywatele będą mieli do siebie znacznie bliżej.

## KRÓTKO

### 50 lat lotników

5. Batalion Zabezpieczenia Brygady Lotnictwa Marynarki Wojennej, stacjonujący w Siemierowicach, ma już 50 lat. W uroczystościach jubileuszowych wzięli udział m.in. wojewoda **Tomasz Sowiński**, senator **Kazimierz Kleina**, dowódca Marynarki Wojennej **Ryszard Łukasik**, **Ireneusz Ziolkowski**, dowódca 5. batalionu, zaprezentował gościom sprzęt swojej jednostki - samoloty TS-11 Iskra i AN-28 oraz sprzęt ratowniczy.

### Oddział

#### z nowym kierownikiem

**Ryszard Wenta** został kierownikiem lęborskiego oddziału ZUS. Do niedawna piastował on stanowisko kierownika Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji. 1 listopada został mianowany na nowe stanowisko przez **Terese Krasowską**, dyrektorkę śląpskiego ZUS.

### Rada wybrała

Sąd Pracy w Lęborku ma nowych członków. Zostali oni wybrani przez Radę Miejską na ostatniej sesji. Ich kadencja trwać będzie od roku 2000 do roku 2003. Rada wybrała: **Maurycego Frąckowiaka**, **Henryka Holendra**, **Jana Wrońskiego**, **Dorotę Ubysz-Gomulę**, **Jarosława Walszowskiego**, **Mieczysława Nadworską**, **Urszulę Richert**, **Zygmunta Musiałę**, **Henryka Holendra**, **Alicję Formale**, **Tadeusza Cwoka**, **Małgorzatę Mitk-Cieślę**, **Elżbietę Chomiczewską**, **Irenę Boniaszczuk**, **Zbigniewa Borowskiego**.

### Na zakupy

Hala Targowa „Kupiec” została już otwarta. Jej wybudowanie kosztowało ponad 5 milionów złotych. Dzięki tym nakładom spełnia ona najwyższe standardy jakości, a zakupy odbywać się będą w komfortowych warunkach. Docelowo w „Kupcu” funkcjonować będzie ponad 50 stoisk, w których zatrudnienie znajdzie ponad 100 osób. Na razie otwartych jest kilkanaście stoisk, reszta powinna zostać uruchomiona jeszcze przed świętami.

### PSL po zjeździe

Na I Powiatowym Zjeździe Delegatów Polskiego Stronnictwa Ludowego na stanowisko prezesa PSL w Lęborku wybrano **Witolda Piórkowskiego**, starostę powiatowego. Delegatami na zjazd wojewódzki tej partii zostali: **Władysław Mysze**, **Bogdan Klimko**, **Leon Kotłowski** i **Janina Czuba**. Przedstawicielem lęborskiego PSL na VII Kongres został **Krzysztof Pruszek**.

## Trzecie odszkodowanie

Sąd Pracy w Lęborku przyznał odszkodowanie **Ryszardowi Wencie**. Został on zwolniony z funkcji kierownika Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji bez zgody Rady Powiatu. Wenta jako radny powiatowy powinien zostać najpierw negatywnie zaopiniowany przez radę. Sąd przyznał mu 10,4 tys. złotych. Jest to już trzeci taki wyrok w tym roku w Lęborku. Wcześniej odszkodowania dostali **Tadeusz Pęk**, zwolniony ze stanowiska dyrektora wysypiska śmieci w Czarnówku, oraz **Elżbieta Milewska**, była dyrektorka rozwiązanej już Zarządu Terenami Komunalnymi.

Stronę przygotował  
BOGDAN STECH  
Zdjęcia  
KRZYSZTOF TOMASIK

Lęborzanie godnie uczcili Dzień Niepodległości

## Kwiaty, biegi i przedstawienia

Uroczystości związane z dniem 11 listopada – 81. rocznicą odzyskania niepodległości, rozpoczęły się już w czwartek o godz. 19.30. Tego dnia harcerze przedstawili w kościele pw. św. Jakuba widowisko artystyczne pn. „Światło i dźwięk” inspirowane Świętem Niepodległości. 25 dziewcząt z 8. Harcerskiej Drużyny Samarytanek recytowało wiersze patriotyczne, przy dźwiękach muzyki i płonących pochodniach. Główne uroczystości związane z obchodami rozpoczęły się w czwartek, 11 listopada, o godz. 15.

W kościele Miłosierdzia Bożego odprawiono mszę świętą w intencji Ojczyzny. Następnie, zgodnie z tradycją, władze miasta i powiatu złożyły o godz. 16.30 kwiaty pod obeliskiem Niepodległości na placu Pokoju. Wieczorem o godz. 17 Młodzieżowy Dom Kultury przedstawił program artystyczny poświęcony rocznicy odzyskania niepodległości.

W ramach święta jak co roku odbył się też Indywidualny Bieg Przejajowy o Puchar Niepodległości.



8 tysięcy złotych przekazał Urząd Wojewódzki Urzędowi Miasta w Lęborku. Pieniądze te mają zostać przeznaczone na renowację i prace porządkowe na grobach radzieckich żołnierzy. W Lęborku spoczywa ich 706.

## Podsumowanie roku

Już ponad rok działa w Lęborku nowa Rada Miasta. Na uroczystym spotkaniu w ratuszu podsumowano jej działalność. Za najważniejszą kwestię uznano budownictwo mieszkaniowe. Uruchomiono też Lęborskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego. Ważnym krokiem było także podjęcie uchwały o preferencyjnych zasadach nabywania mieszkań komunalnych przez ich najemców. Bonifikaty przy zakupie wynosiły od 50 do 90 procent ich wartości. Złożono ponad 500 wniosków o wykup.

Nie zapomniano także o bezdomnych. Od października przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej działa nowa noclegownia, spełniająca wszystkie standardy. Przy MOPS utworzono także Poradnię Uzależnień oraz Punkt Interwencji Kryzysowej.

Zrealizowano kilka ważnych inwestycji – m.in. budowę czterokilometrowego kolektora, odprowadzającego wody odciekowe z wysypiska śmieci w Czarnówku do miejskiej oczyszczalni ścieków. Wyremontowano i zmodernizowano wiele dróg i ulic. Podjęto prace nad modernizacją i przebudową targowiska miejskiego. Władze miejskie podjęły także działania w celu utworzenia cmentarza komunalnego.

Opracowano trzyletni plan inwestycyjny, który ukierunkowuje rozwój miasta. Zakłada on sześć głównych kierunków działania, m.in. opracowanie kompleksowego planu rozbudowy infrastruktury miejskiej, rozpoczęcie działań inwestycyjnych, zmierzających do wybudowania 300 lokali mieszkalnych, poprawę warunków nauczania w lęborskich szkołach, restrukturyzującą sposobu działania opieki społecznej.

Razem łatwiej o fundusze

## Najczystsza na Pomorzu?

Miasta i gminy, leżące nad rzeką Łebą, postanowiły skorzystać z pieniędzy europejskiego funduszu ISPA. Dzięki nim, za sześć lat Łeba powinna być jedną z najczystszych rzek na Pomorzu.

– Aby otrzymać pieniądze z funduszu ISPA trzeba opracować program, którego koszt przekroczy 5 mln euro, czyli ponad 20 milionów złotych – mówi **Jan Przychoda**, burmistrz Lęborka. – Żadne miasto ani gmina nie jest w stanie samodzielnie z niego skorzystać. Postanowiliśmy więc działać wspólnie. Do programu włączyły się gminy Łęczycze, Linia, Nowa Wieś Lęborska, Wicko oraz miasta Lębork i Łeba.

Jeśli projekt zostanie rozpatrzony pozytywnie przez odpowiednie komisje, program pod roboczą nazwą „Ochrona rzeki Łeby” rozpocznie się w roku 2000, a zakończy sześć lat później. W jego ramach zostaną zmodernizowane wszystkie sieci kanalizacyjne i oczyszczalnie ścieków wzdłuż Łeby. Być może powstaną także kilka nowych

oczyszczalni. Gminy uczestniczące w projekcie muszą ponieść 25 procent wydatków – resztę otrzymają z funduszu ISPA.

Zdaniem **Mariana Ślęzaka**, prezesa Towarzystwa Przyjaciół Rzeki Łeba, program powinien rozpocząć się jak najprędzej. – Rzeką znajduje się obecnie w fatalnym stanie. Posiada trzecią klasę czystości. Jeśli jej stan poprawiłby się, można by rozpocząć introdukcję lososia. Należy jednak pamiętać o ściekach ze stawów hodowlanych pstrągów. Zanieczyszczając one rzekę podobnie jak miasta i wsie – podkreśla prezes.

## Ponowna rekrutacja

Lęborzanie nie rezygnują z planów utworzenia w mieście filii Uniwersytetu Gdańskiego. Przypomnijmy: w tym roku przedstawiciele władz miasta oraz uniwersytetu wspólnie uzgodnili warunki utworzenia filii. Miasto przekazało pomieszczenia, uczelnia kadre. Uzgodniono czesne za semestr – 1.000 złotych. Filia miała podnieść prestiż miasta. W Lęborku studiować miało, na kierunku politologia (jeden z bardziej obleganych w Gdańsku), ponad 100 osób. Niestety, zgłosiło się zaledwie... 14. Filia nie została więc wcale otwarta.

Miasto oraz starostwo nie dały za wygraną. Pomysł nie upadł. W przyszłym roku rekrutacja zostanie przeprowadzona ponownie.



Linia nr 6 została wydierżawiona prywatnemu przedsiębiorcy - firmie „Gryf” z Kartuz. Mimo że nie ma ona najnowocześniejszego taboru, to i tak jej autobusy są nowsze niż autosany MKK.

## Nie pogodzili się z porażką

Przegrana firma skarży miasto

Pod koniec września w Lęborku sprywatyzowano Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej. Firma, która przegrała, dopatrzyła się jednak w całym procesie nieprawidłowości. Sprawa jest w prokuraturze i w sądzie.

Chętnych na sprywatyzowanie PGK było dwóch: Lęborskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych – spółka pracownicza pracowników PGK, oraz Wielobranżowe Przedsiębiorstwo „Agora” z Wejherowa. Zwycięzcą okazała się spółka pracownicza.

**Irena Senderska**, prezes „Agory”, poinformowała nas, że jej firma wynajęła prawnika, który zbadał okoliczności przetargu. Stwierdził

on, że spółka pracownicza została zarejestrowana w sądzie dzień przed podpisaniem aktu prywatyzacji. W jego opinii „Agora” konkurowała z nie istniejącą firmą. Zdaniem pani prezes jej firma przedstawiła też lepsze warunki – wpłata pieniędzy jednorazowo, a nie jak konkurent w dwóch ratach. Proponowała też utrzymanie stanu zatrudnienia przez 5 lat – konkurent przez 3 lata. 15 października „Agora” złożyła

doniesienie do prokuratury o popełnieniu przez Urząd Miejski w Lęborku przestępstwa. Zażądała też sprawę cywilną w sądzie.

**Maciej Szreder**, wiceburmistrz Lęborka, nie zgadza się z zarzutami. – Firma, która sprywatyzowała PGK została wyłoniona nie w przetargu, a w rokowaniach. Nie określiliśmy przy tym konkretnych wymagań, jakimi muszą charakteryzować się chętni. M. Szreder wyjaśnia też, że akt założycielski LPUK został podpisany w maju 1999 roku, co dawało już tej firmie osobowość prawną oraz możliwość uczestniczenia w rokowaniach.

Monitoring w newralgicznych punktach

## Pod czujnym okiem kamery

Już wkrótce Lębork powinien stać się bezpiecznym miastem. Najważniejsze punkty miasta monitorowane będą przez kamery. Dzięki temu uwadze policji nie umknie żadne przestępstwo i jego sprawca.

Z inicjatywy Stowarzyszenia Bezpieczny Lębork, już wkrótce na ulicach miasta pojawią się kamery. Monitoring w pierwszym etapie powinien objąć ulicę Staromiejską, okolice dworców PKP i PKS oraz parking i sklepy na placu Pokoju. Koszty jego zamontowania pokryje miasto oraz handlowcy. Cena systemu – kamery, monitory oraz przyłącza powinna wynosić około 60 tys. złotych. Jak jednak usłyszeliśmy w ratuszu, na razie rozwiązać trzeba kwestie techniczne, a dopiero później Zarząd Miasta podejmie decyzję o terminie realizacji projektu.

– System monitoringu działa od jakiegoś czasu w Łebie – mówi **Cezary Tatarczuk**, rzecznik prasowy lęborskiej policji. – Tamtejsi policjanci są bardzo zadowoleni, podobnie jak i mieszkańcy. Przestępczość wyraźnie spada. Monitoring w Lęborku powinien przynieść podobny efekt. Newralgiczne punkty miasta będą pod stałą kontrolą. Nawet gdy dojdzie do przestępstwa, łatwiej będzie wykryć sprawcę i udo-

## Lew i tanie mieszkania

Miasto Lębork będzie miało własną nagrodę przyznawaną za służącym mieszkańcom. Będzie też sprzedawać mieszkania na bardzo korzystnych warunkach – to niektóre z ważniejszych uchwał podjętych na ostatniej sesji Rady Miejskiej.

Lęborski Lew – bo tak nazywa się nagroda, to statuetka wykonana z brązu o wysokości około 20 cm. Pomysłodawcą jest radny **Leszek Kotarski**. Nagroda będzie przyznawana zarówno osobom prywatnym, jak i instytucjom czy stowarzyszeniom. Aby ją otrzymać trzeba założyć się dla miasta i mieszkańców Lęborka. O przyznaniu statuetki decydować będzie Kapituła Lęborskiego Lwa. W jej skład wchodzi radni: **Henryk Legoczyszyk**, **Piotr Boniaszczuk**, **Leszek Kotarski**, **Roman Pyr-**

**la**, **Adam Stenka**, **Janusz Lisiecki** oraz przewodniczący Rady Miejskiej **Jarosław Jędrzejewski**.

Radni zdecydowali też, że od 1 listopada 1999 do 30 czerwca 2000 roku najemcy lokali komunalnych w Lęborku będą mogli wykupować je z 85-procentową bonifikatą.

Zadecydowano także o powierzeniu kierowania muzeum osobie, która podpisze kontrakt menedżerski na trzy lata. Osoba ta zostanie wyłoniona w trakcie negocjacji, a nie konkursu.



W lęborskim muzeum oglądać możemy wystawę pt. „Co kryły walizki repatriantów”. Lębork jest drugim miastem, po Ślęsku, gdzie możemy ją podziwiać.





Fotoreporter telewizyjny fotografuje ogromne fale na Atlantyku, stojąc na brzegu w Nantucket w USA 2 bm (fal)

PAP/EPA

## Naukę widzenia rozpoczynamy dopiero po urodzeniu

Naukowcy od dawna zastanawiają się nad tym, jaki proces decyduje o tym, że choć na świat przychodzimy prawie ślepi, to w ciągu zaledwie sześciu miesięcy ostrość naszego wzroku poprawia się aż pięciokrotnie. Jedni przypuszczają, że decyduje o tym szybko rozwijający się mózg, w którym umiejscowiony jest ośrodek wzroku. Inni twierdzą natomiast, że przetwarzanie sygnałów wzrokowych zależy od sprawności samego oka i w nim należy szukać rozwiązania zagadki.

Badania przeprowadzone ostatnio w Szpitalu dla Chorych Dzieci w Toronto, a opisane w październiku przez magazyn „Science”, wskazują, że rację może mieć ta druga grupa badaczy.

„Po przeanalizowaniu 28 przypadków dzieci, które urodziły się z zaciętą wrodzoną, uważamy, że to w oku, które przekształca światło w impulsy nerwowe, zaczyna się proces wzrokowego postrzegania świata” - mówi Terri Lewis, profesor okulistyki na Uniwersytecie Toronto, główny autor badań. Dzieci hospitalizowane w kanadyjskim szpitalu cierpiały na tak znaczne zmętnienie soczewek, że praktycznie nie widziały. Lekarze usunęli im wadliwy element oka i na jego miejsce wszczepili szkła kontaktowe.

Przeprowadzone następnie testy wykazały, że choć wiek dzieci wahał się od jednego tygodnia do dziewięciu miesięcy, u wszystkich ostrych widzenia była taka sama jak u noworodka. Ich kora wzrokowa, odcięta od impulsów nerwo-

wych napływających z oka, nie miała czego analizować, więc się nie rozwijała. Jak się jednak wkrótce okazało, cały czas gotowa była do podjęcia przyspieszonego

## Ślepy mózg

kursu widzenia. Kolejne testy wykazywały bowiem, że ostrość widzenia u dzieci, które pomyślnie przeszły operację, poprawiała się bardzo szybko - o wiele szybciej niż u dzieci normalnych. Tak mózgi małych pacjentów chciały nadrobić stracony czas. Jeszcze chciały... Albowiem, jak podkreślają kanadyjscy naukowcy, operację usunięcia zmętniałej soczewki u dzieci trzeba przeprowadzić jak najszybciej, choćby już w pierwszym tygodniu po urodzeniu.

„Zdolność mózgu do nauki widzenia zmniejsza się z każdym miesiącem. Jeśli operacja zostanie przeprowadzona zbyt późno, sygnały świetlne przesyłane przez zdrowe już oko trafiać będą w próżnię. Mózg nie będzie bowiem w stanie ich zinterpretować. Mózgowe oczy, usytuowane w tylnej części kory mózgowej człowieka, pozostaną na zawsze ślepe” - podkreśla prof. Lewis.

Szpital dla Chorych Dzieci (The Hospital for Sick Children - HSC) w Toronto realizuje największy w Ameryce Północnej program leczenia dzieci z wro-

Levin, profesor okulistyki i pediatry na Uniwersytecie w Toronto.

Wzrost jest dla człowieka najważniejszym zmysłem. W oku następuje zamiana sygnałów optycznych na impulsy nerwowe, przesyłane do mózgu, który je rejestruje i analizuje. Aby się dostać do wnętrza oka, światło przechodzi najpierw przez rogówkę, potem przez źrenicę, a następnie przez soczewkę. W wypadku zmętnienia soczewki promienie świetlne ulegają rozproszeniu i nie docierają do znajdującej się z tyłu oka siatkówki, zbudowanej z ponad stu milionów receptorów, przetwarzających światło na sygnał nerwowy.

W mózgu pozbawionym sygnałów wzrokowych nie może się prawidłowo wykształcić kora wzrokowa, położona w płatach potylicznych. Napływające z siatkówki sygnały są najpierw odbierane przez tzw. pierwotną korę wzrokową. Segreguje ona przychodzące informacje i przesyła je do wtórnej kory wzrokowej, która jest podzielona na liczne pola, odpowiedzialne za analizę poszczególnych elementów obrazu, takich jak barwa, kontrast, kształt, odległość czy ruch. Jak już wspomnieliśmy, błyskawiczny rozwój kory mózgowej ma miejsce w pierwszych miesiącach życia. Obserwacje kanadyjskich naukowców sugerują, że proces ten nie zachodzi samoistnie, lecz pod wpływem wrażeń zmysłowych. Dzięki nim mózg dziecka dopiero uczy się interpretować otaczający go świat. (SN)

## Turcy wykupują Niemcy

Inwestycje tureckich biznesmenów na zachodzie Niemiec wywołały obawy wśród Niemców. Niemcy boją się, że ucierpi na tym handel, a oni sami staną się „zależni od Turka”. Od 10 lat w Niemczech inwestuje turecki koncern handlowy Yimpas. Cztery lata temu Turcy otworzyli pierwszy dom handlowy na zachodzie Niemiec. Teraz mają ich już siedem. Wszystkie filie przynoszą zysk. Swoją sukces Turcy zawdzięczają szanowaniu tradycyjnych przyzwyczajęń Niemców, dużej grupie tureckich klientów oraz atrakcyjnym cenom artykułów spożywczych i żywności sprowadzanych z Turcji. Turcy podbij Niemiec natrafił jednak na poważny opór. Stało się tak w mieście Hamm w Północnej Nadrenii-Westfalii. Latem Turcy ogłosili, że przejmują jeden z domów towarowych w tym 200-tysięcznym mieście. Wydarzenie było dość sensacyjne, bo Turcy kupowali sklep od największej niemieckiej sieci handlowej, a turecki supermarket miał stanąć w centrum miasta. Okazało się, że to było już za wiele dla Niemców. W mieście pojawiły się antytureckie ulotki. „Nie chcemy tureckiego bazaru”, „Teraz plac w centrum miasta może się nazywać plac nad Bosforem” - przypominał anonimowe teksty tygodnik „Focus”. Również jawnie Niemcy zaczęli się mobilizować przeciwko Turkom. Niemiecy kupcy z Hamm ostrzegali, że teraz znacznie się upadek handlu w mieście, bo „taniemi towarami Turcy będą zaniżać poziom”. Do ich opinii przychylił się burmistrz miasta. „Powstanie tureckiego domu towarowego obniży prestiż głównego miejskiego deptaku” - mówił publicznie. Potem w wywiadzie dla „Focusa” usprawiedliwił się, że w żadnym razie jego wypowiedź nie była skierowana przeciw cudzoziemcom. Także miejscowi biznesmeni niechętnie patrzą na tureckich inwestorów. Na informacyjne spotkanie zorganizowane przez Yimpas nie przyszedł żaden z nich. Wreszcie obawy żywią pracownicy domu towarowego, który przejęli Turcy, mimo że nowi pracodawcy obiecali utrzymanie miejsc pracy. Niemcy boją się, że będą musieli zacząć się uczyć języka tureckiego. Sprawa tureckiego domu towarowego w Hamm pokazuje po raz kolejny, że obawy przed zalewem cudzoziemczyzną są często irracjonalne. Powstają one nawet tam, gdzie nie ma zbyt wielu cudzoziemców (w Hamm jest ich 10 proc., czyli tyle, ile w całym RFN) i wielokulturowość propagowana jest od dawna oraz nawet wtedy, gdy przybyśże robią wszystko, by nie urazić uczuć mieszkańców. (PAI)

ANDRZEJ GODLEWSKI

## Potęga rankingów

# Mistrzostwa świata w demokracji

Kiedyś układano listy najwyższych gór i najdłuższych rzek, potem pojawiły się tabele rekordów sportowych i najbogatszych ludzi świata lub poszczególnych krajów. Dziś klasyfikuje się wszystko - najbardziej przebojowych młodych i starych biznesmenów, najlepszych nauczycieli i absolwentów, najszybszych walczących o honoraria aktorów i pisarzy, najbardziej moralnych i niemoralnych polityków, najprężniejsze i najgnuśniejsze firmy. Od miejsca w rankingu coraz częściej zależy „być albo nie być” człowieka lub przedsiębiorstwa. Dobra lokata zapewnia intratne kontrakty, prestiżową pracę, uznanie agencji reklamowych.

Po obiektach geograficznych i ekonomicznych przyszła nieuchronnie kolej na całe państwa. Prestiżowe instytucje ustalają więc listy najlepszych krajów do robienia interesów, najbardziej skorumpowanych, najbardziej przyjaznych, a nawet oferujących najlepszą kuchnię czy serwis usług seksualnych. Można na to wybrzydząć, ale trudno o skuteczniejszą reklamę niż dobra pozycja w takich rankingach. Nagrodą za dobrą lokatę jest większy napływ - zawsze bardzo potrzebny - kapitału.

Brytyjska agencja World Audit zlamala kolejną barierę i sporządziła listę rankingową światowych demokracji. Jak zapewnia, przy jej przygotowaniu korzystała z materiałów wszystkich liczących się organizacji badających przestrzeganie praw człowieka, zagrożenie korupcją, ograniczenia wolności prasy i swobody gospodarowania.

Światowym mistrzem demokra-

cji na rok 1999 została Dania. Drugie miejsce zajęła Nowa Zelandia, trzecie - Szwecja. Jak widać demokratyczniej jest w Skandynawii. Potwierdza to obecność w pierwszej dziesiątce także Norwegii i Finlandii. Znakomitą szóstą pozycję zajęła Szwajcaria, co świadczy, że listę układano jeszcze przed ostatnimi wyborami, w których wielki sukces odniosła szwajcarska Partia Ludowa. Co czwarty głosujący nie życzy sobie kontaktów z cudzoziemcami, zwłaszcza tymi uboższymi, ale jak widać nie psuje to stereotypowego wyobrażenia o Helwetach jako gorliwych wyznawców demokracji.

Stany Zjednoczone - mimo utrzymania kary śmierci, żądania upokarzających zeznań od osób ubiegających się o wizy, braku sprawnych systemów ubezpieczeń zdrowotnych i społecznych, otwierają drugą dziesiątkę. Wyprzedzając zdecydowanie Niemcy i Fran-

Nas, oczywiście, interesuje najbardziej pozycja Polski. Ogólnie rzecz biorąc, nie wypadliśmy źle. W peletonie, liczącym niemal 150 państw, sklasyfikowano nas na 29. miejscu. Przegraliśmy co prawda z... Kostaryką, ale pokonaliśmy Włochy. O trzy pozycje wyprzedzili nas Czechi. Co prawda Cyganów traktuje się tam od dawna tak jak dziś, ale dopiero wybudowanie jednego plotu zostało zauważone przez światowych humanitarystów. Za rok Czesi na pewno więcej stracą, ale na razie są bardziej demokratyczni niż Węgrzy i Polacy.

Wśród licznej grupy państw, których nie można uznać za demokratyczne, znalazła się Rosja. Podważa to sens działań polityków Zachodu, broniących Jelcyna i „słabej rosyjskiej demokracji”. Jak można bronić czegoś, czego nie ma? Rosja zajmuje dopiero 104. pozycję, idąc niemal łeb w łeb z... Białorusią. Z sąsiadującą z tymi krajami Polską widać dość znaczne różnice między nimi, ale układacze listy nie przejmują się „niuansami”.

Ranking zamyka komunistyczna Korea Północna i rządzony przez islamskich fanatyków Afganistan. Zdecydowanymi przegranymi w konkursie na największych demokratów są także: Irak, Kuba, Tadżykistan, Libia i Kongo. W sumie, ponad 60 proc. państw ciągle nie można zaliczyć do wolnego świata. (PAI)

ANDRZEJ MIKORSKI



Japoński inżynier z koncernu Toyota Motor, Sanji Watanabe, jedzie skonstruowanym przez siebie pojazdem CVT, którym kieruje... wykonując skłony. Pojazd był jednym z wielu zaprezentowanych na tradycyjnym konkursie wynalazków i pomysłów motoryzacyjnych organizowanym przez Toyotę na terenie zakładów.

PAP/EPA

## Nowa doktryna wojenna Rosji

Przez ostatnie pół wieku Rosja dorównywała Zachodowi tylko w jednej dziedzinie - zbrojeniach. I to wystarczało, by traktowano ją jak supermocarstwo. Ostatnie lata przyniosły jednak gruntowną zmianę sytuacji. Amerykanie ukryli się pod parasolem systemów antyrakietowych, ograniczając do minimum szanse rosyjskich głowic nuklearnych na osiągnięcie ich terytorium. Ciężkie, olbrzymie rakiet balistyczne, na które Rosjanie wydali setki miliardów dolarów, stracili swą odstraszającą moc. Jakakolwiek próba ich użycia groziłaby zniszczeniem połowy świata, ale niekoniecznie tej, na której zależałoby Rosji.

Efektem zamiany układu sił było coraz częstsze ignorowanie opinii Kremla. Zachód nie pytał Rosji o zdanie przed podjęciem akcji w Jugostawii czy Iraku, nie uwzględnił jej sprzeciwu wobec poszerzania NATO. Rosyjscy strategzy uznali więc, że niezbędna jest zmiana doktryny obronnej. Prace nad nią wchodziły w ostatnią fazę, otacza ją atmosfera głębokiej tajemnicy. Gdy zbiera się Rada Bezpieczeństwa Federacji Rosyjskiej, ukrywa się nawet temat rozmów. Różnymi drogami pewne informacje jednak wyciekają z wojskowych sztabów i politycznych gabinetów.

okrętach podwodnych), rosyjscy strategzy proponują zastąpienie ich bronią atomową o małej mocy. Za optymalne uważają ładunki tysiąc razy słabsze od bomby zrzuconej na Hiroszimę. Mogłyby one być wystrzeliwane z łatwych do ukrycia i przemieszczania niewielkich wyrzutni. Nie niszczyłyby całych miast, lecz jedynie precyzyjnie wybrane cele. Właszcza obiekty wojskowe. W myśl nowej doktryny, broń atomowa o małej sile ra-

w skrzynce o wymiarach walizki, pociskiem jądrowym.

Autorzy nowej doktryny zakładają, że Rosja powinna w ciągu kilku lat wyprodukować 10 tysięcy takich ładunków. Część z nich mogłaby zostać zainstalowana na małych, szybkich rakietach zdolnych w ciągu kilku minut osiągać dowolne cele w całej Europie.

Najbardziej niebezpieczna z tych planów jest rezygnacja z

łowie zdecydowali się skończyć z grą pozorów.

Skutki tej drastycznej zmiany mogą być fatalne. Całkiem realna staje się wizja wybuchu lokalnych wojen jądrowych. Kto jednak zagwarantuje, że strona zaatakowana nie odpowie większą bombą i zanim ktokolwiek się zorientuje, mała wojna zmieni w powszechną katastrofę?

Autorzy nowej doktryny zdają sobie sprawę z zagrożenia, ale odpowiadają, że nie ma alternatywy. Rosji nie stać dziś na utrzymanie armii liczącej ponad 600-700 tys. To za mało, by stanowiła realną przeciwwagę dla Zachodu. Jedyną możliwością odzyskania mocarstwowej pozycji stwarza - zdaniem kremlowskich strategów - potencjał jądrowy. Budowa mnóstwa małych pocisków atomowych, przed którymi nie uchroni żaden system antyrakietowy, jest znacznie tańsza niż tworzenie wielkich arsenałów broni konwencjonalnej. Odwołując ratyfikacji układu o zakazie prób jądrowych, amerykański Kongres rozwiązał Rosjanom ręce. (PAI)

ANDRZEJ MIKORSKI

# Mała bomba, wielkie ambicje

Naczelna idea nowej doktryny sprowadza się do hasła, że „znów mają się nas bać, gdyż tylko siła wzbudza respekt i szacunek”. Uznając malejącą użyteczność wielkich rakiet (ok. 750 rozmieszczonych na ziemi, 380 na

nia byłaby też używana na polu walki. Po co męczyć się na przykład ze zwalczaniem atakującego korpusu pancernego strzelającego do niego z czołgów, armat i helikopterów, jeśli można go „załatwić” jednym, mieszczącym się

zasady, że Rosja nie wykona jako pierwsza uderzenia atomowego. Propaganda była chwytna, zwłaszcza w kręgach zachodnich pacyfistów, ale w ostatecznym rozrachunku okazała się nieskuteczna. Dlatego rosyjscy genera-



- Sabinę można spotkać i dziś w agencjach towarzyskich, czasem przy granicznych szosach. To nawet ładna dziewczucha, ale co z tego, skoro siarką trąci z daleka...

M-2 w bloku na koszańskim osiedlu opanowały diabły. Ich postacie stoja wszędzie - na korytarzu, w kuchni, w pokojach. Gdziekolwiek widać też świątki - tak na wszelki wypadek - a w pokoju na ścianie wisi duży, drewniany krzyż. - To takie zabezpieczenie - mówi Jan Kowalczyk, rzeźbiarz amator. - Bo jak to się mówi: Panu Bogu świeczkę i diabłu ogarek.



- To, co tu widać, to tylko część moich prac. Niektóre z moich diabłów trafiły do muzeów i zbiorów prywatnych, a część jest w piwnicy, gdzie mam pracownię.

Pan Jan, pytany, skąd wzięło się jego nietypowe hobby, wspomina dzieciństwo, babcię, która rozbudziła w nim zainteresowanie sztuką ludową i swoje pierwsze rzeźbiarskie próby.

- Babcia pochodziła z regionu opoczyńskiego, gdzie tradycje ludowe były bardzo silne. Chociaż przeprowadziła się na Pomorze, nigdy nie odczęła się od swoich korzeni. Nosila tradycyjny strój - zapasę, nie wstydziła się swojej gwary i ludowej tradycji. Ja, z natury romantyk, choć mieszkam w mieście, też się tego nie wyzbyłem.

Zaczął od rzeźbienia świątków i postaci ludzi, pracujących na roli. Kiedy pierwsze rzeźby kupił od niego domokrażca, wstawił kilka prac do sklepu z dewocjonaliami, ale zainteresowanie nimi było niewielkie. Wtedy pomyślał o diabłach.

- Dzięki babci poznałem postaci z demonologii. A jest ich wiele - nocnice, południce, wilkoki, wampiry, ale najciekawsze są diabły. Początkowo bałem się tro-



chę je rzeźbić, bo nie wiedziałem, jak zareaguje moja katolicka rodzina, więc rzeźbiłem w ukryciu. Równieżników interesowały wtedy dzinsy i Beatlesi, a mnie rzeźbienie wciągało coraz bardziej.

Kiedy pan Jan ożenił się i żonie spodobały się pierwsze diabły, a rodzina zaakceptowała jego pasję, zajął się tym jawnie, w chwilach wolnych od pracy. Wszystkiego uczył się sam, metodą prób i błędów. Brał udział w konkursach, zaczął wystawiać swoje prace w muzeach. Wartość książki z legendami i stamtąd czerpał pomysły.

Ulubionym diabłem rzeźbiarza

## Diabelstwa

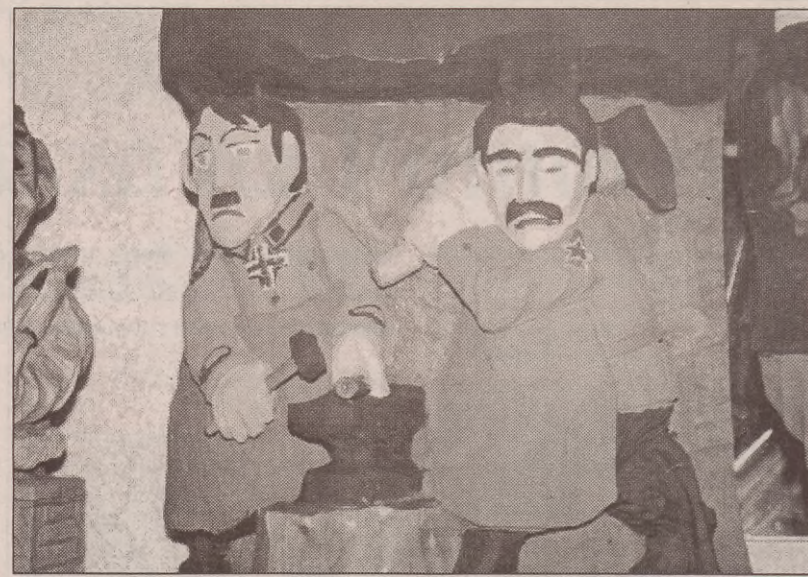
jest rogata postać, trzymająca skrzypce z zerwanymi strunami.

- Z tym diabłem bym się nie rozstał. Opowiada o nim legenda mazurska. Żołnierz, wracający z wojny napoleońskiej, znalazł nocleg na Mazurach w starym opuszczonym zamku. W jednej z komnat zobaczył skrzypce i zaczął na nich grać. Grał do północy, aż tu przypędziło diablisko, wierzgnęło kopytami i wrzeszczy: „A ty, zgnilcu jeden, co tu robisz? Jazda mi stąd!” Żołnierz nie wystraszył się, tylko zaproponował zakład. Powiedział: „Zagram melodię, a jak tobie uda się ją powtórzyć, wyniosę się. Jeśli ci się nie uda, ja zostaję, ty się wynosisz”. Diabeł przystał na to, ale miał za długie pazury i zerwał struny. Poprosił o jeszcze jedną szansę i próbował spiliować pazury w imadło. Wsadził tapec, żołnierz skreślił imadło, diabeł wrzasnął z bólu, zwiął i tyle go w zamku widzieli. A żołnierz założył rodzinę, mieszkał w zamku długo i szczęśliwie i często grywał na diabelskich skrzypkach.

Wśród licznych legend o diabłach czasem, choć nieczęsto, pojawiają się podania o diabolicach.

- Najstydniejszą diabolicą jest Sabina, kobieta, która źle się prowadziła, trafiła do piekła, ale i tam nie zrezygnowała z rozpusty. Roz-

kochała w sobie wszystkie diabły, a najbardziej pułkownika Iskryckiego. Lucyfer, nie mogąc dłużej zdzierżyć diabelskich waśni, kazał Sabinie i Iskryckiemu wrócić na ziemię. Iskrycki był o nią tak zazdrosny, że schował Sabinę w dziupli, na wierzbie, na niedostępnym bagniskach i poszedł szukać jedzenia. W tym czasie Sabina wymknęła się i pobiegła do drwała, który w pobliżu rąbał drzewo. Uczepiła się go i nie puściła. Znużony drwał zostawił ją w końcu w karczynie, a tam Sabina przyczepiła się do jakiegoś kupca. Kiedy go zrujnowała, czepiła się zabijaki, z którym wędruje do dziś. A Iskrycki w postaci nietoperza wciąż szuka jej po świecie, zaglądając nocą do okien. Sabinę można spotkać i dziś



ogona. Zaś wszystkie diabły mają rogi, kopytka i ogony i podobno im większy ogon, tym większe... przyrodzenie.

Czasami ludzie pytają Jana, czy to, co robi, nie wykoślawi go, czy nie robi z siebie drania i nie pociągnie za sobą satanistów, ale on się tego nie boi.

- Wystrzegam się ludzi, którzy myślą negatywnie. Nie rzeźbię przecież diabłów kultowych. Poza tym te moje diabły są słabe, boją się nawet piana koguta, to co do-

piero silnego charakteru. A ja jestem człowiekiem głębokiej wiary, więc diabeł nie ma do mnie przystępu. Poza tym, ja robię te diabły po to, żeby ludzie mogli się uśmiechnąć, żeby dzieci i młodzież poznała legendy i żeby przypomnieć ludziom, że zło istnieje i jest wśród nas. Kiedy się odwrócimy, już nam piwnicę okradną, radio z auta zabiorą, nóż w plecy wsadzą i za czym to sprawą? Diabelską!

MAGDA OMILIANOWICZ

Fot. Witek Wiśniewski



Czy miliard wystarczy?

# Reanimacja kas

1 miliard złotych - taka maksymalnie suma, zgodnie z rządową autopoprawką do projektu budżetu, zostanie w przyszłym roku pożyczona z państwowej kasy wszystkim kasom chorych. Zgodnie z przyjętym jednocześnie projektem nowelizacji ustawy o ubezpieczeniach zdrowotnych, kasy będą mogły dysponować tymi pieniędzmi już w lutym przyszłego roku. Minister zdrowia Franciszka Cegielska uważa, że miliard złotych to suma, która pozwoli wywiązać się kasom ze swoich zobowiązań wobec klientów. Jej zdaniem, pożyczka da im szansę na „złapanie oddechu” i wywiązanie się ze zobowiązań, wynikających z zawartych kontraktów. Jednak z drugiej strony, miliard nie wystarczy kasom nawet na spłatę już zaciągniętych długów.

We wcześniej rząd zastanawiał się nad dwoma możliwymi rozwiązaniami kłopotów finansowych kas chorych. Rozważano dwie propozycje - dotację i pożyczkę. Ostatecznie przeważyli zwolennicy tego drugiego rozwiązania.

Pożyczka ma być spłacona w ciągu pięciu lat. Pieniądze na spłatę

długu wobec budżetu kasy mają uzyskać ze ściągania zaległych składek. Do tej pory Zakład Ubezpieczeń Społecznych przeprowadził kontrolę 8 tysięcy pracodawców, z których 3 tys. zalegało ze składkami na kwotę około 80 mln złotych. W najbliższym czasie takie kontrole mają zostać nasilone

- dowiedzieliśmy się nieoficjalnie w ZUS.

Przyjęty na początku roku plan finansowy większości kas okazał się zbyt optymistyczny. Przypominajmy, że autorzy reformy systemu opieki zdrowotnej założyli, że należne kasom chorych składki będą ściągane na poziomie blisko 99 proc.

Tymczasem resort zdrowia i Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Społecznych szacują zgodnie, że płatnicy składek w tej chwili zalegają kasom 700-800 mln złotych. Doprowadziło to do kłopotów, które ma dziewięć z 17 kas chorych (w Polsce na razie istnieje 16 kas regionalnych i 1 branżowa). Owe 9 kas już utworzyły na swoich rachunkach debet, który w sumie opiewa na kwotę 400 mln złotych.

Rząd zakłada, że do końca grudnia bieżącego roku łączny niedobór

środków, wynikający z tego, że nie wszystkie składki na ubezpieczenia zdrowotne wpływają do kas wyniesie 1,423 mld złotych. Dla lepszego zobrazowania, jest to blisko 78 proc. przeciętnych miesięcznych wpływów do wszystkich kas chorych. Według bardziej optymistycznych szacunków, zakładających wykonanie planu ściągania składek na poziomie 97 proc., deficyt ten może być nieco mniejszy i zamknąć się kwotą 1,339 mld złotych. Mało kto w to wierzy, ale gdyby nawet te przepowiednie się ziściły, większość kas bez budżetowej pożyczki groziłaby niebawem upadłością.

W planach na przyszły rok szacunki są już dużo ostrożniejsze. Założono utrzymanie ściagalności składek na poziomie 95 proc. Powinno to przynieść efekt w postaci kwoty prawie 22 mld złotych. W praktyce oznacza to, że ich dochody będą większe od tegorocznych o blisko 133 mln złotych.

Ministerstwo Zdrowia uważa, że wszystko wskazuje na to, iż w przyszłym roku nastąpi znaczący przyływ pieniędzy do kas chorych. Ciekawe, czy odczują to także pacjenci i placówki opieki zdrowotnej? (PAI) AXW

Za kilkanaście miesięcy

Po licznych perypetiach określona została przyszłość ważnej gałęzi przemysłu rolno-spożywczego. Rząd zatwierdził nowe zasady prywatyzacji cukrownictwa.

Zmiana właściciela spółek cukrowych miała być zakończona jeszcze w roku 1997, jednakże wskutek komplikacji natury prawnej - pojawiły się trudności z wnoszeniem akcji, zmieniono ustawę o komercjalizacji - cały proces został opóźniony i niektóre zachodnie koncerny, m.in. British Sugar, zaczęły się wycofywać ze starań o polskie zakłady. Po ustaleniu przez rząd nowego kalendarza i ostatecznym zatwierdzeniu reguł, zainteresowanie wróciło i według oceny Ministerstwa Gospodarki 3/4 zakładów zyska do końca tego roku inwestorów strategicznych, zaś cały proces przekształceń będzie zakończony w roku 2000.

Strategia przygotowana przez



rząd zakłada regionalną koncepcję przekształceń własnościowych dla trzech spośród czterech istniejących spółek, przy której potencjalni inwestorzy wykupią wszystkie wytwórnice w danym regionie surowcowym. Ma to chronić interesy plantatorów, którzy - w przypadku

likwidacji któregoś z zakładów - mieliby gwarancję zbytu buraków w cukrowniach sąsiednich. W taki sposób zostaną sprywatyzowane spółki Lubelsko-Małopolska, Ma-

zowiecko-Kujawska oraz Poznańsko-Pomorska. Natomiast Śląska - jako jedyna - ma być sprywatyzowana w całości i dopiero po tej transakcji zostanie podzielona na grupy regionalne. Ministerstwo nie wyklucza zgromadzenia szesnastu spośród 62 czynnych zakładów w

organizacji zwanej roboczo Polski Cukier, którego właścicielem byłby pracownicy i plantatorzy. Te koncepcje popierają wszystkie organizacje związkowe, które jednocześnie uważają, że prywatyzacja poprzez sprzedaż inwestorom zagranicznym jest niebezpieczna dla społeczeństwa. Z kolei zwolennicy sprzedaży przypominają, że nie może być mowy o naruszeniu interesów społecznych poprzez sztuczne hamowanie produkcji własnej przez nowych, zagranicznych właścicieli, ponieważ kwota produkcji ustalana jest przez Unię Europejską na poziomie spożycia wewnętrznego, zaś przedmiotem negocjacji jest wielkość produktu na eksport, zazwyczaj subsydiowanego. Węgierski przykład akcjonariatu pracowniczo-plantatorskiego w tej branży jest zniechęcający, bowiem tak sprywatyzowane cukrownie trzeba było w końcu sprzedać. (PAI)

JACEK MARKIEWICZ

Kobiety w Polsce zarabiają mniej niż mężczyźni

# Polki mało zarabiające

Większe bezrobocie i niższe zarobki - taką ofertę „składa” polski rynek pracy naszym kobietom. Wśród ogółu zarejestrowanych bezrobotnych stanowią one ponad 60 proc., a wśród osób zarabiających najniższą krajową - ok. 70 proc.

Badania GUS-u, dotyczące niższych zarobków kobiet w naszym kraju, były gruntownie przeprowadzone w 1996-1997 r. Wyniki wykazały, że przeciętne pensje słabej płci w niektórych zawodach w stosunku do przeciętnych zarobków mężczyzn, wykonujących taką samą pracę, były znacznie mniejsze. Np. kobiety, które sprawowały zawód np. nauczycielki, pracownicy biurowej, specjalistki nauk przyrodniczych czy ochrony środowiska lub sprzedawczynie miały niższe zarobki o blisko 20 proc. Jeszcze niższe przeciętne płace od mężczyzn miały kobiety, zatrudnione głównie w branży przemysłowej i rzemieślniczej, pracownice banku lub poczty (głównie przy obsłudze klientów) oraz rolniczki. Różnice te sięgały blisko 30 proc.

Zarobki objęte badaniami GUS-u były zróżnicowane: od niewielkich, wynoszących do 500 zł miesięcznie (brutto), do relatywnie wysokich - ponad 3500 złotych. Jednakże i w tym przypadku udział kobiet zarabiających najmniejsze kwoty był wyższy niż mężczyzn. Np. wynagrodzenia do 500 zł miesięcznie miało ponad 5 proc. pań, a ok. 4,5 proc. panów. Odsetek kobiet, zarabiających do 600 zł miesięcznie wyniósł 9,5 proc., a mężczyzn - tylko 5,5 proc., a do 800 zł - 10 proc.

w stosunku do 7 proc. Im pensje były wyższe, tym był większy wskaźnik własnej mężczyzny. Np. do 3.000 zł zarabiali tylko 0,5 proc. kobiet i ponad 2 proc. mężczyzn. Blisko 60 proc. Polek zarabia obecnie mniej niż wynosi średnia krajowa (we wrześniu jej wysokość stanowiła ok. 1.800 zł). Kobiety, obawiając się zbyt wysokiego bezrobocia, które ich bardziej dotyczy niż mężczyzn, akceptują takie wynagrodzenia. Dotyczy to głównie tych, które nie mają kwalifikacji zawodowych i wysokiego wykształcenia. Kobiety np. po szkole podstawowej najczęściej „godzą się” na pensje od 800 do 1.000 zł miesięcznie, zaś po wyższej - niemalże dwukrotnie więcej. Wymagania zależą także od miejsca zamieszkania: mieszkanki miast przy zatrudnieniu najczęściej deklarują wyższe zarobki (co najmniej o 100 zł miesięcznie).

Akceptacja niższych zarobków świadczy o determinacji naszych kobiet, aby pracować za wszelką cenę. Większość kobiet z niskim wykształceniem (z podstawowym i zasadniczym zawodowym stanowi ok. 55 proc. zarejestrowanych bezrobotnych) nie podejmuje pracy dla własnej satysfakcji bądź prestiżu, lecz z konieczności zdobywania środków na utrzymanie rodziny. (PAI) TATIANA SERWETNIK



## Zapaśniczy Puchar Bałtyku

Niedawno w Białogardzie odbyła się międzynarodowa impreza Puchar Bałtyku młodzików w zapasach w stylu wolnym. Na macie swoje umiejętności prezentowało 204 zawodników z 13 krajowych i trzech zagranicznych klubów. Prym wiodli gospodarze, czyli ekipa Atletycznego Klubu Sportowego z Białogardu. W zawodach tej rangi debiutowali reprezentanci Saturna Mieleno.

Rywalizacja przebiegała w dwóch grupach wiekowych: „A” – młodzików i „B” – dzieci. Oto miejsca naszych zawodników: grupa „A” – waga 32 kg 1. Piotr Zapolski (AKS), 2. Wojciech Makowski (ZKS); 38 kg 2. Dariusz Mariak (AKS); 2. Kamil Mitosek (ZKS); 42 kg 2. Adam Sobieraj (ZKS); 59 kg 1. Wojciech Sadowski (AKS), 66 kg 3. Paweł Jarosz (ZKS), 73 kg 2. Marcin Budzyński (AKS), 3. Grzegorz Mikel (AKS); 85 kg 3. Marcin Pilarczyk (AKS).

W grupie „B” – 23 kg 1. Daniel Rosiński, 2. Damian Szymeta, 3. Piotr Kaplan (wszyscy AKS); 25 kg

1. Bartosz Ziolkowski (AKS), 2. Kacper Paszel (Technik Świdwin), 3. Kacper Krajewski (AKS); 27 kg 2. Michał Bogdziewicz (AKS); 30 kg 1. Przemysław Rosiński (AKS), 2. Marcin Kulesza (Technik Świdwin); 32 kg 3. Kamil Skaskiewicz (AKS); 37 kg 2. Daniel Czechowski (AKS); 41 kg 1. Paweł Szwenk (AKS), 3. Dominik Morawski (AKS); 45 kg 1. Jacek Pniowski (AKS), 3. Mariusz Kot (AKS); 50 kg 3. Sebastian Nowicki (AKS); 56 kg 2. Marcin Marcinkowski (AKS), 3. Łukasz Bara (Saturn Mieleno); 66 kg 2. Paweł Stankiewicz (Saturn Mieleno), 3. Adam Bulik (Technik Świdwin). (wok)

## B. Daehlie kontuzjowany

Ośmiokrotny mistrz olimpijski w biegach narciarskich Norweg Bjorn Daehlie prawdopodobnie nie wystąpi w nowym sezonie.

Przyczyną jest odnowiona kontuzja pleców, której nabawił się podczas sierpniowych treningów. W najbliższym czasie Norweg będzie operowany. Powrót do normalnej sprawności potrwa około trzech miesięcy.

Daehlie marzy jeszcze o złotym medalu na olimpiadzie w Salt Lake City. Tam właśnie wygrał swoje pierwsze zawody w Pucharze Świata w osiemdziesiątym dziewiątym roku. (wok)

## Cztery medale

Reprezentanci Polski zdobyli w Libercu w pływackich mistrzostwach świata niepełnosprawnych cztery medale: jeden złoty, dwa srebrne i jeden brązowy.

Piotr Penar z Gdańska został mistrzem świata w wyścigu na 100 m stylem klasycznym, uzyskując czas 1.19,76 (rekord Polski). Do

złota gdańszczanin dorzucił brązowy medal na 50 m st. klasycznym.

Srebrny medal w wyścigu na 100 m stylem grzbietowym zdobył Paweł Penar, brat Piotra. Drugie srebro przypadło sztafecie 4 x 50 m stylem zmiennym, startującej w składzie: Paweł i Piotr Penerowie, Paweł Lepko, Andrzej Gimier. (wok)

## Trzy etapy

Przyszłoroczna, 53. edycja Wyścigu Pokoju rozpocznie się w Hanowerze, a zakończy w Pradze. W Polsce wyznaczono metę trzech etapów – w Zgorzlecu i dwa w Kudowie Zdroju.

Wyścig Pokoju w 2000 roku składać się będzie z dziesięciu etapów. Trasa ma liczyć około 1600 km. Plan trasy 53. Wyścigu Pokoju: 5

maja – 1. etap, Hanower – Hanower 6 maja – 2. etap, Wolfsburg-Wernigerode, 7 maja – 3. etap, Wernigerode – Halle 4. etap, Halle – Lipsk (czasówka), 8 maja – 5. etap, Riesa – Zgorzelec 9 maja – 6. etap, Lubań – Kudowa Zdrój, 10 maja – 7. etap, Kłodzko-Kudowa Zdrój, 11 maja – 8. etap, Trutnov – Usti n. Łabą, 12 maja – 9. etap, Most – Karlovy Vary 13 maja – 10. etap, Karlovy Vary – Praga. (wok)

## Poznań przed Koszalinem

Niedawno na stadionach w Drawsku Pomorskim i Złocienicy rozegrano turniej piłkarski makroregionu północno-zachodniego o Puchar Wacława Kuchara.

Wyniki: Gorzów – Poznań 0:7, Szczecin – Piła 3:0 v.o., Poznań – Koszalin 3:2 (dwie bramki dla Koszalina strzelił **Łukasz Tomczak**); Piła – Gorzów 0:3 v.o., Szczecin – Koszalin 1:1 (**Konrad Romaniczuk**), Poznań – Piła 3:0, Gorzów – Koszalin 0:3, Poznań – Szczecin 2:0, Koszalin – Piła 3:0 v.o., Gorzów – Szczecin 0:2.

|             |   |    |      |
|-------------|---|----|------|
| 1. Poznań   | 4 | 12 | 15-2 |
| 2. Koszalin | 4 | 7  | 9-4  |
| 3. Szczecin | 4 | 7  | 6-3  |
| 4. Gorzów   | 4 | 3  | 3-12 |
| 5. Piła     | 4 | 0  | 0-12 |

Turniej rewanżowy rozegrany zostanie wiosną przyszłego roku. Do kadry makroregionu zaproponowano 25 graczy, wśród nich znaleźli się: **Łukasz Moroza** (Darzów Szczecinek), **Konrad Romaniczuk** (SP 7 Szczecinek), **Maciej Stańczyk**, **Piotr Ścisło**, **Grzegorz Janusz** (wszyscy Gwardia Koszalin), **Szymon Pawłowski**, **Tomasz Dudka** (Głaz Tychowo). (wok)

## LIGA ŻAKÓW

Ostatnią rundę spotkań rozegrali piłkarze z grupy koszalińskiej Ligi Żaków. Mistrzami rundy jesiennej sezonu 1999/2000 zostali piłkarze Gwardii/Zord Koszalin.

Oto rezultaty, które uzyskano w ostatniej kolejce spotkań: **Slawa Sławno – Bałtyk Koszalin 3:0 (3:0)**, **UKS Szesnaście Koszalin – Victoria Sianów 6:1 (2:1)**, **UKS Victoria SP 2 Sianów – UKS Olimpia Bobolice 0:9 (0:6)**, **Legion, Dobrzyca – Darłovia Darłowo 5:8 (4:4)**, **Wiekowianka Wiekowo – Mewa Jamno 6:0 (2:0)**, **Pauzowała Gwardia/Zord Koszalin.**

|                       |    |    |       |
|-----------------------|----|----|-------|
| 1. Gwardia/Zord       | 10 | 25 | 88-12 |
| 2. Slawa              | 10 | 25 | 50-6  |
| 3. Bałtyk             | 10 | 25 | 44-16 |
| 4. UKS Szesnaście     | 10 | 21 | 45-24 |
| 5. UKS Olimpia        | 10 | 21 | 45-25 |
| 6. Darłovia           | 10 | 14 | 43-40 |
| 7. Victoria           | 10 | 13 | 39-42 |
| 8. Legion             | 10 | 7  | 28-45 |
| 9. Wiekowianka        | 10 | 7  | 22-43 |
| 10. UKS Victoria SP 2 | 10 | 3  | 6-87  |
| 11. Mewa              | 10 | 0  | 5-75  |

„Król strzelców” rundy jesiennej został **Bartosz Wysokiński** (Gwardia/Zord), który zdobył 30 bramek. Na drugim miejscu w tej klasyfikacji ex aequo plasują się: **Tomasz Szwarzewski** (Slawa) i **Michał Saganowski** (UKS Olimpia) – po 20 bramek. (wok)

**Dzisiaj SPORT**  
także na stronie 16

## Jesień Uniscanu

Zakończyła się jesienna runda rozgrywek Kołobrzeskiej Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej. Zdominował ją zespół Uniscanu/Poranek, który wygrał wszystkie 13 spotkań, dystansując drugi w tabeli Kombinat Budowlany aż o 14 punktów. W dwóch ostatnich kolejkach Uniscan pokonał Zieloną Miejską 4:0 i 16 Dywizjon 3:1.

Wyniki: 12. kolejka – Brokat/Fabryka Okien – MEC 3:1, Malaga – Kombinat Budowlany 0:3, Bałtyk – Ekobud/Ekotechnika 2:0, 16 Dywizjon – Straż Graniczna 0:3, PKS – Węgiel Brunatny 1:1, OSM – Poczta Polska 0:3; 13. kolejka – Kombinat Budowlany – MEC 3:1, Straż Graniczna – Ekobud/Ekotechnika 2:3, Poczta Polska – Węgiel Brunatny 2:2, Bałtyk – Brokat/Fabryka Okien 4:1, PKS – Zieloną Miejską 3:1, OSM – Malaga 3:1.

|                     |    |    |       |
|---------------------|----|----|-------|
| 1. Uniscan/Poranek  | 13 | 39 | 49-5  |
| 2. Komb. Budowlany  | 13 | 25 | 22-14 |
| 3. Bałtyk           | 13 | 24 | 39-23 |
| 4. Poczta           | 13 | 23 | 28-18 |
| 5. Brokat           | 13 | 23 | 26-18 |
| 6. PKS              | 13 | 21 | 30-17 |
| 7. OSM              | 13 | 21 | 28-23 |
| 8. 16 Dywizjon      | 13 | 19 | 21-33 |
| 9. Węgiel Brunatny  | 13 | 17 | 17-24 |
| 10. Straż Graniczna | 13 | 15 | 20-23 |
| 11. Zieloną Miejską | 13 | 11 | 22-29 |
| 12. Ekobud          | 13 | 11 | 8-17  |
| 13. Malaga          | 13 | 5  | 12-43 |
| 14. MEC             | 13 | 5  | 11-45 |



## Nadal wicelider

Koszykarze Orła Białogard sięgnęli po czwarte zwycięstwo (88:59 z Zakami Choszczno) w rozgrywkach ligi międzywojewódzkiej seniorów i nadal ustępują jednemu punktem Chemikowi Gorzów Wlkp., który pokonał w sobotę na wyjeździe Kornas/Orzeł Białą Wałcz 76:42. Pamiętać jednak należy, że podopieczni **Tomasza Saganowskiego** rozegrali dotąd o jedno spotkanie mniej od Chemika. Gorzowski zespół będzie pauzował w najbliższej kolejce (20 bm.) i wtedy też powinna nastąpić zmiana na

czelę tabeli. Bezpośredni mecz obu najsilniejszych drużyn w strefie w ostatniej kolejce I rundy (27 bm.).

W 5. kolejce pauzował drugi zespół z regionu koszalińskiego, UKS Siódemka/Gawex Szczecinek. Mecz AKS Szczecin – Komfort Stargard Szcz. został przełożony na inny termin. Tabela:

|                       |   |   |   |         |
|-----------------------|---|---|---|---------|
| 1. Chemik             | 4 | 1 | 9 | 429-284 |
| 2. Orzeł B.           | 4 | 0 | 8 | 378-223 |
| 3. Zak                | 2 | 2 | 6 | 278-300 |
| 4. Komfort            | 2 | 1 | 5 | 206-225 |
| 5. Siódemka/Gawex     | 1 | 3 | 5 | 274-309 |
| 6. Kornas/Orzeł Biały | 1 | 3 | 5 | 252-320 |
| 7. AKS                | 0 | 4 | 4 | 248-403 |

(jak)

## KRÓTKO

### Kuba, Rosja i Brazylia

Trzecim zespołem - obok siatkarzy Kuby i Rosji, który uzyskał awans do igrzysk olimpijskich w Sydney, jest reprezentacja Brazylii. Brazylijki zajęły trzecie miejsce w turnieju o Puchar Świata w Japonii.

W tabeli bez porażek prowadzą Kuba i Rosja. Oba zespoły zapewniły już wcześniej awans do turnieju olimpijskiego w Sydney.

### Pod dachem

KGHM Polska Miedź S.A. Polish Indoors-Wrocław '2000 - tak brzmi oficjalna nazwa challenge'ra ATP, który rozegrany zostanie w dniach 12-20 lutego 2000 roku - w 1000-lecie miasta Wrocławia - w Hali Ludowej i AZS-u Śródmiejsko.

Organizatorem turnieju (pula nagród 75 tys. dolarów) jest Stowarzyszenie „Promocja Tenisa Advantage 2100”. Sponsorem tytularnym - Kombinat Miedzi w Lubinie. Będzie to pierwszy w historii polskiego „białego sportu” zawodowy turniej tenisowy „pod dachem”.

### Najlepsi na korcie

Amerikanin Andre Agassi znajduje się na czelę najnowszej rankingu tenisistów. Wyprzedza on Jewgienija Kafelnikowa (Ro-

sja) oraz Gustavo Kuertena (Brazylia).

### Łuk triumfalny na... Wembley

Słynny londyński stadion piłkarski Wembley zostanie zwieńczony „łukiem triumfalnym”. Po odbudowie obiektu stalowa konstrukcja o wysokości 153 metrów będzie rozpostarta nad boiskiem i oświetlona w nocy.

### Puchar FIRA

Rugbiści Szwajcarii pokonali zespół Łotwy 10:5 (3:0) w ostatnim w tym roku meczu mistrzostw FIRA grupy C. W grupie tej występuje również reprezentacja Polski.

### Sponsor to sponsor

Piłkarska Federacja Nigru (FENI-FOOT) podpisała dwuletni kontrakt z jednym z amerykańskich koncernów tytoniowych. W ramach umowy futbol tego kraju otrzyma 1,7 miliona franków CFA (259 tys. euro) za reklamę firmy.

### Leksykon olimpijczyków

Na półkach księgarskich pojawił się w poniedziałek „Leksykon Polskich Olimpijczyków 1924-1998” autorstwa Zygmunta Głuska. 2.138 haseł biograficznych i 148 tabel - to istny skarb dla kibiców i statystyków sportowych. (wok)

**Szanowni Państwo!**  
Oferujemy od zaraz bony o nominatach 20, 25 i 50 złotych ważne do końca lutego 2000 roku, a także paczki świąteczne i okolicznościowe. Do Państwa dyspozycji jest sieć około 200 obiektów w całej Polsce z wygodnymi parkingami i szerokim asortymentem, zawsze w najlepszych cenach.  
Informacja i zamówienia pod numerami 0601 064 612, 0601 064 613, fax: (061) 832-43-17

**Telewizja Kablowa VECTRA S.A.**  
zatrudni w niepełnym wymiarze czasu pracy przedstawicieli handlowych z terenu Słupska, Ustki, Sławna oraz Łęborka odpowiedzialnych za bezpośrednie kontakty z klientami operatora.  
Wymagane doświadczenie w sprzedaży bezpośredniej, komunikatywność, entuzjazm, samodyscyplina pracy. W zamian oferujemy możliwość stałej współpracy przy realizacji zadań nie tylko na terenie stałego zamieszkania. Kontakt osobisty (C.V.) w biurze Zakładu Słupsk przy ul. Filmowej 1 w Słupsku lub w dniu 20 listopada o godz. 18.00 podczas spotkania informacyjnego w Hotelu PIAST, ul. Jedności Narodowej 3 w Słupsku. BB-374p

**FAJERWERKI**  
(sztuczne ognie, rakiety, wulkany, petardy itp.)  
Hurtownia: Koszalin, ul. Rejtana 16, godz. 9.00-16.00  
Całodobowe zamówienia - tel./fax (094) 3453-987  
Detailistom z woj. koszalińskiego oraz Słupska, Sławna i Ustki zapewniamy bezpłatny dowóz towaru.  
Superatrakcyjne ceny i wrażenia BB-367pa

**PROMOCJA JESIENNA**  
**WEŁNA MINERALNA**  
• gr. 5 cm - 3,38 zł/m<sup>2</sup>  
• gr. 10 cm - 6,20 zł/m<sup>2</sup>  
• gr. 15 cm - 8,81 zł/m<sup>2</sup>  
cena netto  
**PAROC**  
Gdy pragniesz prawdziwej izolacji  
**HURTOWNIA BUDOWLANA „BAN-BUD”**  
Koszalin, ul. Strażacka 1, tel. 342-73-81, 342-42-01

PPHU „ADBUD”  
POLECA:  
okna drzwi okna VELUX  
PORTA dachowe  
Koszalin, ul. 1 Maja 4, tel. (094) 342-44-08  
Ustka, ul. Sprzymierzeńców 16, tel. (059) 814-74-12

OKNA: DREWNO, PCV-VEKA  
PPHU „ADBUD” zaprasza do stoisk handlowych  
**POMORSKIEJ FABRYKI OKIEN**  
Koszalin, ul. 1 Maja 4, tel. (094) 342-44-08  
Ustka, ul. Sprzymierzeńców 16, tel. (059) 814-74-12

**NAJWIĘKSZY SALON MEBLOWY NA POMORZU**  
**2.500 m<sup>2</sup> powierzchni**  
meble inne niż wszystkie polskie i z importu  
Zapraszamy codziennie w godz. 10-18  
soboty 10-14  
niedziele 11-15  
**TROPEX**  
MEBLE DO MIESZKANIA I BIURA  
Koszalin, ul. Szczecińska 5  
www.tropex.com.pl email: tropex@tropex.com.pl

**OKNA PCV**  
PRODUCENT  
**JAGUAR**  
Krótkie terminy K=1,1  
Koszalin ul. Kaszubska 21 (PZMot), tel. (094) 341 16 32  
DRAWSKO POMORSKIE ul. Poczłowa 1 (PZMot), tel. (0961) 346 64

**CENTRUM BUDOWNICTWA „KCMB” TECHNIKA GRZEWCZA**  
75-130 KOSZALIN, ul. Szarych Szeregów 20, tel. 343-08-39, 343-00-85, 0602 459-475  
**PROMOCJA!**  
Kotły **VIESSMANN**  
Grzejniki **Stelrad**  
typ 22 600/800 - 169 zł z VAT  
typ 22 600/400 - 119 zł z VAT  
**RURA MIEDZIANA**  
Ø 15 - 4,89 zł 1 m.b. z VAT  
GB-5943pa

**W&D mini max**  
AGENCJA PROMOCYJNO-HANDLOWA  
**HURTOWNIA ART. CHEMICZNO-KOSMETYCZNYCH**  
75-816 KOSZALIN, ul. Batalionów Chłopskich 85  
tel./fax (094) 343-34-70  
**PROMOCJA**  
Dokonując zakupu w naszej hurtowni poprzez własne zamówienie i odbiór otrzymasz dodatkowo 2% opustu  
Czas trwania promocji do 31.12.1999 r.

GŁÓWNY SPONSOR  
**Plus V KOMEDA JAZZ FESTIVAL**  
19 - 21 LISTOPADA 1999 GODZ. 19.00  
MCK AL. 3 MAJA 22  
TEATR IMPRESARYJNY UL. JANA PAWŁA II 3



Głos Koszaliński/Głos Słupski  
17.11.1999 r.

# 10

## Ogłoszenia

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆  
**Sylwester 2000**  
**w Domu Rybaka**  
 Kołobrzeg, Wylotowa 7  
 tel. 35 23380 35 16670.  
**Zapraszamy**  
**na wspaniałą pełną**  
**wrażeń noc.**  
 Cena 750 zł od pary.  
**Do dyspozycji pokoje.**  
 GB-6087  
 ☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

**KNAUF** NAJWYŻSZA JAKOŚĆ **KNAUF**  
**5% PROMOCJA 5%**  
**KNAUF • URSA • DONN • SCHÖNOX • UZIN**  
 PŁYTY GK, GIPSY, TYNKI, KLEJE, WELNA MINERALNA, SUFITY PODWIESZANE  
 Hurtownia **NORDEUD** Koszalin, ul. Zwycięstwa 278, tel. (094) 340-25-51  
 PRZEDSIĘBIORSTWO PROJEKTOWO-BUDOWLANE GM-5840p

# PRACA CZEKA

**Kierowcę** przyjmie. Wymagane: prawo jazdy B, C, E, świadectwo kwalifikacyjne, uprawnienia do przewozu materiałów niebezpiecznych. Koszalin, Słowińska 5, pok. 232, godz. 10-14.

**Kucharke-emerytkę** zatrudni, tel. 342-30-01 w. 52.

Dystrybutor Podzespołów Elektronicznych poszukuje **pracownika**. Wymagania: wykształcenie elektroniczne, biegła znajomość jęz. niemieckiego. Oferty: Biuro Doboru Kadry Koszalin, Szczecińska 25A/303 lub tel. 3427841 w. 50, 0602 490 447.

**Recepcjonistkę** ze znajomością komputera, języka niemieckiego lub angielskiego, ważną książeczką zdrowia zatrudnimy, tel. 340-50-77.

**BMB Promotious** - firma specjalizująca się w promocji polskiego eksportu - zatrudni **przedstawicieli handlowych z Łoborka, Bytowa, Wałcza, Świdwina**. Wymagana znajomość rynku lokalnego i doświadczenie w sprzedaży bezpośredniej. Niezbędny samochód i telefon. Stała współpraca i wysoka prowizja, tel. 0603-173-246.

Firma działająca w branży promocyjno-reklamowej poszukuje **młodej, dynamicznej osoby do działu marketingu**. Wymagana znajomość języka angielskiego, obsługi sprzętu biurowego oraz prawo jazdy. Oferty kierować: Alkpol (reklama), ul. Grunwaldzka 3, 76-200 Słupsk.

Firma zatrudni **sekretnikę** ze znajomością podstaw księgowości. Oferty kierować: Alkpol (reklama), ul. Grunwaldzka 3, 76-200 Słupsk.

Firma „Eljot” zatrudni **inżyniera sanitarnego** w dziale handlowym. Koszalin, Szczecińska 42.

Hotel Bursztynowy Pałac Strzeżęcino 12, 76-024 Świeszyno, zatrudni **kelnierów i recepcjonistów ze znajomością języków obcych**. Wyłącznie oferty pisemne pod ww. adresem.

**Pokojują z aktualną książeczką zdrowia** zatrudni. Koszalin, tel. 3405077.

Firma poszukuje **kandydatów do pracy przy dozorcze obiektu**, chętni widziani emeryci i renciści, tel. 094-342-72-41.

„KAREX FOOD” sp. z o.o. w Białogardzie zatrudni **piekarzy z kwalifikacjami i 4-letnim stażem pracy w zawodzie**, wiek do 40 lat mężczyźni, tel. 312 6060, 312 4615.

Firma językowa zatrudni **nauczyciela języka angielskiego ze Szczecinka, Złocieńca, Polczyna Zdr.** na b. dobrych warunkach, tel. (094) 340-39-06 lub 0602-469-154.

Firma Pepsi-Cola General Bottlers zatrudni **kierowców dostawców**. Wymagania: - wykształcenie minimum zawodowe, prawo jazdy kate-

gorii C, świadectwo kwalifikacji, wiek do 35 lat, dobry stan zdrowia. Oferty prosimy składać (wraz z aktualnym zdjęciem) w biurze firmy: Pepsi-Cola General Bottlers, ul. Bohaterów Warszawy 30, 75-211 Koszalin, tel. 34-25-470.

UNIZETO sp. z o.o. zatrudni **serwisanta i konserwatora sprzętu komputerowego**. Wymagania: prawo jazdy, dyspozycyjność, bardzo dobra znajomość budowy komputerów PC oraz urządzeń peryferyjnych, tel. 342-46-61, 342-33-90. Wiadomość po 15.11.1999 r.

Zatrudnię **osobę do drobnych napraw sprzętu rtv**. Koszalin, 3435-108 w godz. 10-18.

Firma zatrudni **sprzedawcę kwiatów z kwalifikacjami i umiejętnościami w zakresie artystycznego układania roślin** (094) 342-78-41 wew. 41.

Samodzielny Publiczny Miejski Zakład Opieki Zdrowotnej w Słupsku przyjmie do pracy **lekarza ze specjalizacją z zakresu: medycyna rodzinna, interna lub medycyna ogólna**. Oferty należy kierować pod adresem: SPMZOZ 76-200 Słupsk, ul. Filmowa 2, lub kontakt osobisty i telefoniczny pod nr 842-60-02 wew. 31.

Shell dystrybutor BURDZIEJ poszukuje **osoby na stanowisko przedstawiciela handlowego**. Wymagane: wykształcenie średnie, prawo jazdy kat. B. Oferty wyłącznie pisemne pod adresem: 75-690 Koszalin, ul. Topolowa 17.

**Fryzjerkę** znającą nowoczesne techniki zatrudnię, 34-54-094.

Zatrudnimy **osoby na stanowisko kasjer-sprzedawca**. TORO, tel. 094 342-45-96.

Zatrudnię **samodzielnego stolarza meblowego**. Mieleno 3189-055.

Zatrudnimy **panie z dobrą znajomością języka francuskiego i angielskiego** PRIBK Koszalin, ul. Mieszka I 30, tel. 342-62-94 do 96.

Przedstawiciel firmy „DS-MAX” zatrudni **pracowników do oddziału w Koszalinie**, tel. 342-55-33.

Firma produkcyjna poszukuje **młodej, energicznej kobiety z umiejętnością organizacji pracy**. Oferty pisemne: „Andra”, ul. Mieszka I 24, 75-132 Koszalin.

Przedstawicielstwo firmy zachodniej zatrudni **pracowników z terenu Polski zachodniej i północnej na doradców techniczno-handlowych**. Preferowani absolwenci szkół wyższych o kierunku związanym z budownictwem lub marketingiem, z własnym środkiem lokomocji. Oferty tylko pisemne ze zdjęciem. Adres do korespondencji: 75-950 Koszalin 1, box 306. Na wszystkie oferty odpowiemy, nie wykorzystane odeślemy.

## Zarząd Miasta i Gminy Karlino

78-230 Karlino, plac Kościelny 7

**ogłasza**

**pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości nie zabudowanej, przeznaczonej:**

- pod agroturystykę, rolnictwo, ogrodnictwo, leśnictwo
- w obrębie Daszewo, gmina Karlino

**działka nr 612/67 o powierzchni 9,35 ha**  
**Cena wywoławcza - 118.000 zł**  
**Wadium - 11.800 zł**

Nieruchomość ma urzędową księgę wieczystą nr 1826.  
 Geodezyjne wskazanie granicy działki odbędzie się na koszt przyszłego nabywcy.

**Przetarg odbędzie się w dniu 2 grudnia 1999 roku o godz. 9.00 w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Karlinie, plac Kościelny 7, pokój nr 12, I piętro.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w podanej wyżej wysokości.  
 Wadium należy wpłacić najpóźniej do dnia 29 listopada 1999 r. w kasie tut. urzędu lub na konto:  
**Bank Spółdzielczy Oddział Karlino**  
**nr 85621017-505-360/0**  
 Wpłacone wadium zalicza się na poczet ceny nabycia.  
 Pierwsze postąpienie wyniesie nie mniej niż 1 proc. ceny wywoławczej.

Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferował co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

Wadium ulega przepadkowi w razie odstąpienia od zawarcia umowy notarialnej przez uczestnika, który wygrał przetarg.

W przetargu mogą brać udział osoby prawne i fizyczne.  
 Osoby zagraniczne przystępujące do przetargu powinny mieć promesę Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.  
 Wylicytowana cena za działkę płatna jest jednorazowo, najpóźniej w dniu podpisania umowy notarialnej.  
 Umowa notarialna zawarta będzie w terminie najpóźniej 30 dni od dnia odbycia przetargu. Koszty notarialne ponosi nabywca.  
**Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.**

Dodatkowe informacje można uzyskać telefonicznie 094-3117-246 lub bezpośrednio w pokoju nr 3 w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Karlinie przy placu Kościelnym 7.

KB-1900

## DŹWIGBET

Koszalin, ul. BoWiD 7  
 tel. 343-30-94, 343-02-48

**oferujemy:**  
**OKNA PCV**  
 produkcja, montaż

zapraszamy do biura handlowego Koszalin ul. Drzymały 23, tel. 346-56-02

## BETON TOWAROWY

## BETON PIASKOWY

z plastifikatorami gwarantującymi wysoką jakość betonu atrakcyjne ceny

**zapewniamy transport na budowę** GA-5954pb

## Sprzedamy

## garaże, hale, warsztaty

w Kołobrzegu-Podczelu.  
 Telefon (0-94) 346-11-64  
 w godz. 7.00 - 15.00

GA-5992pb

## Likwidator Spółdzielni Mieszkaniowej

Budownictwa Jednorodzinnego w Koszalinie, ul. Leśna 10c

**ogłasza otwarcie likwidacji spółdzielni** i wzywa wierzycieli do zgłaszania roszczeń w okresie 30 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia pod ww. adresem.

GB-5851p

## Termo San KREDYT 0%

na zakup kotłów gazowych i olejowych, zasobników ciepłej wody użytkowej, grzejników, zaworów termostatycznych

**VISSMANN - PROMOCJA**

PPHU Termo-San  
 78-100 Kołobrzeg, ul. Koraliowa 11  
 tel. 35 188 77, 35 160 03

## KLUCZ DO BEZPIECZEŃSTWA

**ESPAR** sp. z o.o.  
 75-307 KOSZALIN, pl. Kilińskiego 9/35  
 tel. 343-54-59, 341-65-98, tel./fax 345-39-87  
 DARŁOWO, tel. 314-11-71  
 KOŁOBRZEG, tel. 354-29-88  
 SZCZECINEK, tel./fax 374-30-12

BB-269p

## PŁYTY PLEXI

## FALISTE, TRAPEZOWE PCV, POLIWĘGLANY KOMOROWE

**HURTOWNIA KEA-PLEX**  
 KOSZALIN, ul. Działkowa 3 (od Polczyńskiej)  
 tel./fax 342-63-23

GM-3889p

*Najlepsze polskie dywany w Słupsku*

## Fabryka dywanów KOWARY SA

DO SKLEPU PATRONACKIEGO W OTWIERANYM CENTRUM HANDLOWYM „ZA RZEKĄ”

**Słupsk, ul. Kilińskiego 31, tel. (059) 840-36-55**  
**CENA PROMOCYJNA 28.11.1999 r., godz. 10.00**

## Zarząd Gminy Mieleno

**ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie połączenia ul. Nadmorskiej z drogą „Południową” w m. Sarbinowo, gm. Mieleno**

**W zakres robót wchodzi m.in.:**

- wykonanie robót ziemnych
- wykonanie podsypanki (piasek gr. 40 cm)
- wykonanie ławy betonowej B-10 z oporem
- ułożenie krawężnika betonowego o długości 197,5 m
- wykonanie podbudowy betonowej B-20 gr. 20 cm

Szczegółowy zakres robót określony jest w załączonym projekcie oraz kosztorysie ofertowym. Wymagany termin realizacji: II kwartał 2000 r. Wadium: 3.000,00 zł.

Informacje nt. warunków zamówienia (w cenie 30 zł) oraz dodatkowe wyjaśnienia można uzyskać w siedzibie zamawiającego, ul. Chrobrego 10, w Mielenie u p. Cypriana Latochy, pokój nr 8 (parter), tel. 3189-285. Termin składania ofert: 25.11.1999 r. do godz. 15.00. Otwarcie ofert: 26.11.1999 r. o godz. 10.00. Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.

KB-1898

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze mojej Najukochańszej Żony, Matki i Babci

śp.

## STANISŁAWY JASTRZĘBSKIEJ

najserdeczniejsze podziękowania

składa rodzina

GB-6095

## Zakład Wentylacji i Klimatyzacji „KLIMATEX”

(rok zał. 1987)  
 Dariusz Kariski

oferuje: „kurtyny powietrzne”; wentylatory dachowe; „klimatyzatory okienne white-westinghouse”; „klimatyzatory japońskiej firmy „DAIKIN” (3 lata gwarancji); „energospożyczące grzejniki norweskiej firmy „GLAMOX” (3 lata gwarancji)

PROJEKT, DOSTAWA, MONTAŻ, SERWIS  
 tel./fax (094) 346-29-03, 3404-870  
 Koszalin, ul. Legnicka 16  
**RATY, LEASING**

BB-220p

Wszystkim, którzy okazali pomoc i życzliwość w ciężkich chwilach oraz towarzyszyli w ostatniej drodze

śp.

## JANINY WYSOCKIEJ

oraz Zakładowi Pogrzebowemu STYKS za wzorową i pełną taktu organizację pogrzebu

serdecznie dziękuję rodzina

GM-6126

Wyrazy głębokiego współczucia Pani

## Monice Grembowskiej

z powodu śmierci OJCA

składa dyrekcja oraz współpracownicy I Oddziału Banku Pekao SA w Koszalinie

GB-6116

Koleżankom

## Halinie Arczyńskiej i Teresie Bzymek

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA i TEŚCIA

składają pracownicy żłobka „Jacek i Agatka” w Koszalinie

GB-6112

Wszystkim Znajomym, Sąsiadom i Przyjaciółom współpracującym na niwie zawodowej oraz społecznej, którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

śp.

## WITOLDA WAGNERA

serdeczne podziękowania

składa żona i córki z rodzinami

GB-6097

## Zarząd Miasta Koszalin

Rynek Staromiejski 6-7

**ogłasza przetarg nieograniczony na:**

**„PRZYGOTOWANIE DOKUMENTACJI DO REGULACJI PASÓW DROGOWYCH ULIC MIASTA KOSZALINA”**

**Termin realizacji: do 30 czerwca 2000 roku.**

Sposób przygotowania i składania ofert określają warunki zamówienia, które można otrzymać bezpłatnie w Urzędzie Miejskim w Koszalinie, Rynek Staromiejski 6-7, w Wydziale Nieruchomości, pokój 226 (II piętro), telefon 342-77-11 wew. 251 w godzinach od 8.00 do 11.00

Osobami upoważnionymi do kontaktów z oferentami są:  
 Maria Niedźwiecka - Wydział Geodezji, Kartografii i Katastru, pokój 135, tel. 3427711 w. 241.  
 Jolanta Olszyńska - Wydział Nieruchomości - Referat Gospodarki Gruntami, pokój 227, tel. 3427711 wew. 250.  
 Zofia Furman - Wydział Nieruchomości - Referat Obrotu Nieruchomościami, pokój 240, tel. 3427711 wew. 247.

**Oferty należy składać do dnia 24.11.1999 r., do godz. 9.00, w pokoju 226.** Otwarcie ofert nastąpi 24.11.1999 roku o godz. 9.15 w Wydziale Nieruchomości Urzędu Miejskiego w Koszalinie, Rynek Staromiejski 6-7, pokój 227. Postępowanie jest prowadzone z zachowaniem preferencji krajowych zgodnie z art. 18 Ustawy o zamówieniach publicznych.

GA-6103

## Zakład Budżetowy Przedszkoli i Żłobków w Koszalinie

ul. Morska 43, tel. 343-31-91

**ogłasza przetarg nieograniczony o wartości nie przekraczającej 30.000 ecu na wykonywanie robót konserwacyjnych i drobnych remontów w obiektach przedszkolnych w zakresie:**

1. Urządzeń i instalacji elektrycznej oraz odgromowej.
2. Urządzeń i instalacji wod.-kan., centralnego ogrzewania i gazu.

Okres realizacji od 1.01.2000 roku do 1.01.2003 roku.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w ZBPiZ Koszalin, ul. Morska 43, pokój nr 115. Cena specyfikacji - 20 zł.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest Józef Piwowarski, tel. 343-07-86 wew. 35 (informacji udziela w godz. 8.00-10.00). Oferty należy składać w sekretariacie ZBPiZ, pokój nr 113, do dnia 10 XII 1999 r., godz. 15. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14 XII 1999 r., godz. 10.00, w siedzibie zamawiającego, pokój 113.

Przetarg będzie prowadzony z zastosowaniem przepisów Ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10.06.1994 r. (Dz. U. z 1998 r. nr 119 poz. 773 z późn. zmianami).

KB-1899

## Biuro Ogłoszeń zaprasza

**KOSZALIN:** REDAKCJA, ul. Sportowa 14, tel. centr. 3407-216, fax 3407-344 (całą dobę) czynne w godz. 8-17; w soboty: 8-13

**AGA-FLOR**, ul. Zwycięstwa 6A, tel. 3417-935, w godz. 9-17.00; robocze soboty: 9-13

**EMPIK**, ul. Zwycięstwa 106-108, I piętro, tel. 3424-172 w godz. 9-16.30; robocze soboty: 9-13 (wejście od podwórza lub przez EMPIK)

**GEMMA** (skład opalu), ul. Franciszkańska 9, tel. 342-47-17 w godz. 8-15.

**Uwaga! Ogłoszenia można również zlecać we wszystkich urzędach pocztowych WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIEGO**

**BIAŁOGARD:** REDAKCJA, ul. Pomorska 1 (pawilony handlowe), tel. 312-66-65 w godz. 9-17, w soboty 9-13

**COMPENSA**, Cech Rzemiosł Różnych, ul. Wojska Polskiego 53, tel. 56-60 w godz. 10-16

**BOBOLICE „ESKO”**: ul. Pocztowa 3, tel. 3187-495 w godz. pn. 8-16, wt.-pt. 8-17; sob. 8-14

**DARŁOWO:** Sklep „Primm”, ul. Powstańców Warszawskich 8, tel. 0604 372-812; 0601 830-089.

**DRAWSKO:** WARTA, pl. Konstytucji 1, tel. 342-04 w godz. 9-16

**GOŚCINO:** Zakład PUM „Jurex”, ul. Torowa 50/1, tel. 35-121-22

**KOŁOBRZEG:** REDAKCJA, ul. Zwycięzców 11, tel. 35-271-49, w godz. 8-16, soboty robocze: 9-13

Centrum Ubezpieczeń „Complex”, ul. Strzelecka 1, tel./fax 35-224-23, 35-241-31 w godz. 8-16, soboty 9-12

„KONTRAST”, ul. ppor. E. Łopuskiego 23, tel./fax 35-42-987

**POLCZYN:** ul. Grunwaldzka 44/1, tel. 62-926 w godz. 9-16

**SZCZECINEK:** REDAKCJA, ul. 28 Lutego 2, tel. 423-89, w godz. 9-16

**ŚLAWNO:** B.T. „SABA”, ul. Rapackiego 2a, tel. 70-12, w godz. 10-18, w soboty 10-14

**ŚWIDWIN:** Pośrednictwo Ubezpieczeniowe, ul. Krzywoustego 1, 526-24, w godz. 7-15, sob. rob. 7-12

**SLUPSK:** Redakcja, ul. Filmowa 2, tel./fax 8427-112 (całą dobę), czynne w godz. 8.30-16.30, soboty 8.30-13

**RW NOT**, ul. Garncarska 4, tel. 8422-538, w godz. 9-17;

„Tele-Kram”, aleja Sienkiewicza 20, tel. (059) 8400-883, czynne 8-17

**WOJ. POMORSKIE**

**BYTÓW:** WARTA, ul. Kochanowskiego 3, tel. 822-22-80 w godz. 8-16, soboty 8-12

**CZŁUCHÓW:** EMAX, ul. Królewska 18, tel. 83-425-34 w godz. 8-17, soboty 9-14

**ŁĘBORK:** REDAKCJA, ul. Czołgistów 5, tel. 8625-322, w godz. 9-15

**Biuro Doradczco-Usługowe „Olbari”**, plac Pokoju 6, p. 110, tel./fax (059) 8620-282, czynne 8-16

**MIASKO:** ul. Dworcowa 29, tel. 85-53-08 w godz. 10-16

**USTKA:** PTH „HANTUR”, ul. Marynarki Polskiej 79, tel. (059) 8146-058, 8145-578, czynne codz. 8-16, sob. 8-14.



## SPRZEDAŻ AUTA

# VECTRA PROMOCJA OPEL

KOSZALIN  
Dowbusz, ul. Morska 41a  
tel. (094) 341-51-20

! ESCORT 1,6 benzyna, gaz (1985), tanio. 0602-104-146.

! KREDYTY na każdy samochód - szybko, tanio. (094) 340-29-42, 0604-329-668.

125 kombi 1985. 0602-585412.

126p (1986), 1.200. (094) 3184-320 wieczorem.

126p (1988), 2.150 zł. Ibiza 1,5 (1989). Koszalin, 345-77-90.

126p (1990). Tel. 314-24-21.

126p (XII 85), 2.000,00. (094) 341-85-56.

126p /1988/ 2.400. 312-47-97.

AUDI 100 (1985). Tel. 346-05-84.

AUDI 80 (1986) 1.6B tanio. 0601-739-534.

AUDI 80 1.8 /1988/ atrakcyjny wygląd dodatki, raty 14.600. 0602-496-971.

AUDI 80 1984 1.6 benzyna + gaz. 31-85-180.

AUTOPOMOC peugeot J5 (1986) lub zamiana, 0601739569.

CAMRY 3000 (1992), pełne wyposażenie, gaz, (0-59) 845-23-05.

CARINE diesla 1993 zamienię na VW T-4 busa. (094) 34-34-751, 0604-400-308.

CITROENA BX 1,9 diesel (1993), bogate wyposażenie. (04) 3412-344.

CORSA 1995. 0602-585412.

ESCORT USA 1,6 (1989). Miastko 857-52-39. (10 - 18).

FIESTA /1989/ 11.900. 312-52-16.

FIESTA 1.1 (XI 1990) 5-drzwiowy, 5-biegów, autoalarm. 34-50-349 po 15; 0603-117-364.

FORD aerostar zdecydowanie (1995), 3,0, 120000 km, automat, ABS, klimatyzacja, 36.000. (0-94) 316-55-82.

FORD escort 1,6 (1991), metalik, 11.900. Polczyn, 0961-63-570.

FORD sierra (1985) tanio. Koszalin, 343-55-18.

FORD taunus 1,6 kombi (1982), stan dobry, 3.300. Tel. 0604-597-835.

FORD transit 2,5D (1994), podwyższony, 0-602-19-20-74.

FORD transit 2,5D /1992/ 9 osób. Białogard, 312-64-81

FORD transit. (094) 35-815-35.

GOLF III variant (1995), z możliwością rat. 0601-853-620.

IVECO 4510 (1994), stan bdb. - tanio, VAT, raty. Koszalin, 342-21-65.

KADETT 1.3 czterodrzwiowy /1987/ 9.300. 0604-340-939, 0943754444.

KADETT 2,0 GSi 1985; silnik 92 + części. 0602-669-712.

LANCIA thema 2,0i (1988) lub ford scorpio 2,9 GHIA (1990). (094) 3415-779, po 16.

LIAZ turbo 150, 261 z przyczepą 18 t, wywrotka 1989. 312-66-67 do 15; 0601-464-424.

MAZDA 323 - 1,7 D (1992) 15.500 zł. Koszalin, 345-01-73, kom. 0602-795826.

MAZDA 626 (1989), gaz. 345-13-76.

MAZDA E2200 (1988), tanio, 0-603-645-919.

MERCEDES 123 (1983), 8,5 tys. 3435-212.

MERCEDES 190E (1990) do częściowego malowania. 0601-89-55-69.

MERCEDES 210D (1993). Ford transit 2,5TD (1993). Iveco 35-10 (1994). Renault s-120 4,0TDi kontener (1993). Mercedes E280 2,8i (1993). (094) 3417-875; 0604-508-150.

MONDEO combi (1997). (0-94) 345-85-31.

NISSAN laurer 1985. (094) 341-22-33.

NISSAN bluebird 1,0 diesel stan b. dobry (1988/94) cena - 8.700. Tel. 0604-818-411.

NISSAN bluebird (1982). Słupsk (0-59) 840-19-00.

NISSAN micra (1997). (094) 34-10-554.

NISSAN primera 18.500. (094) 345-06-71.

OPEL ascona (1984), silnik po remoncie, pilnie 0-606-287-013.

OPEL astra 1,4 (1996) 75 tys. km, tel. (0-59) 8631-709.

OPEL kadett 1,8i (1991) stan b. dobry. 0606-11-98-11.

OPEL kadett 1,3 (1982), 2.500. 3189-120; 0602-483-549.

OPEL kadett 1,6i (1990), tel. 3414676, po 18, 0602449142.

OPEL kadett 1,7D (1991), 14.000, 0-602-290-945.

OPEL kadett 1,3 (1988) stan bdb. (094) 346-31-61.

OPEL omega 3,0-24V (1993) bardzo bogate wyposażenie. (0-94) 342-58-16, 0602-381-338.

OPEL rekord automatic + gaz. 0604-387-966.

PASSAT 1,9 TD(i) (1994), stan idealny. (094) 346-14-50; 0601-20-90-76.

PASSAT 2,0 (1994), (0-59) 845-44-18.

PASSAT combi (1991), tel. (0-59) 862-63-82.

PILNIE sprzedam stara 266 z przyczepą do transportu dłużycy. (0-67) 216-37-23.

POLONEZ caro (1996) 1,4, rover, dodatki. 0602-452-801.

POLONEZ caro (1993). (094) 34-10-427.

PRZYCZEPY campingowe - kupno - sprzedaż - komis - zamiana. Moto-Mix, Włynkówko (0-59) 811-27-49.

PUNTO (1994), astra kombi (1993); T-4 (1994). (094) 345-80-27, 0604488795.

RENAULT 11 1,4 (1987), tel. (0-59) 857-53-40.

RENAULT 21 (1992), 2,1TDi, 5-drzwiowy, alarm, c.z. Koszalin, 340-47-13; 340-32-42; 0602-313-258.

SEAT toledo, bogate wyposażenie. Koszalin, 345-30-14.

SIERRA 1,6 benzyna (1984). Koszalin, 340-51-84.

SKODA 105 S (1981). 341-56-11.

SKODA 105L, (0-59) 840-02-69 po 15-tej.

SKODA felicia (1997 XI 21), bogate wyposażenie. 0603-914-883.

STAR 200 Z PRZYCZEPĄ SPRZEDAM LUB ZAMINIĘ NA MNIEJSZE. (094) 31-86-534, 31-86-154.

SPRZEDAM po wypadku mercedesa-115, w całości lub na części. Tel. 3181-701 po 19.

TANIO - fiat ritmo 1,5 (1984), moc 103 KM. 0604-786-968, lub zamienię.

VOLVO 850 kombi 1995. 0604-270-774.

VW passat (1985), 1,6 benzyna, gaz, sprowadzony w całości. (094) 34-15-295.

VW passat 1,8 automat - grudzień'92. (094) 372-24-67.

VW passat 1998 z salonu, bezwypadkowy, max. wyposażenie, jeden właściciel 63.500. Koszalin, tel. 34-60-659.

VW scirocco stan dobry, tanio. 341-81-56.

SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

!! „NORD” 3-pokojowe, Strzeczyno, 56 m - 55.000; 3-pokojowe, Zubrzyckiego, 46 m - 69.000.

!! „NORD” Kinga, szeregowka 170 m, działka 250 m - 195.000.

!! „NORD” Morska, magazyn, warsztat, biura 1873 m, działka 5700 m 1.800.000.

!! „NORD” Nieruchomości Koszalin, Piłsudskiego 17, (094) 341-14-24, 342-50-39. Pośrednictwo, kredyty mieszkaniowe.

!! „NORD” Słowiańska, działka handlowo-przemysłowa 7079 m 266.000.

!! „NIERUCHOMOŚCI Szczerbińscy” Koszalin, Dąbrówki 342-53-89.

!! „NIERUCHOMOŚCI Szczerbińscy” (koło ratusza) zamiana: mieszkanie 2-pokojowe na 3-, 4-pokojowe. Poszukujemy mieszkania 3-pokojowego z garażem. Dom szeregowy z lokalem użytkowym (stan surowy) Robotnicza 125.00.

„ANKAM” Koszalin, Grunwaldzka 6. Bogaty wybór ofert, (094) 342-26-19.

2-pokojowe Borne Sulnowo 374-72-35 po 19; 0602-896-493.

2-POKOJOWE. (094) 34-36-450.

8-12 arów - Szczecińska, Lechicka. 342-79-31 wew. 314; 0601-055-808.

BUDYNEK gospodarczy 200 m w Konikowie. 0602-585412.

BUDYNEK mieszkalno-usługowy 110 m kw. + 240 m kw. przy ul. Dokerów. 342-56-81.

DOM stan surowy, działki, 0602-793832.

DOM szeregowy. Koszalin, 345-73-12.

DOM w stanie surowym 150 m kw., garaż, (jezioro, cisza). Koszalin 340-42-10.

DOM w stanie surowym Koszalin ul. Szczecińska 800 do 1400 m kw. sprzedam lub zamienię, inne propozycje. (094) 342-62-76 lub po 17 31-85-958.

DOM stan surowy. 0604-135-472.

DWUPOKOJOWE 62 m kw., 20 km od Łęborka, 31 tys. „Format” s.c. Tel. (0-58) 676-32-06.

DZIAŁKA budowlana w Sianowie, tel. 343-55-18.

DZIAŁKĘ budowlaną Konikowo 62. (0-94) 31-61-386, 090-532-401.

DZIAŁKĘ Ratuszka. 3411-263.

DZIAŁKI budowlane. 3410-240.

DZIAŁKI budowlane, nie uzbrojone koło Świeszyń. (094) 34-05-102.

DZIAŁKI budowlane sprzedam. Tel./fax (094) 341-29-53.

DZIAŁKI budowlane sprzedam. Długow, 35-84-632.

DZIAŁKI letniskowe, jezioro Jasień, rzeka ŁUPAWA 10 zł za m kw. „Format” s.c. (0-58) 676-32-06.

FIRMA sprzedaje mieszkania jedno, dwu- i trzypokojowe (ulga mieszkaniowa), Słupsk (0-59) 8440-881.

GARAŻ Partyzantów. (094) 346-53-07.

GARAŻ - nowe, Koszalin, Kolejowa, cena 12.000. 342-03-22; 0602-442-881.

MIESZKANIA na Rokosowie. Termin realizacji - 2000 r. „Abakus”, tel. 341-13-81 w godz. 8-16.

MIESZKANIA NA WŁASNOŚĆ OD 394 ZŁ/MIESIĘCZNIE: KOSZALIN, TEL. 0606-261-952; 0603-430-702; 0606-102-064; 0603-174-610; 090-532-318; 3462-700; 3410-213. BIAŁOGARD, TEL. 3125-714; CZŁUCHÓW, TEL. (059) 8344-881; DARŁOWO, TEL. 3140-008; DRAWSKO, TEL. 0601-059-883; KOŁOBRZEG, TEL. 3525-204; POŁCZYN ZDRÓJ, TEL. 0961-637-28; SŁUPSK, TEL. (059) 8413-032 W. 135; SZCZECINEK, TEL. 3731-330; ZŁOCIENIEC, TEL. 0961-72-368.

MIESZKANIE 46 m kw. w centrum Białogardu, tel. /094/312-27-85.

MIESZKANIE dwupokojowe 48,60 m kw. w Szczecinku. 0603-624-180.

MIESZKANIE trzypokojowe, tel. 3144566.

ODSTĄPIĘ łąki nad rzeką. 340-25-67, 345-79-09.

POMIESZCZENIE prod., magazyny, biura, dom - Koszalin, 0602-621412.

ROWY - działka budowlana, 0601-65-28-82.

ROZPOCZĘTA budowę, Miastko 857-53-40.

SKLEP - Koszalin, tel. 0602621412.

SPRZEDAM mieszkanie w Szczecinku 90 m kw., I piętro, strych, piwnica, garaż, ogródek, k.w. (094) 374-05-56.

SPRZEDAM, wydzierżawie obiekt 120 m na każdą działalność. Działka ogrodzona 12 arów. Pomiano koło Białogardu. 0604-207-223.

ULGA budowlana, działka 755 m, Północ II. 342-03-22; 0602-442-881.

SPRZEDAŻ RÓŻNE

BIURO-SERWIS-KARLUK® Koszalin, ul. Starzyńskiego 2b/48 tel./fax 343-28-58, kom. 0602 185-362

\* kasy fiskalne \* faksy, telefony, centrale \* wagi \* maszyny do pisania \* kserokopiarki \* materiały eksploatacyjne

Sprzedaż! Serwis! Raty!

Cegła, gazobeton, dachówka, siłka

Cement, wapno

Wetna mineralna, styropian

Phyty g-k, gipsy, profile, farby

Hurtownie „Pro-Odos Pro-Gips” Koszalin S.A.

\* Koszalin, ul. Powstańców Wlkp. 2 tel. (094) 342-56-35, 346-33-69

\* Koszalin, ul. Mieszkalska 12a tel. (094) 346-29-18

\* Kołobrzeg, ul. Sienkiewicza 12 tel. (094) 35-171-63, 35-174-02

## PROMOCJA

Koszalin, ul. Poławska 6c, tel. 346-37-37

! „PECET” - komputery, osprzęt. Atrakcyjne ceny! Modernizacje! Wysoka jakość! Zwycięstwa 253, 340-36-91.

! AGD używane: lodówki, zamrażarki, pralki. Raty! Transport - gwarancja. Koszalin, Piłsudskiego 19, 346-34-68.

! KOMPUTERY: tanie zestawy dla firm, gwarancja. Naprawa, modernizacja. Komisy elektroniczne. Koszalin, Batalionów Chłopskich 36, 0603-436-037.

„AGRIKOLA” - HURTOWNIA DROBIU, WĘDLIN, KONSERW IMROZONEK - ZAPRASZA DO HURTOWYCH ZAKUPÓW. KOSZALIN, POŁCZYŃSKA 18 (0-94) 34-11-524.

„ELEKTRONIKA Biurowa” - kasy fiskalne, komputery, faksy, drukarki, kserokopiarki, maszyny do pisania, środki eksploatacyjne. Koszalin, Zwycięstwa 125, tel. 34-10-492.

„KOMPUTERY”. Raty! Osprzęt - naprawy. „ELEKTRONIK”. Fałata 15, Koszalin, 3-414-575.

„KOTECH” PROSTOWNIKI SAMOCHODOWE. NAJWIĘKSZY WYBÓR! NAJNIŻSZE CENY! SŁUPSK, MICKIEWICZA 25, 842-42-89.

„KOTECH” TELEFONY BEZPRZEWODOWE. DUŻY WYBÓR! NAJNIŻSZE CENY! SŁUPSK, MICKIEWICZA 25, 842-42-89.

„KOTECH” TYLKO U NAS - KUPUJĄC NOWY TELEWIZOR MOŻESZ ODSPRZEDAĆ STARY (MAX 10-LETNI). SŁUPSK, MICKIEWICZA 25, 842-42-89.

„KOTECH” ZEGARY, BUDZIKI. NAJWIĘKSZY WYBÓR! SŁUPSK, MICKIEWICZA 25, 842-42-89.

„OKNA - hurt. Koszalin, Zielona 48 0606-130-933

ADIDAS kurtki zimowe, niski ceny. 0604-67-75-29.

BARAKOWÓZ do remontu, silnik golfa II, brama garażowa (3.00x3.00), płyty na dom parterowy ocieplane 38 cm grubości. (094) 34-228-05.

BUK, dąb, olcha sezonowane, tel. 0-601-611-670.

CHŁODZIARKI. Pralki. Kuchnie. Hurtownia AGD „MASTER”, Koszalin, Gnieźnieńska 94, 342-07-60; Gierczak 3, Szymanowskiego 30, Franciszkańska 104b.

DREWNO KOMINKOWE. 0604-770-675.

DRÓB, wędliny, mięso. Szeroki wybór, niskie ceny. W promocji kielbasa studencka 5,31 brutto. Hurtownia Pigwa Koszalin, Bohaterów Warszawy 4. 3408-025; 343-58-13.

ELEKTRONARZĘDZIA - sklep, największy wybór, najlepsze firmy. Koszalin, Zalesie 20. 340-45-74.

FORTEPIAN stary. Koszalin, 343-10-04 (10 - 17).

GARAŻ blaszak nowy. (094) 35-28-281.

GRZEJNIKI żelazne. (0-94) 3189-719, 0602-885-991.

INSTRUMENT muzyczny Yamaha SY77. 0601-95-02-21.

JABŁKA spartan 20 zł skrzynka. (094) 342-57-78.

KASETONY, tablice reklamowe. (094) 346-51-68.

KIOSK. (094) 343-23-96 wieczorem.

KOCIĘTA perskie. (094) 340-48-46.

KOKS ORZECH 400 ZŁ TONA. KOSZALIN, BOWID 14, 342-40-81, PON. - PIĄTEK (8-14).

KOŃ - wałach wlkp. 20 miesięcy. 0604-405-603.



17.11.1999 r.

# 12

## Ogłoszenia

**! TLUMIKI**, katalizatory, amortyzatory, haki. Koszalin, Zwycięstwa 232, 34-20-597.

**„BLICK”**. Profesjonalna renowacja lakierów samochodowych (pierwotny polsk, barwa). Koszalin, Poprzeczna 18, 342-22-64.

**„SPAWANIE** Tworzyw Sztucznych”. (094) 342-59-65.

**AGENCJA** Ratalna „Express” Mokrzejka Koszalin, Władysława IV - Autokomis, 341-44-08. Najszerszy kredyt gotówkowy, samochodowy - bez rejestru sądowego, do 10.000 bez AC.

**AUTO** Handel Komis „Mix-Car” Ryszard Lisowski. Koszalin, Gnieźnieńska 43, tel. 341-15-40. Osobowe i ciężarowe - duży wybór, najtańsze kredyty na miejscu.

**AUTO** Handel Komis Banasik Koszalin, ul. Gnieźnieńska 38, tel. 342-24-64. Skup, zamiana, lombard samochodowy. Raty bez poręczy. Czynny 7 dni. „Nowy Autokomis” w centrum naprzeciwko Targu, ul. Poltawska, tel. 346-31-12.

**AUTO** Handel Komis „AMC” Etc. Sucholec. Auto pod dachem. W ofercie ponad 200 samochodów. Kredyt na każde auto. Skup, zamiana. Wymiana oleju - gratis. Koszalin, Gnieźnieńska 18, tel. 346-06-59.

**AUTO** - Handel - Komis, Mokrzejka Koszalin, Władysława IV - osobowe, tel. 343-47-93, Szczecińska 45, tel. 346-85-05 - dostawcze, osobowe, kombi. Raty, kupno, wymiana. Kupujący i sprzedający otrzyma wczas (sprawdź). Oferta - 150 samochodów www.mokrzejka.com.pl.

**AUTO-GAZ** montaż, naprawa pomp wspomagania. Tel. 0602-802-051.

**FIAT** - chłodnice, blachy, lampy. Uno, cinquecento, seicento, bravo/a, palio, punto. Koszalin, Powstańców Wielkopolskich 21, 342-78-51 wew. 282.

**GAZ** w samochodzie - wtrysk gaźnika, tankowanie i rejestracja - gratis. Raty. VAT Auto - Agencja Polczyńska 73 Koszalin; tel. 342-54-45, 090675076.

**OPONY** używane, felgi stalowe, duży wybór. Koszalin, Zielona 8. (094) 340-45-35.

**POWYPADKOWE** kupię. 0501-126-540.

**TLUMIKI, AMORTYZATORY, HAMULCE „AUTO-DOMASZ”** BOLESŁAWICE K. SŁUPSKA (0-59) 841-53-53. KOMPUTEROWE BADANIE AMORTYZATORÓW.

**WYPOŻYCZALNIA** samochodów dostawczych, osobowych, lawet. Koszalin, Władysława IV Autokomis, 343-47-93. Rozliczenia bezgotówkowe z firmami ubezpieczeniowymi.

**ZDECYDOWANIE POWYPADKOWE.** (094) 343-20-49.

**ZUŻYTE**, powypadkowe, osobowe dostawcze kupię. 090-615-163.

**AUTOKUPNO**

**0602-722-790**, Koszalin, powypadkowe, zniszczone.

**0603-788-888**, AUTA, powypadkowe, zniszczone (osobowe, dostawcze).

**090-29-07-21** Auto powypadkowe, (osobowe, ciężarowe), na części, do remontu **0604-520-669** Auto powypadkowe, do remontu, spalone. Gotówka!

**0-604-997-422** POWYPADKOWE, SPALONE.

**0602-28-28-30** powypadkowe, gotówka.

**POWYPADKOWE.** (059) 843-76-40.

**POWYPADKOWE**, najwyższe ceny. 0602-267-534.

**ZNISZCZONE**, rozbite. 0601-64-62-74.

**POWYPADKOWE**

**0602-222-709** Auto powypadkowe, uszkodzone, spalone - kupię (gotówka!)

**0601-62-41-84** Auto rozbite, zniszczone, skorodowane - kupię

**0-601-62-41-84** KUPIĘ. SŁUPSK.

**0-602-189-334** ROZBITE, SPALONE, KUPIĘ.

**0-602-506-359** OSOBOWE, DO-STAWCZE, ROZBITE, SPALONE.

**0602-28-28-30** kupię.

**KUPIĘ** najwyższe ceny, 0602-726-296.

**ZDECYDOWANIE** powypadkowe kupię. 0604-228-214.

**KUPNO**

**0-602-599-678** POWYPADKOWE, GOTÓWKA!

**090-290-721** POWYPADKOWE, DO REMONTU, SPALONE.

**0602-267-534** POWYPADKOWE.

**2- lub 3-pokojowe.** 34-12-294.

**BIAŁOGARD, mieszkanie** 2-pokojowe 40 m - Kochanowskiego lub centrum. 312-74-91.

**CIĄGNIKI**, kombajny, maszyny rolnicze - płatne gotówką. (058) 556-39-28.

**DMUCHAWĘ** na olej opałowy kupię. (094) 340-80-38.

**DZIAŁKĘ** budowlaną w Koszalinie. 343-68-58.

**DZIAŁKĘ** budowlaną uzbrojoną w Koszalinie. Tel. (094) 340-54-96; 0602-624-436.

**KOMBAJNY**, ciągniki, maszyny rolnicze, (0-59) 822-52-13.

**KONTENER** 40-stopowy lub nacpe, (0-59) 814-60-82 po 20.

**KUPIMY KAŻDĄ ILOŚĆ MAKULATURY.** 342-65-21.

**MIESZKANIE** 3-, 4-pokojowe w Koszalinie. (094) 343-33-97 po 16.

**NOTEBOOKA** z CD-ROM-em, tanio. (094) 345-44-22.

**SKUP** zboża. Odbiór własnym transportem. Płatne gotówką przy odbiorze. (0961) 520-21, 0602-217-835.

**ŻUKA** stan dobry; żagliwkę. Sklep Rowerowy, 346-33-88 (10-17).

**USŁUGI**

**RENAULT-DUBNICKI** Koszalin, ul. Polczyńska 117 tel. (094) 342-20-43, 341-78-77 w. 23 tel./fax (094) 341-02-44 w. 14

**AUTORYZOWANE** NAPRAWY POWYPADKOWE samochodów wszystkich marek

**NA CZAS NAPRAWY SAMOCHÓD ZASTĘPCZY!!!** SAMOCHÓD - z nami to takie proste!

**MEBLE KUCHENNE** w trwałej zabudowie

Na wózi i wymiar indywidualnego klienta **SWIDERSKI** MEBLE Koszalin, ul. Sianowska 24 tel. (094) 340-39-37, 0603 876-339

**Montaż automatyki bram wjazdowych na posesie. Montaż szlabanów**

**Andres, tel. 0602-676-903** (094) 345-16-58 BB-52p

**!!!!AAUTOALARMY.** Promocja - znakowanie gratis. Gnieźnieńska (naprzeciwko PZU), 346-22-87.

**!!!!AAUTOALARMY. PROMOCJA,** RADIOODTWARZACZE, montaż, ubezpieczenie od kradzieży gratis. Tereny podożynkowe, 34-35-883, 0-602-134-796.

**!!! ALARMY** wszystkie zabezpieczenia. 346-52-20, 090-530-929.

**!!!NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów, satelit. 34-616-30.

**!!!NAPRAWA** telewizorów. 342-15-40 (Unimor, Elemis, inne).

**!!! TELENAPRAWA.** Koszalin, 340-51-77, 341-50-57, 341-45-25.

**!! TELENAPRAWA** w domu klienta z gwarancją, 340-51-63, 0602-843-015.

**!SIATKĘ** ogrodzeniową powlekaną PCV, ocynkowaną - produkuję. Koszalin, Moniuszki 11; 34-04-360.

**! TELEPOGOTOWIE.** 345-35-79.

**„BUDOWA.** Remonty. Ocieplenia. Koszalin, Zielona 48. 0606-130-933

**„BUDRYS” - DOCIEPLENIA.** 0603-983-950.

**„ELEKTRONIK”**. Monitory, komputery, magnetowidy - naprawy. Koszalin, 3414-575, Fałata 15.

**„KONSERWATOR”** ekspresowe usuwanie awarii domowych - drobne remonty domowe. Tel. (094) 31-88-594, 0606-379-298.

**„PERFEKT”** zabudowa wnęk, szafy, garderoby, kuchnie. Koszalin, Zwycięstwa 152, -343-77-82, 0603-429-810.

**AGREGATY**, urządzenia chłodnicze. (094) 34-20-583; 0602-524-247.

**ANTENY** RTV, SAT. Montaż, naprawa. Domofony, telewizja przemysłowa. 34-10-644, 0602-634-481.

**ANTENY** telewizyjne, satelitarne. Montaż, naprawa. 34-15-796.

**SPECJALIZACJA FIAT - DAEWOO - HYUNADI** **BLACHARSTWO LAKIERNICTWO**

wszystkich marek pojazdów  
rozliczenia bezgotówkowe z firmami ubezpieczeniowymi  
Na czas naprawy auto zastępcze  
**AUTO-SERWIS PIOTREX**  
Sławomir Pietruszko  
KOSZALIN, UL. KARŁOWICZA 16, TEL./FAX 342-00-98  
czynne w godz. 8.00-17.00

**BALKONY**, loggie, tarasy, ścianki działowe, kabiny natryskowe i sanitarne - trwałe i eleganckie zabudowy aluminiowe system Copal. PW „Pagus” Koszalin, tel./fax 340-60-71.

**BALUSTRADY, OGRODZENIA.** 0604-683-687, 0604-698-309.

**BLACHARSTWO - LAKIERNICTWO - SZYBKO, TANIO, SOLIDNIE.** 0604-852-226.

**BOAZERIA**, montaż. 314-81-44.

**BOAZERIA**, panele, montaż. 3432-767.

**BRUK**, polbruk, ogólnobudowlane. 0603-067-129.

**BUDO-PLAST**; stolarka PCV, bramy, rolety zewnętrzne i tekstylne, wertikale. Tel./fax 343-05-60.

**POLSTAR**  
Kompleksowe zaopatrzenie BHP  
Koszalin, ul. H. Modrzejewskiej 52, tel. (094) 3420753, fax 3410079

**UWAGA!**  
Już w sprzedaży: nowoczesna

**OCIEPLANA WODOODPORNĄ ODZIEŻ ROBOCZĄ**  
dla każdego:

- \* Ubrania, kamizelki, kurtki z kolekcji Winterman®
- \* Inne ocieplane kamizelki
- \* Duży wybór czapek
- \* Kurtki wyjściowe
- \* Rękawice ocieplane
- \* Gumofilce i inne obuwie robocze

I wiele, wiele więcej

**HYDRAULICZNE.** 31-61-353, 0602-504-262.

**INSTALACJE** sanitarne, gazowe. 345-75-93.

**INSTALACJE SANITARNE, GAZOWE, CO, WENTYLACJA.** 0602-63-50-36.

**JUNKERSY** naprawa, wymiana. (094) 34-10-427; 0603-339-835.

**JUNKERSY**, kotły c.o., naprawa, montaż. 34-14-654, 0603-125-301.

**JUNKERSY**, naprawa. Tanio, gwarancja. (094) 340-25-25.

**KOMPLEKSOWE** remonty mieszkań. 316-32-93.

**KRYCIA** dachów. 0602-113-854, 3161-350.

**KSIĘGI** podatkowe, kadry, płace, ZUS. 342-79-21 wew. 221; 0602-66-25-39.

**ŁODÓWKI**, pralki, zmywarki. (094) 342-06-71, 0602-641-702.

**ŁODÓWKOZAMRAŻARKI** - naprawa. (0-94) 345-79-16.

**„MARCUS” - TV - SAT**  
Koszalin ul. Jantarowa 22 tel./fax 341-33-87  
**PROMOCJA!!!**  
**ANTEN SATELITARNYCH!!!**  
**CYFRA+ WIZJA TV** za 99 zł  
**RATY!!! MONTAŻ SERWIS**  
Punkty Kolobrzeg 0602-530-173  
Szczecinek 0602-125-139  
Miastko - „SONIK” 857-55-21

**ŁODÓWKOZAMRAŻARKI.** 345-46-27.

**MALOWANIE**, gładzie gipsowe, cyklinowanie. (094) 340-54-96; 0602-624-436.

**MALOWANIE**, tapetowanie - gładzie. 34-62-154.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładzie - tanio. VAT. (094) 343-39-44, 0606-27-20-98.

**DEZYNSEKCJA**, deratyzacja. Koszalin, 3404-754.

**DRZWI**, schody (drewno). (094) 340-30-02.

**DRZWI**, tapicerka, boazeria. Zamki. 3450-516.

**ELEKTRYCZNE: WYKONAWSTWO, NAPRAWY. „ELEKTRON”**. (094) 3460-543.

**GAZ**, c.o., wod.-kan. Tel. 3414-081, 0604-932-139.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładzie, regipsy, czysto, solidnie. 341-59-24.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładzie. Szybko, czysto. Koszalin. 3415-777.

**MALOWANIE**, tapetowanie. Koszalin, 341-25-23; 0604-924-367.

**MEBLE** kuchenne (front drewno MDF). (094) 340-30-02.

**MEBLE**, lustra, lufsfery. Jana z Kolna 34, 34-63-524.

**NADZORY** budowlane, doradztwo, kierownik budowy, kosztorysowanie VAT, Koszalin 0606-379-618.

**NAPRAWA** telewizorów Neptun - Siesta. 342-07-25.

**NOWOCZESNE** czyszczenie verticall. Koszalin, 0604-830-502.

**OGRODNICZE**: projektowanie, wykonawstwo, pielęgnacja. Korowanie, zabezpieczenie na zimę. 090-532-786; (094) 342-78-41 wew. 65.

**OGRODZENIA**, balustrady. Koszalin, 0602-377-560.

**OGRODZENIA**, bramy, balustrady. 0603-067-129.

**OGRODZENIA**, bramy, balustrady. 0603-067-129.

**OKNA** PCV ceny niskie. „NEW-BUD”. Koszalin, 345-72-29.

**OKNA** PCV Koszalin, (094) 341-01-33.

**OKNA** PCV. Aluminium. Koszalin, 346-23-93.

**OKNA** PVC - ceny producenta. Krótkie terminy realizacji. Raty. Koszalin, Władysława IV 33, 346-42-71.

**OKNA**, drzwi PCV sprzedaż, montaż supercena: 120/ 145 - 453 zł. Okna dachowe Roto „Aster” Koszalin, 34-35-914.

**OKNA**, drzwi PCV, aluminium, rolozasłony. Produkcja, montaż. PPHU „TRAX” Koszalin, Morska 41, tel./fax (094) 34-14-826.

**PANELE** - profesjonalnie, VAT, Słupsk 84-39-200, 0-603-868-837.

**PIECZĄTKI**: fachowo, szybko. Koszalin, Konstytucji 3 Maja 3, 346-22-24.

**PODATKI**, ZUS-y - male firmy. Koszalin, 343-33-78.

**POGOTOWIE** dekarские, drobne naprawy dachów. 0602-113-854, 3161-350.

**PRACE** budowlane z wykończeniem wnętrza. (0-94) 343-35-76.

**PRALKI** automatyczne - naprawa. Koszalin, 34-22-158.

**PRALKI**, sprzęt domowy, urządzenia elektryczne, gastronomiczne. Koszalin, 34-11-804, 0602690610.

**PRALKI** - naprawa. Koszalin, 343-45-35.

**PRALKI**. Koszalin, 346-54-88.

**PRALKI**. Naprawa. 346-80-60.

**PRZEPROWADZKI**. 0601-055-824.

**PRZEPROWADZKI**. 340-73-40.

**PRZEPROWADZKI**. Najtaniej. 345-64-36.

**PRZYCZEPY** - wypożyczalnia 24 h. Koszalin, 342-64-49.

**REKLAMY** - najtaniej. Tel./fax (094) 346-53-89.

**REMONTOWO** - budowlane. Koszalin, 3161-556.

**REMONTY**, wykończenia wnętrza. 0604-569-298.

**REMONTY** - glazura, gładzie, ślusarstwo. 0602-853-652.

**SZKLARSKIE**, lustra, meble. (0-94) 34-11-678, Kaszubska 21.

**SZKLARSKIE**, lustra, szyby zespolone, Wyspiańskiego 8, 340-49-20.

**FIRMA WYDZIERŻAWI**  
CZĘŚĆ POMIESZCZEŃ  
HANDLOWO-MAGAZYNOWYCH  
TEL. (094) 343-29-63  
KOM. 0602 66 46 28

**!!!NAJTANIEJ!!!**

\* WĘGIEL - groszek, orzech, koks  
\* PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE  
grub. 12,5 mm, cena 14,07 zł netto  
\* PROFILE UD-30, 4 m.b., cena 5,10 zł netto

Skład Materiałów Budowlanych  
KOSZALIN, ul. Szczecińska 68  
tel. 342-57-51

**!!!NAJTANIEJ!!!**

**„ABELARD”** Nieruchomości, Koszalin, 34-10-251, 0603-250-598, Matejki 14.

**„ABELARD”** Nieruchomości, Koszalin, 34-10-251, 0603-250-598, Matejki 14.

**„ABELARD”** Nieruchomości, Koszalin, 34-10-251, 0603-250-598, Matejki 14.

**SZPACHLOWANIE**, malowanie. 0601-277-085.

**ŚLUSARSKIE.** 318-62-95, 0603-677-347.



„ABELARD” - pilnie kupimy jedno-pokojowe, dwupokojowe mieszkanie.

„BIT” - Nieruchomości. Koszalin, Zwycięstwa 114, (094) 346-51-25. Dom - Warszawko; mieszkanie - Kalisz Pomorski.

„JASIŃSKI” lokal gastronomiczny w Unieściu.

„JASIŃSKI” Nieruchomości Koszalin, Piłsudskiego 28, 342-64-48, 342-08-88.

„WANDOM”. 2-pokojowe (52) - zamiana na mniejsze 2-pokojowe.

„WANDOM”. 3407-153. 2-pokojowe Sianów - 44000.

„WANDOM”. Poszukujemy mieszkań: sprzedaż, wynajem.

(WGN) Nieruchomości Koszalin, Zwycięstwa 7. Oferty cały kraj. Kupimy 1-, 2-pokojowe. (094) 346-21-03.

2-OSOBOWY pokój studentom (oddzielne wejście, kuchnia, łazienka). 340-25-67.

2-OSOBOWY pokój do wynajęcia. Koszalin, 34-20-568.

2-POKOJOWE kupię. (094) 346-30-62.

ATRAKCYJNE biuro - centrum, do wynajęcia. Koszalin, 0602-879-065.

BIAŁOGARD. Pomieszczenia do wynajęcia. Tel. (094) 312-64-32. Tel. 0604-399-680.

DO WYDZIERŻAWIENIA MAGAZYN O POW. 30 m kw. W TYM KOMORA CHŁODNICZA 210 m OD ZARAZ. KOSZALIN, (094) 342-61-40.

DO WYDZIERŻAWIENIA: obiekt magazynowo-produkcyjny, sklep lub hurtownia. 345-05-95.

DO WYDZIERŻAWIENIA: obiekt magazynowo-produkcyjny, sklep lub hurtownia. 345-05-95.

DO wynajęcia dom Koszalin - Rokosów, 340-58-00 (16-18).

DO wynajęcia hala 240 m (telefon, socjal) na każdą działalność. (094) 340-47-51.

DO wynajęcia jednopokojowe, Koszalin 340-45-45, 0606-379-618.

DO wynajęcia lokal Młyńska. (094) 345-80-27, 0604-488-795.

DO wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe w Koszalinie. 0602-517-205.

DO wynajęcia od 1.12.99 sklep 88 m Koszalin, Szczecińska 51, 0602-664-615.

DO wynajęcia pokój, (094) 340-40-25.

DO wynajęcia pokój osobne wejście. Koszalin, 343-43-60.

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe o pow. 160 m kw. z oddzielnym wejściem - parter przy ul. Morskiej w Koszalinie. 343-27-91.

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe w centrum 60 m kw. Koszalin, 341-02-40.

DWIE studentki na pokój. Koszalin, 3415-851.

DWÓM studentkom, jednej lub parze wynajmę pokój. 34-05-668.

GARAŻ do wynajęcia (Ogińskiego). 343-68-99.

KUPIĘ 2-pokojowe w Koszalinie. Tel. 3458005, 0602405079.

KUPIĘ 2-pokojowe. 0604-570-521; 0606-338-911.

KUPIĘ 4-pokojowe. (094) 34-13-896.

KUPIĘ pilnie 4-, 3-pokojowe. (094) 342-72-71; 0604-07-40-09.

LOKAL sklep 63 m dobra lokalizacja, sprzedam, wynajmę. (094) 345-11-09.

MAŁŻEŃSTWO poszukuje mieszkania. 3404-823.

MIESZKANIE do wynajęcia. Tel. 3189-651.

MIESZKANIE do wynajęcia - Białogard. 0606-216-557 lub 3181-274 po 18.

POKOJE do studentów, centrum Koszalin. (094) 345-80-04.

POKOJE do wynajęcia. Raduszka, Koszalin, 3406-308.

POKÓJ do wynajęcia. Koszalin, 343-07-96.

POKÓJ do wynajęcia. 340-59-08, po 16.

POKÓJ do wynajęcia z osobnym wejściem. 346-80-56.

POKÓJ młodemu małżeństwu - parze studenckiej. Tel. 3405-486.

POKÓJ z kuchnią oraz pokój do wynajęcia. Koszalin, Śląska 4, 0604-241-240.

POMIESZCZENIE 400 m kw. W CENTRUM SIANOWA DO WYNAJĘCIA. (094) 31-86-534, 31-86-154.

POSZUKUJĘ kawalerki, tel. 0604-57-41-68.

STUDENT poszukuje współlokatorów (duża swoboda). 0606-372-852.

SZUKAM domu do wynajęcia - Koszalin, okolice. 343-34-06 po 21.

WYREMONTOWANE pomieszczenia biurowe do wynajęcia na Morskiej w Koszalinie. 0602-738-157.

## ZAMIANY

„ANDERSEN” setki ofert zamian. (0-94) 34-35-695.

„JASIŃSKI” 3-pokojowe na 1-, 2-pokojowe (Własność) Tel. 342-64-48.

„NORD” 3 - pokojowe, Orla, 60,7 m na małe 1- lub 2-pokojowe lub sprzedaż.

3-POKOJOWE na poddaszu na kawalerkę. Koszalin, 0606-36-14-13.

DOMEK na 2 mieszkania lub jedno z dopłatą. Koszalin, 34-155-42.

WŁASNOŚCIOWE 2-pokojowe na większe. (0-94) 343-00-06.

## NAUKA JAZDY

„ESKAR” - Szkoła Jazdy” - najsolidniejsza. Studenci, młodzież szkolna - zniżki. Jedna godzina jazdy gratis. Biuro czynne 10 - 17. Kredyt do 12 miesięcy. Koszalin, Kosynierów 47A, tel. 341-34-60; 341-51-00.

! „AUTO Nauka Tkaczyk” Solidnie, skutecznie, bezstresowo. (0-94) 340-40-15.

BUBNOWICZ Nauka Jazdy. Kurs prawa jazdy kat. B. 20.11.99 (sobota) godz. 16. Koszalin, Wańkowicza 20/17, 0603-791-823; 34-35-844 po 20.30. Raty, zniżki, możliwy indywidualny tok szkolenia. 2 godziny jazdy gratis.

LOK kursy. (0-94) 345-11-45.



**WYPOŻYCZALNIA AUT BEZGOTÓWKOWY WYNAJEM**  
Koszalin, ul. Gnieźnieńska 38, tel. 34 22 464  
Kolobrzeg, ul. Strzelecka 1, tel. 35 42 151  
Słupsk, pl. Dąbrowskiego 6, tel. 842 60 88

## NAUKA

### PRYWATNE CENTRUM EDUKACYJNE

75-581 Koszalin, ul. Chałubińskiego 15  
tel./fax 342-48-20, 345-43-95  
http://pce.koszalin.tpnet.pl  
e-mail: sekret@pce.koszalin.tpnet.pl

**Prowadzi nabór do:**

- Szkół średnich i policealnych nauka od 1.02.2000 r.
- Kolegium języka niemieckiego nauka od 1.02.2000 r.

oraz organizuje:

- Kursy
- Szkolenia
- Naukę jazdy

Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych GM-5721p

### PRYWATNE CENTRUM EDUKACYJNE

zaprasza na kurs:  
instruktorów nauki jazdy  
Koszalin, ul. Chałubińskiego 15  
tel. 342-48-20

!! „ESKAR” - Szkoła Jazdy”. Koszalin, 341-34-60.

„BELFER” - Kursy: niemiecki, angielski. Testy kompetencji, polski, matematyka. Zwycięstwa 115, 3465-212; 3417-306.

ANGIELSKI, 345-38-08.

ANGIELSKI. 0602-65-30-08.

ANGIELSKI. 345-80-49.

D

DEUTLICH - wyraźnie.

DEUTSCH - niemiecki.

DEUTSCHKURS - „BELFER” - najlepszy kurs niemieckiego. Koszalin, Zwycięstwa 115, 3465-212; 3417-306.

FUNDACJA CIP Koszalin, Monte Cassino 2, tel. 341-23-17, 346-47-06 zaprasza na szkolenia komputerowe i obsługę kas fiskalnych.

HISZPAŃSKI. 341-78-55.

KONSTRUKCJA odzieży, stopniowanie komputerowe - kursy. Krajowa Izba Mody Łódź, (042) 683-21-41.

KOREPETYCJE matematyka. Białogard, 312-37-45.

KOREPETYCJE - niemiecki (pożyczającym). (0-94) 3189-719, 0602-885-991.

MATEMATYKA - KOREPETYCJE! (0-59) 841-15-19.

MATEMATYKA. (0-94) 345-19-98.

MATEMATYKA. (094) 342-55-28.

MATEMATYKA. 0601-88-14-15.

MATURA Z NIEMIECKIEGO? „BELFER”. 3465-212; 3417-306.

NIEMIECKI - korepetycje. 0606-360-127.

NIEMIECKI. Koszalin, 0604-502-194.

## PRACA

150 zł dziennie - chałupnictwo. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. „Tele-Top” 99-300 Kutno box 85. (024) 355-16-51.

ABY ZOSTAĆ INKASENTEM PARKINGOWYM PRZYJDŹ. KOSZALIN, GRUNWALDZKA 20 (8 - 10).

BEZROBOTNY po wojsku, mechanik, technik energetyki, prawo jazdy kat. B, szuka pracy. Tel.341-67-78.

BEZROBOTNYCH z Koszalina, okolic od zaraz. (094) 342-55-33.

CHAŁUPNICTWO, (0-43) 824-54-11.

FIRMA szuka osób do sprzedaży produktów finansowych. Wymagania: wykształcenie minimum średnie, samodyscyplina. Oferuje wysoki dochód i rozwój. Tel. (0-59) 845-44-18 po 20.

GŁÓWNA księgowa szuka zatrudnienia. 0602-403-196.

JEŚLI chcesz zarobić lub dorobić do pensji, a podobają Ci się kosmetyki firmy Oriflame i chcesz je sprzedawać! Jeśli mieszkasz w wojództwie pomorskim zadzwoń do nas koniecznie! 8631-667(0-59), 0-603-75-83-91.

KIEROWCA kat. B szuka pracy. 341-22-33.

MAJSTRA budowy, malarzy, murarzy - tynkarzy z Koszalina lub okolic. Zgłoszenia osobiste od czwartku 10.00-11.00, ul. Jana z Kolna 38 - budynek NOT od tyłu, I piętro.

MĘŻCZYNA 30-letni, bardzo uczciwy, pracowity, znający język niemiecki, posiadający niemieckie prawo jazdy, poszukuje pracy. 0602-673-225.

MURARZY, cieśli zatrudnię PHU Eko-Bud, Tuwima 23, Słupsk (0-59) 840-19-00.

NA stałe do handlu. (094) 34-32-261.

OD zaraz Hurtownia Mięsa i Wędlin „Edarpo” zatrudni sprzedawcę - magazyniera. Kontakt osobisty Koszalin, Polczyńska 18.

POSZUKUJĘ jednoosobowej orkiestry na sylwestra. Koszalin, 0603-058-628.

PRACOWNIKA DO NALICZANIA PŁAC I ZUS. ZNAJOMOŚĆ KOMPUTERA; Z WAŻNĄ GRUPĄ INWALIDZKĄ. KOSZALIN 0601-88-76-11

PRACOWNIKA do robót wykończeniowych. 0604-61-64-12.

PRACOWNIKÓW Z DOŚWIADCZENIEM W BRANŻY MIĘSNEJ DO PRODUKCJI PRZYJMIEMY. OBSŁUGA NADZIEWAREK I INNE DZIAŁY. (094) 341-82-37 DO 40, 0-604-227-829.

PRZYJMĘ lakiernika - lakord. 0603-436-327.

PRZYJMĘ zlecenia na przewóz towarów (spożywcze). 0601-055-824.

PRZYUCZĘ do zawodu i zatrudnię od zaraz. (094) 343-22-61.

RECEPCJONISTKĘ z umiejętnością komputera, języka niemieckiego lub angielskiego, ważną książką zdrowia zatrudnimy. Tel. 340-50-77.

SKŁADANIE „żabek”, długopisów - zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. „Menager” 99-300 Kutno box 107, (024) 355-16-97.

SUMIENNY, obsługa komputera, prawo jazdy, grupa inw. poszukuje pracy, (0-59) 811-35-30.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. 3413-111; 0606-25-11-71.

ZATRUDNIĘ pracowników do mycia folii. (094) 340-80-38.

ZATRUDNIĘ sprzedawczynię „manhattan”. 0602-19-00-91 po 19.

## ZDROWIE

!! CENTRUM DENTYSTYCZNO-ANESTEZJOLOGICZNE czynne codziennie, również w soboty i niedziele 8-22. Narkoza, protetyka, ortodoncja, chirurg stomatologiczny, bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami. Koszalin, Świętego Wojciecha 24, (094) 340-39-17; wcześniejsza rejestracja.

!! BARBARA Gołębińska stomatolog poniedziałek - piątek. Koszalin, Morska 53A. 0604-48-07-68; 34-12-911 po 19.

!! GABINET chirurgiczny, ozonoterapia, laseroterapia, kriochirurgia. Miazdzyca kończyn, owrzodzenia podudzi. Żyłaki kończyn dolnych, odbytu. Choroby stawów, bóle kręgosłupa. Koszalin, 34-12-875, 0602-187-867. Wizyty domowe!

! DR nauk medycznych Sławomir Błaszczyk. USG, Chirurgia Ogólna, Estetyczna: uszy, nos, lifting, liposukcja. Laseroterapia: nerwobóle, trądzik, prosta, blokady. Koszalin, 340-31-50; 0602381121.

! USG, mammografia, pantomografia. Koszalin, 343-68-58, 0603-268-705, Armii Krajowej 7, codziennie (17.00-18.00)

„ALERGOSAN” - Ośrodek Diagnostyki i Terapii Alergii - Bożena Małek, Zbigniew Sankowski. Koszalin, Modrzejewskiej 13; 3425-091.

„AMADENT” - Gabinety Stomatologiczne. Rejestracja (9-20). Prześwietlenia RTG - natychmiastowe. Koszalin, Norwida 1, 340-50-36, 340-44-89.

„ELKAP” - lekarze różnych specjalności, pediatra. Badania wstępne, okresowe pracowników. Badania laboratoryjne, USG, EKG, obdukcja, ESPERAL. Codziennie 8-22, sobota i niedziela 8-20. (0-94) 342-02-42. Koszalin, Zakole 10.

„MELISSA” SP. Z O.O. POLECA USŁUGI WYSOKIEJ KLASY SPECJALISTÓW W DZIEDZINACH: IRYDOLOGII - OKREŚLENIE STANU ZDROWIA Z TĘCZÓWKI OKA; AKUPUNKTURY; REZONANSU MAGNETYCZNEGO; MASAŻU SPECJALISTYCZNEGO. KOSZALIN, MONIUSZKI 2, 340-35-97.

„OPTYK” realizacja recept - GABINET OKULISTYCZNY. Oskara Lange 21, 345-85-96.

@ BASTEK Krzysztof - stomatolog. Koszalin, Piłsudskiego 31, (094) 346-16-44. Ortodoncja, implanty, protetyka, porcelana, protezy bezklamrowe zamki, cyfrowa rentgenowizjografia, www.bastek.pl.

ALKOHOLIZM. Inne uzależnienia. Odrzuwanie. Leczenie. Białogard, tel. 312-52-62, 0602-765-116.

ALKOHOLOWE odrzuwanie w domu pacjenta. Esperal. Leczenie. Koszalin, okolice. Lek. med. Marek Jaroszyk, 0-602-77-37-62.

ALKOHOLOWE odrzuwanie. Terapia. Ustka 814-72-32, 0-602-46-86-31.

GABINETY: stomatologiczny, ginekologiczny, USG. Wszystko solidnie, szybko, bezboleśnie. Koszalin, 345-09-28.

MASAŻ leczniczy, relaksacyjny. Tel. 0606-375-543.

ODCHUDZANIE - Herbalife. Ewa Żur Koszalin, 34-20-173.

REUMATOLOG (osteoporoza). „Alergosan”. (094) 34-25-091.

REWELACJA, najtaniej. Wyszczuplanie nawet 20 cm. 345-13-76.

STOM. Maria Frąckowiak Koszalin, Modrzejewskiej 13/2, codziennie 15-19, tel. 346-58-30.

STOMATOLOG Gruszczyńska-Szparaga Jadwiga, Słupsk, plac Broniewskiego. Poniedziałek, środa 15.00 - 18.00, wtorek, czwartek 10.00 - 14.00. (0-59) 84-55-208, (0-59) 84-00-202 wew. 36.

STOMATOLOG Maria Frąckowiak. Modrzejewskiej 13/2, codziennie (15 - 19). 346-58-30.

TIPSY, zdobienie paznokci, ceny konkurencyjne. 345-13-76.

USG. 340-31-50. 0602-381-121.

WYSZCZUPLANIE, odchudzanie, podciąganie podbródka. Masaż modelujący, leczniczy kręgosłupa. Koszalin, Energetyków 1, 34-16-902.

## TURYSTYCZNE



KOSZALIN, ul. Wyszynskiego 3 (róg ul. 1 Maja), tel. (094) 346-53-76

### SKLEP TURYSTYCZNY

oferuje nową, atrakcyjną kolekcję odzieży jesienno-zimowej oraz szeroki wybór sprzętu turystycznego

!!! „TRANS-LUX” - busy wynajem. 346-52-51; 0602-398-892.

! „AVIOTOURIST”. Busy - wynajem. Koszalin, 3411-418; 0606-345-496.

! „ODYS” Koszalin, 346-27-64. Nowy autobus (22 osoby) z koncepcją na kraj, zagranicę - wynajem!

! BUS - wynajem. Kraj, zagranica. 3411-692; 0601-165-770.

BUSY. 340-42-32; 0602-697-405.

EURO-BUS wynajem mikrobusek, autokar - 20 miejsc - neoplan. Bilety na przejazdy zagraniczne. (094) 34-22-940.

SYLWESTER Dziwnówek ośrodek „Contessa”. (042) 637-06-32, (042) 636-90-94.

## LOMBARDY

!! „LOMBARD” (094) 34-07-085. Koszalin, Podgórna 61 (od Bałtyckiej).

! „LOMBARD” 34-33-905, Koszalin, Mińska 47 (naprzeciw CPN).

„FELIX” - pożyczki pieniężne - zastaw. Koszalin, Zaczysze 15.

„LOMBARD” Komis (audio-wideo, komputery, podzespoły). Koszalin, Okrzei 3, tel. 346-02-77.

AUTA, RTV, inne. Koszalin, 34-35-108 (10-18).

**SYLWESTER W DUBOIS** - Koszalin I LO, GODZ. 20.00  
**WIELKI BAL, JAKIEGO JESZCZE NIE BYŁO**  
liczne konkursy - **główna nagroda samochód osobowy**  
wysokiej klasy dwa zespoły  
wodzirej  
elegancja wnętrza i kameralność  
wykwintne menu  
drink bar  
**Cena 500 zł od osoby**  
**Dzwon: 0800 45-43-26** - połączenie bezpłatne  
lub tel. kom. **0606-249-941**

LOMBARD, Słupsk, Filmowa 1, 842-31-77.

LOMBARD, Słupsk, Buczka 1, (0-59) 842-41-11.

LOMBARD - Komis. Najtaniej. Marynarzy 11, 343-02-95.

NATYCHMIASTOWE pożyczki pod zastaw. Koszalin, Gierczak 7, 340-89-83. Kolobrzeg, Strzelecka 1, 35-421-51.

POŻYCZKI tylko pod nieruchomości. (094) 342-27-28, 0603-930-389.

## MATRYMONIALNE

BIURO matrymonialne „Enigma” Koszalin, Zwycięstwa 148/49, Uwaga! (094) 346-00-00. Oferta sylwestrowa.

## TOWARZYSKIE

!!! „ATRAKCYJNE dziewczyny” - wspaniała atmosfera. „Villa Rose” Koszalin, Rus



GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI  
17.11.1999 r.

# 14 Ogłoszenia

## Nagrzewnice powietrza

pomieszczeń o dużej kubaturze

**KREDYT 0%**

**CUPRUM**  
Koszalin,  
ul. Boh. Warszawy 9A,  
tel./fax 346 24 46

GA-5989p

### ZARZĄD MIASTA I GMINY

78-425 Biały Bór, ul. Żymierskiego 10  
**ogłasza przetarg nieograniczony**  
na dostawę i montaż 6 zestawów komputerowych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł) można odebrać w Urzędzie Miasta i Gminy w Białym Borze - pok. nr 3 lub za zaliczeniem pocztowym.

**Termin złożenia ofert - do dnia 1.12.1999 r., do godz. 10.00.**  
**Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 1.12.1999 r., o godz. 10.30.** Pozostałe informacje w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Informacji udziela Józef Ptak, tel. (094) 37-39-002.

GA-6114

### Sąd Rejonowy V Wydział Gospodarczy w Koszalinie

na rozprawie w dniu 2.11.1999 r. Syg. akt VU 52/99 postanowił:

- Ogłosić upadłość „Targhal” spółki akcyjnej z Polczyna Zdroju.
- Wyznaczyć SSR Ryszarda Welniaka na sędziego komisarza postępowania upadłościowego.
- Wyznaczyć pana Marka Szumilasa na syndyka masy upadłościowej.
- Wezwać wierzycieli upadłego do zgłoszenia swoich wierzytelności w ciągu 2 miesięcy od dnia obwieszczenia w prasie o ogłoszeniu upadłości.

KB-1902

### ZAKŁADY WYŁĘGU DROBIU „ZEDWUD” SPÓŁKA Z O.O. KOSZALIN

ul. Mieszka I 13

**ogłasza przetarg ofertowy**

na sprzedaż nieruchomości zabudowanej w Koszalinie przy ul. Mieszka I 13.

**W skład nieruchomości wchodzi:**

- Prawo użytkowania wieczystego do 5.12.2030 roku działki gruntu ozn. nr 182/1 i 182/2 o łącznej pow. 0,4138 ha.
- Zespół budynków administracyjno-produkcyjnych o łącznej pow. 1800,0 m kw.

Nieruchomość posiada założoną księgę wieczystą KW 27668.

**Cena wywoławcza nieruchomości - 1.500.000,00 zł**

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić na rachunek sprzedającego w terminie 7 dni od dnia ukazania się ogłoszenia na konto: BGŻ O/Koszalin 20301404-3421-2701-11. Wadium zalicza się na poczet ceny nabycia. W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy - wadium przepada na rzecz sprzedającego. Oferty należy składać w terminie 7 dni od ukazania się ogłoszenia w siedzibie sprzedającego. Koszty zakupu nieruchomości ponosi kupujący.

Zastrzega się możliwość swobodnego wyboru oferty lub odstąpienie od przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr telefonu 094 342-27-09.

GB-6088

### Zarząd Koszalińskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego sp. z o.o.

75-004 Koszalin, ul. A. Mickiewicza 26  
tel. (0-94) 346-20-30 lub 342-77-11 wew. 102, fax (0-94) 346-57

**ogłasza przetarg nieograniczony (ustny licytacja)**

na najem lokali handlowo-usługowych zlokalizowanych w parterze budynków mieszkalnych wielorodzinnych przy ulicy Wenedów

| Nr          | pow.             | wadium         |
|-------------|------------------|----------------|
| 1 Nr 9a/1   | pow. 35,67 m kw. | wadium 1070 zł |
| II Nr 9a/1  | pow. 27,97 m kw. | wadium 839 zł  |
| III Nr 22/1 | pow. 75,2 m kw.  | wadium 2256 zł |
| IV Nr 22/2  | pow. 75,2 m kw.  | wadium 2256 zł |
| V Nr 24B/1  | pow. 75,2 m kw.  | wadium 2256 zł |
| VI Nr 24B/2 | pow. 75,2 m kw.  | wadium 2256 zł |

Wszystkie lokale spełniają warunki do prowadzenia działalności handlowo-usługowej. Poz. I i II (poza apteką i handlem środkami ochrony roślin). Handel artykułami spożywczymi możliwy po uzyskaniu zgody Terenowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej. Stawka wyjściowa czynszu 8,20 zł/m kw. + VAT. Postąpienie wynosi 0,80 zł.

Przetarg odbędzie się w sali klubowej (niski parter) Urzędu Miejskiego w Koszalinie, Rynek Staromiejski 6-9 w dniu 2.12.1999 r. o godz. 9.00. Wadium w wysokościach jw. należy wpłacić na konto: Bank Ochrony Środowiska S.A. Oddział w Koszalinie nr 15401043-13228-27001-00 z zaznaczeniem „Wadium” w terminie do 30.11.1999 r. Lokale można oglądać w dniu 26.11.1999 r. Spotkanie zainteresowanych odbędzie się przy ulicy Wenedów 9 o godz. 12. Ewentualne koszty adaptacji lokalu obciążają najemcę. Regulamin przetargu jest dostępny do wglądu w biurze Koszalińskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego spółka z o.o. **Przetarg może być odwołany bez podania przyczyn.**

GA-6119

### Najlepsza Polska Technika

**Radan Sp. z o.o.**  
44-100 Gliwice  
ul. Bojkowska 59 C  
tel. 0-32 237-41-85, fax 0-32 230-98-38  
www.Teleadreson.com.pl/RADAN

**RW 330 kW 21560 PLN\* +VAT**  
\* cena kotła bez palnika

**TS-V 17 kW 2370 DM\* +VAT**  
\* cena kotła z palnikiem olejowym

**RA 15 kW 2980 PLN +VAT**

**OSRODEK REGIONALNY:**  
Gdańsk 80-365, ul. Czarny Dwór 6  
tel. 0-58 553-12-71 w. 341, fax w. 382  
e-mail: Gdansk@radan.com.pl

**DYSTRYBUTORZY:**  
„TERM-POL” PHU, Koszalin, ul. Szczecińska 25a  
tel./fax (094) 342-33-98, 342-78-41 w. 68  
„DUKAT” PHU, Słupsk, ul. Krasieńskiego 23  
tel. (059) 842-70-91, fax (059) 842-59-12  
Słupsk, ul. Kaszubska 34, tel. (059) 842-70-91 w. 113  
fax (059) 842-59-83  
„EKO-TECH” Słupsk, ul. Przemysłowa 19a  
tel./fax (059) 841-42-94, 842-01-50  
„DUKAT” PHU, Sławno, ul. Jedności Narodowej 1-3  
tel. (059) 810-40-40

**PROMOCJA**

GM-6125p

### Zarząd Miasta Koszalina

Rynek Staromiejski 6-7

**ogłasza przetarg nieograniczony na:**

**Opracowanie koncepcji wariantowych odprowadzenia wód deszczowych z miasta Koszalina i gminy Sianów kolektorem XXVIII.**

**Termin realizacji - 30.04.2000 roku.**

Składane oferty winny odpowiadać warunkom udziału w postępowaniu o zamówienie publiczne, które można otrzymać w Biurze Przetargów i Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego przy ulicy Mickiewicza 26, pokój nr 10, telefon 342-77-11 wew. 264 w godz. od 8 do 11.

**Osoby upoważnione do kontaktów z oferentami:**

- Elżbieta Kiljan, inspektor WI, pokój 3, tel. 342-71-11 wew. 263
- Zbigniew Stądek, inspektor WI, pokój 2, tel. 342-77-11 wew. 291.

Oferty należy składać do dnia 29.11.1999 r., do godz. 9.00, w Biurze Przetargów i Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego przy ulicy Mickiewicza 26, pokój nr 10. Otwarcie ofert nastąpi 29.11.1999 roku o godz. 9.15 w Biurze Przetargów i Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego przy ulicy Mickiewicza 26, pokój nr 10.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

GA-6122

### Zakład Karny w Starem Bornem

76-020 Bobolice, tel. 3187-891

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**na dostawę pieczywa na 2000 rok**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i sposobu sporządzania ofert oraz oceny oferty znajduje się w siedzibie zamawiającego, w pokoju nr 25, i na tablicy ogłoszeń.

W ofercie należy podać ceny, terminy płatności oraz sposób dostawy.

**Zamówienie będzie realizowane w oparciu o Ustawę o zamówieniach publicznych z dnia 10.06.1994 r.**

Preferowane będą oferty krajowe.

Zalokowane oferty należy przesłać pod adresem jak wyżej do dnia 28 grudnia 1999 roku, do godziny 12.00.

**Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28 grudnia 1999 roku o godz. 14.00.**

KB-1901

### Zarząd Miasta Kołobrzegu

**ogłasza przetarg pisemny ograniczony**

na dzierżawę na okres 10 lat nieruchomości obejmującej działkę gruntu nr 58 o powierzchni 0,0047 ha położoną w Kołobrzegu przy ul. Szpitalnej 8, zabudowaną budynkiem gospodarczym „KUŹNIA” wraz z przylegającą nie zabudowaną działką gruntu o pow. 0,0047 ha. Nieruchomość przeznaczona jest na prowadzenie działalności w zakresie płatnerstwa i rusznikarstwa.

Wadium w gotówce w wysokości 300 zł winno zostać wpłacone do dnia 27.11.1999 r. na konto Urzędu Miejskiego w Kołobrzegu PBK Warszawa O. Kołobrzeg nr 11101327-5018-3600-1-29. Okazanie budynku odbędzie się w dniu 25.11.1999 r. o godz. 11.00.

Szczegółowe informacje, dotyczące przetargu, w tym warunki przystąpienia do przetargu, będą przesłane oferentom po zgłoszeniu chęci uczestnictwa w przetargu w Urzędzie Miejskim w Kołobrzegu, ul. Ratuszowa 13 lub telefonicznie, tel. 094-35 224-81 do 7 wew. 206.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest złożenie w sekretariacie Urzędu Miasta Kołobrzegu, ul. Ratuszowa 13, pok. nr 15, oferty w podwójnie zamkniętych kopertach podpisanych na łączących i zaklejonych taśmą z uwzględnieniem wszystkich warunków przetargu do dnia 2.12.1999 roku.

**Oferty powinny zawierać wysokość oferowanego czynszu dzierżawnego oraz udokumentowane spełnienie warunków co do prowadzenia działalności w zakresie płatnerstwa i rusznikarstwa.**

**Część jawna przetargu w obecności oferentów odbędzie się w dniu 6.12.1999 roku o godz. 11.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego.**

Uczestnicy przetargu zostaną zawiadomieni o jego wynikach w terminie nie dłuższym niż 3 dni od dnia zamknięcia przetargu, względnie o zamknięciu przetargu bez dokonania wyboru. Wadium w gotówce wpłacone przez oferenta, którego oferta zostanie przyjęta, zostanie zaliczone na poczet czynszu dzierżawnego. Pozostałym oferentom, których oferty nie zostały wybrane, wadium zwraca się w terminie trzech dni od dnia zamknięcia przetargu - warunkiem jest podanie konta, na które wadium winno zostać zwrócone.

Wadium ulega przepadkowi, jeżeli oferta zostanie przyjęta, a oferent nie przystąpi do podpisania umowy dzierżawy.

**Zastrzega się prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.**

KB-1903

### APEL&PARTNER

**75-671 Koszalin-Chelmoniewo**  
ul. Kupiecka 12, tel./fax (094) 346 19 14  
godz. 8-18

## AUTO CZĘŚCI

### Zapraszamy pompy wodne promocyjne ceny

# VW GOLF II 59 zł

i wiele innych...

### Tylko do końca tygodnia

GB-6108

## Genetycznie zmodyfikowani?

Szef Komisji Medycznej MKOl, książę Alexandre de Merode, ostrzegł w Brukseli przed potencjalnymi skutkami wykorzystania inżynierii genetycznej do doping w sporcie.

– *Badania genetyczne otwierają wielkie możliwości leczenia, ale wiąże się też z nimi niebezpieczeństwo pojawienia się nowego rodzaju doping. Można sobie nawet wyobrazić ludzi zmodyfikowanych genetycznie. To prawdziwa pułapka Pandory* – ostrzegł de Merode.

Szef Komisji Medycznej przedstawił na konferencji prasowej swój najnowszy raport w sprawie ujednolicenia metod walki z dopingiem w sporcie.

Podobnie jak ubiegłotygodniowy raport Europejskiej Grupy ds. Etyki w Nauce, jest to kolejny dokument zamówiony przez Komisję Europejską, organ wykonawczy UE, w ramach przygotowań do ujednolicenia w Unii ustawodawstwa, dotyczącego ochrony zdrowia sportowców, zwłaszcza młodocianych.

De Merode podkreślał harmonię w stosunkach MKOl z instytucjami UE i wezwał USA, aby również współpracowały z MKOl zamiast reagować „historycznie” na jego inicjatywy i obzuwać tę wielce zasłużoną organizację inwektywami.

– *Zamiast obrażać ludzi lepiej usiąść przy stole i rozmawiać* – powiedział de Merode o krytycznych wypowiedziach wysłannika Białego Domu ds. walki z narkotykami Barry’ego McCaffreya. Temu emerytowanemu generałowi tak dalece nie spodobała się niezależność od rządów tworzonej właśnie przez MKOl Światowej Agencji Antydopingowej, że porównał MKOl do... Saddama Husejny.

Według de Merode, z poparciem USA czy bez, agencja zacznie w styczniu działalność od ścisłego określenia swoich zadań na naj-

bliższe dwa lata. Przez ten czas będzie całkowicie finansowana przez MKOl. Komisarz Busquin nie wykluczył, że w przyszłości UE zdecyduje się wesprzeć agencję finansowo.

Agencja zajmie się sporządzeniem listy zakazanych substancji, koordynacją wyrywkowych kontroli między zawodami sportowymi, opracowaniem procedur pobierania i analizy próbek, harmonizacją kar za doping i promocją badań w tej dziedzinie. Agencja zawiadywałaby wzorcowym laboratorium, które sprawdzałoby laboratoria akredytowane przy MKOl.

W trzech międzynarodowych naradach, które poprzedziły sporządzenie raportu, brali udział przedstawiciele Komisji Europejskiej i MKOl, narodowi działacze sportowi, zawodnicy, lekarze, naukowcy, przedstawiciele ciał antydopingowych z Unii Europejskiej, USA, Rosji, Chiny, Izraela i Norwegii.

De Merode pochwalił Chiny za wysiłki, zmierzające do uzdrowienia sytuacji w tej dziedzinie, natomiast ocenił, że w Rosji sytuacja jest nadal „niejasna”. USA skupiają się przede wszystkim ściganiem sportowców zażywających narkotyki.

Według de Merode, głównym powodem, dla którego Polska nie dochowała się laboratorium antydopingowego akredytowanego przy MKOl, jest brak pieniędzy. Jedyną taką placówką w Europie Środkowej jest Instytut Medycyny Sportowej w Pradze. Z tego samego powodu kraje naszej części Europy nie przodują, zdaniem szefa Komisji Medycznej MKOl, w walce z dopingiem. **(wok)**

### Ostatni turniej

Zakończył się szachowy cykl turniejów o Grand Prix Powiatu Kołobzkiego. Ostatni, 12. turniej miał dobrą obsadę, a zakończył się sukcesem **Józefa Ferenca** (Gambit Koszalin), który zdobył 6,5 pkt w 7 partiach. Drugie miejsce zajął **Lucjan Kowalczyk** (Hetman Koszalin) – 6 pkt, a trzecie **Maksymilian Sumiński** (Solny Zieloniewo) – 5 pkt. Dalsza kolejność: 4. **Wojciech Błaszczkiewicz**, 5. **Piotr Piasecki** (obaj Gens Kołobrzeg) – po 5 pkt, 6. **Sławomir Hryb** (LZS Charyzjanka) – 4,5 pkt.

Triumfem GP Powiatu Kołobzkiego został S. Hryb, który zdobył 57 pkt (pod uwagę brano 10 najlepszych wyników każdego zawodnika z 12 turniejów). Drugie miejsce wywalczył **Cyprian Kuźnicki** (Gens) – 51 pkt, a trzecie **Jerzy Wasylów** (Trzebiatów) – 49 pkt. W czołowej szóstce uplasowali się ponadto: 4. **Leon Bręgoszewski** (Solny) – 48,5 pkt, 5. **Michał Hryb** (Charyzjanka) – 45,5 pkt, 6. **Stanisław Stoma** (Solny) – 44 pkt. Nagrody dla zwycięzców GP zostaną wręczone podczas Turnieju Barbońkowego (5 grudnia br.). **(jak)**

### Puchar dla gospodarzy

W koszańskiej hali sportowej Zespołu Szkół nr 2 odbył się turniej piłki ręcznej szkół ponadpodstawowych, z udziałem sześciu koszańskich drużyn. W meczach eliminacyjnych uzyskano następujące wyniki: grupa I - ZS nr 2 - ZSO nr 2 39:15, ZSSam. - ZSO nr 2 24:22, ZSSam. - ZS nr 2 16:38; grupa II - CKU - VI LO 38:12, ZSZ nr 1 - VI LO 39:16, ZSZ nr 1 - CKU 26:25.

Trzecie zespoły z obu grup spotkały się następnie w meczu o piąte miejsce. VI LO wygrało w nim z ZSO nr 2 24:25. Po dwa najlepsze zespoły w grupach eliminacyjnych zagrały w półfinałach. Wyniki: ZS nr 2 - CKU 30:21, ZSZ nr 1 - ZSSam. 30:16. Pokonani w półfinałach spotkali się w meczu o trzecie miejsce. Drużyna CKU pokonała w nim ZSSam. 28:24. Stojące na wysokim poziomie spotkanie finałowe, pomiędzy ZS nr 2 i ZSZ nr 1, zakończyło się sukcesem gospodarzy imprezy 29:24. Triumfatorzy otrzymali puchar dyrektora ZS nr 2. Skład zwycięzców: P. Dwornicki, J. Trybalski (7 goli w finale), R. Dziadyk (7), E. Chmielewski, K. Kudelko, G. Leśniewski, S. Leśniewski (9), P. Napierański, P. Popek (4), M. Suszka (2). Opiekunem jest E. Białas. **(jak)**

### Centrum olimpijczyków

**Powstanie Centrum im. Władysława Komara i Tadeusza Ślusarskiego**

Jeszcze w tym roku w Międzyzdrojach ma rozpocząć się budowa Centrum Sportowo-Rehabilitacyjnego imienia Władysława Komara i Tadeusza Ślusarskiego.

– *Do 15 grudnia tego roku powinna być gotowa dokumentacja obiektu - poinformowała burmistrz Międzyzdrojów Adriana Hebel.*

– *Do 15 grudnia tego roku powinna być gotowa dokumentacja obiektu - poinformowała burmistrz Międzyzdrojów Adriana Hebel.*

Kamień węgielny pod budowę Centrum wmurowano w Międzyzdrojach 17 sierpnia tego roku, w pierwszą rocznicę tragicznej śmierci znakomitych polskich sportowców, mistrzów olimpijskich Władysława Komara i Tadeusza Ślusarskiego. Zginęli oni w wypadku samochodowym w pobliżu Przybiernowa.

Centrum Sportowo-Rehabilitacyjne imienia Władysława Komara i Tadeusza Ślusarskiego ma kosztować około 6 mln złotych.

– *W budżecie gminy zabezpieczymy na ten cel 1,5 mln złotych. Jesteśmy przekonani, że pozostałą część uzupełnią dotacje, fundusze ze zbiorów* – dodała burmistrz Międzyzdrojów. **(wok)**

### Niestety, porażki

W III lidze makroregionalnej koszykówki rezerwy I-ligowego Broka/Czarnych Słupsk doznały porażki we własnej hali z Treflem Puzzle Gdynia 75:97 (32:50). Dla słupszczyzan najwięcej punktów zdobył: **Andrzej Nowak** (29) i **Rafał Frank** (25). Nie powiodło się również kadetom Broka, którzy w ligowe punkty w meczu wyjazdowym musieli uznać wyższość Pakmetu Starogard Gdański, przegrywając 52:68 (17:31). Najwięcej punktów dla słupskiego zespołu zdobyli: **Narozny** (18) i **P. Kucharzski** (10). **(mar)**



## TVP1 TVP 1

6.00 Kawa czy herbata?  
7.45 **Pan Złota Rączka** - serial  
8.05 Giełda  
8.15 Krakowskie Przedmieście 27  
8.30 Wiadomości  
8.42 Prognoza pogody  
8.45 Pampalini - serial anim.  
9.05 Mama i ja  
9.20 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 **Milagros** - serial  
10.50 Kochać dziecko  
11.10 Opowieści siostry Wendy o malarstwie  
11.40 Z Polski rodem  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Kontrasty  
12.25 Samo życie  
12.45 **Klan** - telenowela  
13.10 Futuryści, formiści, nowa sztuka  
13.45 Nowe gulagi  
14.15 Saga Rodu Ganzegal  
14.30 Słowa, słówka i półsłówka  
15.00 Wiadomości  
15.10 Rzeczpospolita Samorządowa  
15.30 Euroexpress  
15.40 **Nasze radio** - serial  
16.05 Muzyczny Serwis Jedyńki  
16.10 Rower Błażeja  
16.15 Teleexpress Junior  
16.20 Rower Błażeja  
17.00 Teleexpress  
17.25 **Klan** - telenowela  
17.50 Gość Jedyńki  
18.00 **Moda na sukces** - serial  
18.25 **Palce lizać** - serial  
18.55 Mój ślad  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport  
20.01 Prognoza pogody  
20.10 Okruchy życia: **Romantyczna historia** - film obycz. USA (1990)  
21.43 Flesz Wiadomości  
21.50 Zawsze po 21.  
22.20 Kronika kryminalna  
22.45 Monitor Wiadomości  
23.15 Sport  
23.20 Rozmowy na koniec wieku  
24.00 **Postrzyżyny** - komedia czes. (1980)  
1.30 Mój ślad  
1.40 Zakończenie

## TVP2 TVP 2

7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 **Złotopolscy** - telenowela  
9.00 Transmisja obrad Sejmu  
15.00 **W labiryncie** - telenowela  
15.30 Krzyżówka szczęścia  
16.00 Panorama  
16.10 **Ich pięcioro** - serial  
17.00 Ręczne sterowanie  
17.30 Program lokalny  
18.20 W sieci  
18.31 Panorama  
18.55 Jeden z dziesięciu  
19.20 Dwójkomania  
19.30 Henryk Wieniawski - Koncert skrzypcowy d-moll  
20.00 Ekspres reporterów  
21.00 Panorama  
21.21 Prognoza pogody  
21.25 Sport telegram  
21.30 Dwójkomania  
21.40 **Weekend w Myrtle Beach** - komedia romant. USA (1988), wyk. Phoebe Cates, Scott Coffey, Bridget Fonda, Annabeth Gish, Page Hannah  
23.20 Świadkowie XX wieku  
0.25 **Tylko mi Ciebie brak** - komedia niem. (1997), wyk. Til Schweiger, Detlev Buck  
1.55 Światowa piłka  
2.20 Zakończenie

WEEKEND  
W MYRTLE BEACH

Cztery panienki z dobrych domów kończą właśnie szkołę i wybierają się na wycieczkę, która ma być uwiecznieniem ich szalonych, młodzieńczych lat. Luanne pożyczka samochód od swojej matki i wraz z Carson, Melanią i Caroline wyrusza na spotkanie wielkiej przygody. W Myrtle Beach są organizowane konkursy piękności i tańca, tu można spotkać gwiazdy estrady i wyszumić się na szampańskich imprezach. Przyjaciółki przeżywają fascynujące przygody i pierwsze gwałtowne miłości.

## POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 **Świat według Bundych** - serial (kod.)  
7.30 Polityczne graffiti  
7.35 Batman - serial anim.  
8.00 Czarodziejka z Księżyca - serial anim.  
8.30 **Tarzan** - serial  
9.00 **Jak dwie krople czekolady** - serial  
9.30 **Paloma** - telenowela  
10.30 **Renegat** - serial  
11.30 **Legenda kung fu** - serial  
12.25 Disco Relax  
13.25 **Miodowe lata** - serial  
14.00 Link Journal  
14.30 Motowiadomości  
15.00 Godzilla - serial anim.  
15.30 Informacje  
15.50 **Po prostu miłość** - telenowela  
16.50 **Powrót Supermana** - serial  
17.40 **Herkules** - serial  
18.30 Super Express TV  
18.45 Informacje  
18.50 Prognoza pogody  
18.55 **Paloma** - telenowela  
19.45 Prognoza pogody  
19.50 Real TV  
20.00 **Rodzina zastępcza** - serial  
20.30 **Szalony zięć** - komedia USA (1993), ok. 20.50 Losowanie LOTTO  
22.20 **Przyjaciele** - serial  
22.50 Wyniki losowania LOTTO  
22.55 Informacje i biznes informacja  
23.10 Prognoza pogody  
23.15 Polityczne graffiti  
23.30 **Świat według Kiepskich** - serial  
0.05 Super Express TV  
0.20 **Ukryte pragnienia** - film fab. wł.-franc.-ang. (1996)  
2.20 Muzyka na BIS  
5.00 Pożegnanie

## SZALONY ZIĘĆ

Crawl, typowy chłopak z wielkiego miasta - student z Los Angeles, z miłości do pięknej Rebecki przenosi się na wieś i zamieszkuje na jej rodzinnej farmie w Południowej Dakocie.

16.00 **Prawo do miłości** - telenowela  
16.30 **Tajemnice piasków** - telenowela  
17.05 Informacje  
17.15 **Hallo Sandybell** - serial anim.  
17.40 **Znak Zorro** - serial  
18.05 **Garfield** - serial  
18.30 Piłka w grze - serial anim.  
19.00 **Star Trek: Stacja kosmiczna** - serial  
19.50 Super Express TV  
20.05 **Podwójna gra** - serial  
21.05 Kurier sensacji  
21.40 Mecz towarzyski: Hiszpania - Argentyna  
23.40 **Zdławiony krzyk** - film krym. USA (1986)  
1.25 Przytul mnie  
2.25 Piosenka na życzenie  
3.25 Pożegnanie

## TV BRYZA

7.05 Wiadomości Koszalińskie  
7.20 **Hardcastle i McCormick** - serial  
8.15 Kapitan Jastrząb - serial anim.  
8.45 Voltron - obrońca wszechświata - serial anim.  
9.10 Kalambrury  
9.40 **Edera** - serial  
10.35 **Zakazana miłość** - serial  
11.05 **Manuella** - serial  
12.00 Telezakupy  
12.30 **Antonella** - serial  
13.20 Kalambrury  
13.50 Telejazda  
14.20 Telezakupy  
14.50 Kapitan Jastrząb - serial anim.  
15.20 Voltron - obrońca wszechświata - serial anim.  
15.45 **Manuella** - serial  
16.40 Teleinformator  
17.15 Wiadomości Koszalińskie  
17.30 Program lokalny TVR BRYZA Koszalin  
18.05 **Hardcastle i McCormick** - serial  
19.00 Zoom  
19.30 **Trzy razy Zofia** - serial  
20.00 **Głęboka czerwień** - thriller USA (1994), wyk. Joanna Pacuła, Michael Biehn, John DeLancie, Lisa Collins  
21.35 **Wzywam dr. Brucknera** - serial

21.30 **Melrose Place** - serial  
22.30 Nie do wiary - opowieści niesamowite  
23.00 TVN Fakty  
23.05 Kropka nad „i”  
23.27 Pogoda  
23.30 Spot - magazyn  
24.00 **Wizjer TVN** - magazyn sensacji i rozrywki  
0.30 **Drew Carey Show** - serial  
1.00 Granie na zawołanie

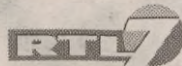


6.00 Przytul Mnie  
7.00 Junior  
7.30 Dżana  
8.00 TV Market  
8.30 Jeździec srebrnej szabli - serial anim.  
9.00 **Znak Zorro** - serial  
9.30 **Micaela** - telenowela  
11.30 **Dwa oblicza miłości** - telenowela  
12.30 **Prawo do miłości** - telenowela  
13.00 **Tajemnice piasków** - telenowela  
13.30 Makakofonia  
14.00 Szok blok  
14.30 Strzał w dziesiątkę  
15.00 Piosenka na życzenie

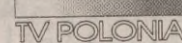
## Polsat 0.20 Ukryte pragnienie



22.30 **Goal** - serial  
23.20 Wiadomości koszalińskie  
23.50 Wytrych damski - talk-show  
0.20 Teleinformator



6.00 Teledyski  
6.10 **Perla** - telenowela  
6.55 **Sunset Beach** - serial  
7.40 **Katalina i Sebastian** - telenowela  
8.30 Odjazdowe kreskówki: Woody Woodpecker  
9.00 **Zagubiony w czasie** - serial  
9.50 **Sequest** - serial  
10.40 Piękny i Bestia - talk show  
11.30 **Sunset Beach** - serial  
12.15 Teleshopping  
12.50 **Trzy razy Zofia** - telenowela  
13.15 **Perla** - telenowela  
14.00 **Katalina i Sebastian** - telenowela  
14.50 Odjazdowe kreskówki: Woody Woodpecker, Rycerze Zodiaku, Dragon Ball  
16.15 **Zagubiony w czasie** - serial  
17.10 **Sequest** - serial  
18.00 **Sunset Beach** - serial  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia i prognoza pogody  
19.00 Zoom  
19.30 **Trzy razy Zofia** - telenowela  
20.00 **Głęboka czerwień** - thriller USA (1994)  
21.35 **Wzywam dr. Brucknera** - serial  
22.50 7 minut - wydarzenia dnia i prognoza pogody  
23.05 Sexplozja - magazyn  
23.20 **Prawo i bezprawie** - serial  
0.10 **Święty** - serial  
1.00 **Głęboka czerwień** - thriller USA  
2.25 Zoom  
2.50 Sexplozja  
3.05 **Morderstwo** - film krym. USA (1992)  
4.35 Teledyski



6.00 Kawa czy herbata?  
7.45 Dziennik krajowy  
8.05 Ze zbiorów Muzeum Wojska Polskiego  
8.10 Sport telegram  
8.15 Krakowskie Przedmieście 27  
8.25 Giełda  
8.30 Wiadomości  
8.41 Prognoza pogody  
8.45 Ludzie listy piszą  
9.05 **Klan** - serial  
9.30 Ala i As  
9.55 **Jan Serce** - serial  
11.00 Premierzy  
11.30 Fronda  
12.00 Wiadomości  
12.15 Gościńiec  
12.45 **Klan** - serial  
13.10 Mówi się...  
13.30 Krzyżówka szczęścia  
13.55 Zaproszenie  
14.15 Wieści polonijne  
14.30 Oto Polska  
15.00 Wiadomości  
15.10 Uczmy się polskiego  
15.40 Fotografia według... - reportaż  
16.00 Panorama  
16.10 Rower Błażeja  
16.15 Teleexpress Junior  
16.20 Rower Błażeja  
17.00 Teleexpress  
17.15 Ala i As  
17.45 Magazyn olimpijski  
18.10 Magazyn turystyczny  
18.30 Teledyski na życzenie  
18.40 Gość Jedyńki  
18.50 **Klan** - serial  
19.15 Dobranocka  
19.20 Mój ślad  
19.30 Wiadomości  
19.55 Prognoza pogody  
19.58 Sport

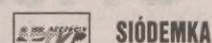
## CANAL+

7.00 Diabelski młyn - filmy anim.  
7.45 Aktualności filmowe  
7.50 Łapu-capu  
7.55 Świat dzikich zwierząt - serial anim.  
8.00 Księżniczka Nilu - serial anim. (K)  
8.25 **Wojny opiumowe** - dramat chiń. (K)  
10.15 **Niagara** - dramat USA, wyk. Marilyn Monroe (K)  
11.50 **Życie mniej zwyczajne** - komedia ang. (K)  
13.30 Wilki znad rzeki - film dok. (K)  
14.20 Deser: Na czatach (K)  
14.30 Bob Morane - serial anim. (K)  
15.00 **Potajemne małżeństwo** - komedia ang. (K)  
16.30 Deser: Króliczek (K)  
16.40 **Europa, Europa** - dramat niem.-pol. (K)  
18.30 Księżniczka Nilu - serial anim. (K)  
18.55 Świat dzikich zwierząt - serial anim. (K)  
19.00 Diabelski młyn  
19.20 Nie przegap  
19.25 Diabelski młyn  
19.50 Aktualności filmowe  
19.55 Łapu-capu  
20.00 **Ognista burza** - film akcji USA (K)  
21.30 Bob i Margaret - serial anim. (K)  
21.55 Superdeser: Na krańcach świata (K)  
22.40 **Odważny** - dramat sens. USA (K)  
0.40 **Wyścig z księżycem** - film obycz. USA (K)  
2.25 **Skala Acapulco** - dramat franc. (K)  
3.30 **Balzak (I)** - film obycz. franc. (K)  
5.10 **Balzak (II)** - film obycz. franc. (K)  
6.50 Deser: Pewien człowiek kupił dom (K)  
(K) prog. kodowany

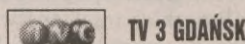


6.55 **Bolesław Śmiały** - film hist. pol.  
8.40 **Trzech mężczyzn i noga** - komedia włos.  
10.20 Prosto z Hollywood - magazyn filmowy  
10.45 Aligator z bagien - film przyrod.  
11.40 **Nokaut** - dramat USA  
13.20 **Romans z duchami** - komedia romant. USA  
14.55 **Chłopi (2)** - dramat pol.  
16.20 **Syn chrzestny** - komedia USA  
18.00 Prosto z Hollywood - magazyn filmowy  
18.30 **Zjazd** - dramat USA  
20.00 **Druga prawda** - thriller USA  
21.35 **Uciekinierka** - film krym. USA  
23.10 **Adwokat diabła** - thriller USA  
1.35 **Ostatni Don (3)** - film krym. USA  
3.05 Gliniarze z Los Angeles (3) - film dok.  
4.00 **Nokaut** - dramat USA  
5.45 **Niania z piekła rodem** - film dok.

## TV W REGIONIE



7.00 Czas czy nie czas? - serial  
7.25 Płatki - serial anim.  
7.30 Nowe bajki Ezopa - serial anim.  
8.00 To już dzień  
8.30 Bywaj zdrów  
8.45 To jest temat - reportaż  
9.00 Seniora - serial  
10.00 Bałtyk - magazyn  
10.10 Telezakupy  
10.30 Odkryj nowy świat  
11.00 Magazyn kulturalny  
11.30 Sensacje XX wieku - reportaż  
11.55 Inna szkoła - cykl dok.  
12.20 Jak znaleźć dobrą pracę  
12.30 Zaczarowany świat  
13.00 Spotkania z taaaką rybą  
13.15 Superbike  
13.30 Sport na luzie  
14.00 Hobby - magazyn z pasją  
14.30 Krople miłości - serial  
15.00 Klub Filipa  
15.30 O tym się mówi  
16.10 Kronika 7  
16.13 Mammobus w Rewalu  
16.20 Gość 7  
16.30 Magazyn Bałtycki  
16.45 Bez barier  
17.00 Blżej natury  
17.30 Artwizje  
18.00 Kronika  
18.10 Pogoda  
18.20 Talk show na granicy  
19.00 Echa regionów  
19.30 Bajki pana Bałagana - serial anim.  
20.00 Seniora - serial  
21.00 To jest temat - reportaż  
21.15 Bywaj zdrów  
21.30 Kronika 7  
21.45 Gość dnia  
21.55 Program siódemki na czwartek  
22.00 Krople miłości - serial  
22.30 Rodzina Addamsów - serial  
23.00 Kabaret  
23.40 Fantazje chirurgii plastycznej - serial dok.



7.00 Czas czy nie czas? - serial  
7.25 Płatki - serial  
7.30 Nowe bajki Ezopa 1/4/ - koreański serial anim.  
8.00 Panorama  
8.10 Dzień dobry, tu Gdańsk  
8.30 Bywaj zdrów  
8.45 To jest temat  
9.00 Seniora - serial  
10.00 Bałtyk  
10.10 Telezakupy  
10.30 Odkryj nowy świat: "Forum organizacji pozarządowych"  
11.00 Mag. kulturalny - Relacje  
11.30 Sensacje XX wieku  
11.55 Inna szkoła: "Tolerancja"  
12.20 Jak znaleźć dobrą pracę  
12.30 Zaczarowany świat ... "psów"  
13.00 Spotkania z taaaką rybą  
13.15 Superbike  
13.30 Sport na luzie  
14.00 Hobby  
14.30 Krople miłości - serial  
15.00 Klub Filipa  
15.30 Masz prawo być bezpieczny  
15.50 Reportaż  
16.10 Panorama  
16.15 Ratownicy  
16.35 Studio Trójki  
16.45 Mag. Kociowski  
17.05 Piętowa lista przebojów  
17.30 Temat wiejski  
17.50 Kwiaty i ogrody  
18.00 Panorama  
18.20 Punkt  
18.30 Zderzenia - prog. public.  
19.00 Echa regionów  
19.30 Bajki pana Bałagana - serial  
19.50 Płatki - serial  
20.00 Seniora - serial  
21.00 To jest temat  
21.15 Bywaj zdrów - poradnik  
21.30 Panorama  
21.40 "Z wędka"  
22.00 Krople miłości - serial  
22.30 Rodzina Addamsów - serial  
23.00 Kabaret  
23.40 Fantazje chirurgii plastycznej - serial  
0.05 Zakończenie prog.

## WARTO OBEJRZEĆ

## RTL 7, godz. 20.00

## GŁĘBOKA CZERWIEN

Po spotkaniu z międzygwiezdnym statkiem krew zwykłej młodej dziewczyny ulega mutacji i staje się kłuczem do ludzkiej nieśmiertelności. Bezsilny naukowiec, dr Newmeyer, odkrywa odmładzające właściwości protein z innej planety i pragnie za wszelką cenę zdobyć przepis na wieczne życie. Przed szalonym na-

ukowcem mogą obronić dziewczynę i jej przerażoną matkę tylko zawodowi ochroniarze, Joe Keyes i jego była żona Monika. Tym razem muszą jednak walczyć z przeciwnikiem, którego nie można zabić.

## Canal+, godz. 20.00

## OGNIŚCIE BURZA

W lesie wybucha wielki pożar. Strażacy mający ugasić ogień, skaczą na spadochronach w sam śro-

dek żywiołu. Specjalne zadanie ma Jesse, wysłany do pożaru, by wydosłać z zagrożenia znajdujących się tam ludzi. Pożar się rozprzestrzenia, Jesse otrzymuje dodatkowe zadanie: będzie musiał walczyć nie tylko z żywiołem, ale i z wykorzystującym go człowiekiem - zbiegłym z więzienia mordercą, Earlem Sherylem. Bandyta wziął zakładniczkę, którą Jesse musi uwolnić.

## TVP 1, godz. 20.10

## ROMANTYCZNA HISTORIA

Diennikarka lokalnej stacji telewizyjnej, April August, ogłasza konkurs na najbardziej romantycznego mężczyznę w Seattle. Każdy z kandydatów ma przedstawić pomysł na współczesnego Romea. Cztery finaliści będą mieli niepowtarzalną okazję umówić się z April na randkę, a ekipa telewizyjna będzie im

towarzyszyć z kamerą. Na kilkanaście sekund przed wejściem na wizję dochodzi do nieszcześliwego wypadku w studiu. Ranną April musi natychmiast ktoś zastąpić. Wybór pada na popularną prezenterkę pogody, Jane McMillen. Konkurs na najbardziej romantycznego mężczyznę wciąga Jane bardzo szybko. Dotychczas rozważna i trzeźwo patrząca na życie kobieta poddaje

się urokowi chwili i znakomicie wczuwa się w swoją nową rolę.

## Polsat, godz. 0.20

## UKRYTE PRAGNIENIA

Po śmierci matki, 19-letnia Lucy wyjeżdża do Włoch, oficjalnie po to, by odebrać od malarza portret matki. W istocie marzy o odnalezieniu Nicolò Donatego, którego pokochała cztery lata wcześniej. Liczy też na wyjaśnienie ostatnich słów matki.





## Z Prokiem... stare porachunki

Nie umilkły jeszcze echa rozgrywek ligowych, a kibiców znów czeka kolejna porcja emocji pod koszem. Dzisiaj odbędzie się seria rewanżowych spotkań w Pucharze Polski. Brok/Czarni Słupsk w meczu wyjazdowym spotka się z Prokiem/Treflem Sopot. Oba zespoły mają między sobą stare porachunki. Tak w lidze, jak i w pucharze, Prok schodził z parkietu pokonany.

Po raz pierwszy oba zespoły spotkały się w towarzyskich spotkaniach przed ligą. Najpierw w Słupsku, a później w Sopocie, gdy walczyli o puchary prezydentów miast. Jednak było to spotkanie sprawujące jedynie poszczególne formacje. Do konfrontacji liczących się doszło w Pucharze Polski we wrześniu. Był to dobry, stojący na niezłym poziomie mecz. Słupski zespół jeszcze w eksperymentalnym składzie zwyciężył różnicą 10 punktów (63:53). Natomiast nie tak dawno (7 listopada) sopotanie ponownie przyjechali do Słupska, ale tym razem na ligę. Miał to być również rewanż za dotychczasowe porażki. I rzeczywiście, mecz był świetnym widowiskiem, stał na wysokim poziomie. Ponownie jednak podopieczni trenera Jerzego Chudeusza zwyciężyli, ale po niezwykle zaciętym pojedynku (71:67). Nie trudno sobie wyobrazić, co będzie w Sopocie dzisiaj. Wprawdzie jest to rewanżowa runda pucharowa, ale sopotanie o prestiż też chodzi i zapewne będą chcieli za wszelką cenę przełamać bądź co bądź jakieś fatum porażkowe w konfrontacji z Brokiem. Zapewne dwie kolejne po sobie porażki Broka z akademickimi drużynami Torunia i Lublina pozostały pewien niedosyt, więc nadzedł czas rehabilitacji. Owszem porażka w Lublinie martwi, ale przecież do zakończenia rozgrywek pozostało sporo czasu więc nie warto jes-

cze rozdzierać szat. Trzeba jednak z tych niepowodzeń wyciągnąć wnioski. Kolejnym pojedynkiem podopiecznych trenera Jerzego Chudeusza będzie mecz towarzyszy z kadra narodową kraju, która jutro zbiera się w Cetniewie na zgrupowaniu przed meczem eliminacyjnym do mistrzostw Europy 2001 z Austrią, który jak już wielokrotnie informowaliśmy odbędzie się 24 bm. (środa) w słupskiej hali „Gryfia”. Trener Piotr Langosz wybrał zespół Broka/Czarnych na jednego ze sparingpartnerów kadry własnej przed polsko-austriackim pojedynkiem. Zapewne mecz kontrolny odbędzie się w „Gryfiu”, ale przynajmniej na razie nie wiadomo, czy trener Langosz zgodzi się, by mogli go zobaczyć kibice. Trzy dni później

(27 bm.) Polska spotka się w kolejnym meczu eliminacyjnym ME z Białorusią, a 1 grudnia z Estonią. Toteż w tych dniach nie będą się odbywały rozgrywki krajowej ekstraklasy. Dopiero 5 grudnia drużyna Broka/Czarnych na własnym parkiecie zmierzy się o ligowe punkty z Azotami Unia Tarnów. A że będzie to dzień przed mikołajkami, to najlepszym prezentem dla słupskich kibiców byłoby zwycięstwo.

RYSZARD MAZUR  
Fot. Krzysztof Tomasiak



## Porażka Polaków



W swoim ostatnim meczu grupowym piłkarskich mistrzostw świata do lat 17, reprezentacja Polski doznała w Auckland z Nową Zelandią porażki 1:2. Bramki dla zwycięzców zdobyli: David Mulligan (55) i Allan Pearce (64). Honorową bramkę dla biało-czerwonych strzelił Łukasz Mierzejewski (89). Porażka wyeliminowała z dalszych gier podopiecznych trenera Michała Głobisz. Wcześniej Polacy zremisowali 1:1 z Urugwajem i USA. Zdobyte dwa punkty dały Polakom ostatnie, tj. czwarte miejsce w grupie. Awans do dalszych gier mają już zapewnione zespoły Urugwaju i USA. (wok)

## Brąz w hali

Brązowy medal halowych mistrzostw Polski w ujeżdżeniu zdobyła reprezentantka KSJ Zagórz, Katarzyna Milczarek-Jasińska. Zawodniczka Zagórz startowała na koniu Kres. W zawodach przeprowadzonych w Józefinie mistrzowski tytuł zdobyła Małgorzata Morsztyn (Lewada Zakrzów) na koniu Odysej Skarlet. Przed K. Jasińską uplasowała się jeszcze Joanna Lopko (LKS Sopot) na Falco. W czołówce były dwie inne amazonki z KSJ Zagórz. Jolanta Sulecka zajęła piąte miejsce na Modilanie, a Karina Milczarek szóste na Dianie. Mistrzem Polski w kategorii juniorów została Romy Stepińska (Aromer Józefin) na Johnnie Walker. (jak)

## Grand Prix Amatorów

Czwarty turniej o Grand Prix Amatorów w piłce nożnej, organizowany przez Klub Piłki Nożnej Gwardia Koszalin rozegrany zostanie 20-21 bm. w hali Politechniki przy ul. Racławickiej w Koszalinie. Organizatorzy zapraszają wszystkich chętnych. Zgłoszenia przyjmowane są po numerami telefonów 341-39-82 lub 0-603-934-457. (wok)

## Świętowali przy szachownicach

Złocieniacka Spółdzielnia Mieszkaniowa „Postęp” była organizatorem Otwartego Turnieju Szachowego z okazji Święta Niepodległości. W imprezie uczestniczyło 36 szachistów z dawnego woj. koszalińskiego. Rozgrywki zakończyły się sukcesem Piotra Mickiewicza z Hetmana Koszalin, który wyprzedził juniora Michała Masłowskiego i Tadeusza Listowieckiego (Koszalin). Warto dodać, że ostatni z wymienionych z powodzeniem godził obowiązki zawodnika i sędziego turnieju. Drugim sędzią był Tadeusz Krasoń. (jak)



MULTILOTEK  
Losowanie w wtorek 16.11  
2, 6, 7, 14, 19, 22, 23, 25, 27, 29,  
30, 34, 40, 42, 48, 52, 54, 56, 59, 74

TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK

Losowanie w wtorek 16.11  
Losowanie I: 12, 13, 26, 30  
Losowanie II: 18  
Wygrane z poniedziałku 15.11  
I, II, III stopnia - brak  
IV stopnia - 14.571 zł 60 gr  
V stopnia - 971 zł 44 gr  
VI stopnia - 48 zł 81 gr  
VII stopnia - 11 zł 59 gr. (ho)

**OPONY**  
kompletne koła zimowe  
MAKULSKI MICHELIN  
Koszalin, ul. Boh. Warszawy 30A,  
tel. (094) 346 26 93, 346 28 26 • Półn. ul. Lutycka 55, tel. (067) 214 90 71  
ZAPRASZAMY codziennie 8.00-21.00, sobota 8.00-16.00, niedziela 12.00-18.00

## POGODA



## Igrzyska w Warszawie?

Warszawa zamierza ubiegać się o organizację letnich igrzysk olimpijskich w 2016 roku, poinformował wiceprezydent stolicy Jacek Zdrojewski i sekretarz generalny Polskiego Komitetu Olimpijskiego, Janusz Tatera.

W przyszłym roku w Warszawie obradować będzie Zgromadzenie Ogólne Europejskich Stowarzyszeń Olimpijskich. Jest to pierwszy punkt harmonogramu przygotowań do igrzysk. W stolicy miałyby się odbyć także m.in. Olimpijskie Dni Młodzieży Europy (2005 lub 2007 r.), a także letnia Uniwersjada (2007 lub 2009).

Wcześniej planowano zgłoszenie kandydatury Warszawy do przeprowadzenia igrzysk w 2012 roku, jednak według Janusza Taterę rok 2016 jest najwcześniejszym realnym terminem.

Warszawa, aby myśleć o organizacji igrzysk, musi być znana w sportowym świecie. Do tej pory stolica Polski była sportową pustynią na mapie Europy. Chcemy to zmienić, organizując kongresy i imprezy mistrzowskiej rangi. Aby ubiegać się o igrzyska w 2012 r., aplikację musielibyśmy złożyć już w 2003 r. Aby

była ona dobrze przygotowana, potrzeba więcej czasu - powiedział Janusz Tatera na konferencji prasowej po powrocie z obrad Zgromadzenia Ogólnego Europejskich Stowarzyszeń Olimpijskich w Pradze.

Wiceprezydent Warszawy jest pewny, że organizacja igrzysk jest wielką szansą dla stolicy. Olimpiada ma nieocenioną wartość promocyjną. Warszawa rywalizuje z kilkoma innymi miastami o to, aby stać się centralnym punktem w tej części Europy. Jeśli ten wyścig przegra, to stanie się peryferium Europy i będzie ponosiła tego konsekwencje.

Wiceprezydent stolicy dodał, że liczy na inwestycje centralne, głównie w zakresie komunikacji. Jest realna szansa, że autostrada dotrze do Warszawy w 2007 roku. Należy wybudować lub zmodernizować lotnisko, wytyczyć nowe obwodnice. Trzeba zrozumieć, że olimpiada ma znaczenie dla całej Polski. (wok)



## Barażowe rewanże

W środę wylonionych zostanie czterech ostatnich finalistów najbliższych piłkarskich mistrzostw Europy.

Pewni awansu do turnieju finałowego piłkarskich mistrzostw Europy są Duńczycy. W pierwszym barażowym meczu, w Tel Awiwie pokonali Izrael 5:0 i takiej przewagi raczej nie zaprzeczają. Prócz Duńczyków duże szanse awansu mają piłkarze Anglii, którzy wygrali w sobotę w Glasgow ze Szkocją 2:0.

W pozostałych dwóch barażach trudno znaleźć zdecydowanego faworyta. Niemniej w środowych rewanżach więcej szans daje się Ukraincom, którzy grają ze Słoweniami (pierwszy mecz 1:2) i Turcji, grającej z Irlandią (1:1).

Przypominamy, że w finałach udział zapewni już sobie: Włochy, Norwegia, Niemcy, Francja, Szwecja, Hiszpania, Rumunia, Jugosławia, Czechy, Portugalia oraz gospodarze - Belgia i Holandia. (wok)

## Napoleon poprowadził

Niezwykłe emocje towarzyszyły jednemu z meczów I ligi Koszalińskiej Amatorskiej Ligi Koszykówki. Faworyzowany Betomex z najwyższym trudem pokonał beniaminka I ligi, Bałtycką Dywizję. Do przerwy Betomex prowadził różnicą 11 pkt (34:23) i nie nie wskazywało na późniejsze emocje. Najskuteczniej w zwycięskim zespole zagrali L. Dolinski (30 pkt) i O. Kucenko (17). Wśród pokonanych J. Domański (38) i P. Kucenko (12).

Bez niespodzianek w II lidze. Faworyci wygrali swoje mecze: CH Torg - Zagaz 51:36 (J. Nagórski 22 - P. Kurenda 14), Toris Papier - Spółem 49:57 (Z. Zdrojewski 13 - D. Rusiak 14), Energetyk - Akcja 55:45 (P. Jabłoński 18 - W. Banach 22).

W ciekawym meczu III ligi KALK Starsi Panowie pokonali po dogryw-

ce Fasolki 31:25. W zwycięskim zespole wyróżnił się rozgrywający rodem z Portoryko Napoleon Gilberto (16 pkt), w pokonanym P. Janowski (12). W innym meczu Terra Dom wygrał z PH Gutek 47:33 (N. Drożdż 13 - S. Lipski 14).

Następne mecze KALK odbędą się w najbliższy weekend w hali ZOS przy ul. Głowackiego. Grają: 20 bm. (sobota) - Bajgiel - Terra Dom (godz. 16), Nabla - Straż Pożarna (godz. 17.10), PH Gutek - Starsi Panowie (godz. 18.20), Akcja - Zagaz (godz. 19.30), Energetyk - Toris Papier (godz. 20.40); 21 bm. (niedziela) - Studenci - Terra Dom (godz. 13), Fasolki - Straż Pożarna (godz. 14.10), Betomex - Auto Janus (godz. 15.20), DT Ces - Oldboys (godz. 16.30), Arsan - Kolor Plusz (godz. 17.40), Gazeta - Bałtycka Dywizja (godz. 18.50), Zagaz - Energetyk (godz. 20). (jak)

## Kuba z PS

Siatkarki Kuby wygrały w Japonii turniej o Puchar Świata. W finałowym meczu Kubanki pokonały Rosjanki 3:0 (25:19, 25:15, 25:19).

Siatkarki kubańskie wygrały wszystkie jędenajści spotkań w imprezie, która rozgrywana była w kilku japońskich miastach.

Turniej był jednocześnie eliminacją do igrzysk olimpijskich w Sydney. Awans zdobyły trzy pierwsze zespoły - Kuba, Rosja oraz Brazylia. (wok)

## J. Sarnicki pierwszy

Janusz Sarnicki (Ekspres Katowice) zwyciężył w Rodenbach koło Frankfurtu nad Menem w piątym międzynarodowym mistrzostwach Niemiec w ultramaratonie na dystansie 50 km. Bieg ukończył 310 zawodników z zawodników.

Czasem 2:53.06 Sarnicki o 44 sekundy poprawił rekord trasy. W klasyfikacji drużynowej pierwsze miejsce zajęła Polska. (wok)

## D. Michalczewski konsultantem

Zawodowy mistrz świata w boksie w wadze półciężkiej Dariusz Michalczewski wyraził zgodę na objęcie funkcji konsultanta w szkółce pięściarskiej, która rozpocznie działalność w Szczecinie.

Michalczewski ma pełnić tę funkcję honorowo - powiedział rzecznik Urzędu Marszałkowskiego województwa zachodniopomorskiego, Grzegorz Matz.

Szkółka obejmie szkoleniem kilkunastuosobową grupę młodych utalentowanych bokserów, którzy przejeżdżać będą na konsultacje wraz ze swymi trenerami.

Michalczewski będzie układać plany szkoleniowe oraz sprawdzać i korygować ich realizację. Przewidyujemy, że szkołka rozpocznie swoją działalność w styczniu przyszłego roku - dodał rzecznik. (wok)



## Turcja - Polska 1:0(1:0)

Wczoraj w Izmirze polska reprezentacja piłkarska do lat 21 przegrała w rewanżowym meczu barażowym o awans do finałów ME z Turcją 0:1 i pożałowała się z grą w mistrzostwach oraz igrzyskach olimpijskich.

Do meczu Polacy przystępowali z przewagą jednej bramki strzelonej Turkom w piątkowym meczu we Wronkach. Wówczas to podopieczni Pawła Janasa wygrali 2:1. Także rewanżowe spotkanie, które rozegrano na stadionie Altaya, zapowiadało awans polskiego zespołu.

Artur Wichniarek i Tomasz Dawidowski, dwójka naszych napastników, rozpoczęli bardzo obiecująco. Turcy jednak pierwszy byli bliżej zdobyć gola. W 11. min Jacek Magiera nie zdołał przeszkodzić w oddaniu strzału Turkowi i przed utratą gola uratował nas... słupek.

Pięć minut później nie mieliśmy już tyle szczęścia. Znakomite prostopadłe podanie wykorzystał dynamicz-

nie wchodzący w pole karne Andrzeja Bledzewskiego Ahmed i huknął prawą nogą z woleja. Polski bramkarz nie zdołał nawet dotknąć piłki... Zdobytą bramką dała awans do grona ośmiu najlepszych drużyn Europy gospodarzom.

Polacy chcieli dać natychmiastową odpowiedź. Napastnik Amiki Wronki Tomasz Dawidowski rzucił się do indywidualnej szarży. Zbyt go jednak pochłoniął indywidualny drybling i nie zdołał dograć do znajdującego się w znakomitej sytuacji strzeleckiej Wichniarka...

W 38. min Polacy byli najbliżsi wyrównania. Arkadiusz Radomski, piłkarz SC Heerenveen zagrał do Jacka Magiera. Ten uderzył w tempo do Wichniarka, który oddał zaskakujący strzał. Piłka tuż obok słupka trafiła w boczną siatkę.

W 30. sekundzie drugiej połowy gospodarze, zaskakując polską defensywę, groźnie zaatakowali. Tylko znakomita interwencja Bledzewskiego uchroniła nasz zespół przed utratą bramki. (wok)

## HOOP zwycięski

Wczoraj w koszykarskim Pucharze Saporty HOOP Pekaes Pruszków podejmował portugalski zespół Illiabum Ihavo. Wygrali pewnie Polacy 89:65 (42:40).

Oprócz pamiętnego pogromu z paryskim Racingiem był to najsłabszy mecz HOOP-u Pekaes w tegorocznych rozgrywkach Pucharu Saporty. Pruszkowianie wyszli na parkiet z przeświadczeniem, że rywal pokona się sam. Illiabum chciał jednak wywalczyć drugie w tych rozgrywkach zwycięstwo i pewnie by mu się to udało, gdyby pruszkowianie nie nabrali na czas chęci do gry. Zdecydowanie pomógł w tym Portugalczykom rudołósł Urugwajczyk Laborda i jego 14 pkt zdobyte w pierwszej połowie.

W drugiej części panowanie na parkiecie uzyskali pruszkowianie i pewnie wygrali. Cieszy, że HOOP Pekaes potrafi zmobilizować się i wygrać, martwi jednak to, że wciąż dostosowywać się do poziomu gry przeciwnika.

Najwięcej punktów dla HOOP-u: Bagatskis (20), Stern (16), Jeklin (14), Bacik (13).

Przypominamy, że w pierwszej rundzie lepszy byli także Polacy 83:61. (wok)



## OZPN KOSZALIN

### Grupa I

|                                            |                    |
|--------------------------------------------|--------------------|
| Wiekowianka Wiekowo - Wicher/Hajka Mierzyn | 1:1                |
| Leśnik Manowo - Węgry Węgorzewo            | 8:0                |
| Passat Bukowo - Wyrzyskie Biesiekierz      | 5:0                |
| Plomien Jezyczy - Legion Dobrzyca          | 7:0                |
| Saturn Gąski - Start Mokre                 | 0:0                |
| Grot Bonin - Pomerania Ostrowiec           | 5:4                |
| Zefir Wyszewo - LZS Zieloni Rusko          | 2:1                |
| Zaległy:                                   |                    |
| Zefir - Start                              | 1:3                |
| 1. Leśnik                                  | 13 36 77-19 12 0 1 |
| 2. Plomien                                 | 13 31 42-21 10 1 2 |
| 3. Start                                   | 13 29 33-15 9 2 2  |
| 4. Passat                                  | 13 27 50-20 9 0 4  |
| 5. Saturn                                  | 13 23 33-30 7 2 4  |
| 6. Węgry                                   | 13 22 34-36 7 1 5  |
| 7. Pomerania                               | 13 16 29-41 5 1 7  |
| 8. Grot                                    | 13 15 32-45 5 0 8  |
| 9. Wiekowianka                             | 13 15 25-41 4 3 6  |
| 10. Wyrzyskie                              | 13 14 24-26 4 2 7  |
| 11. Wicher/Hajka                           | 13 14 25-33 4 2 7  |
| 12. Zefir                                  | 13 10 23-38 3 1 9  |
| 13. Legion                                 | 13 8 8-29 2 2 9    |
| 14. Zieloni                                | 13 4 21-53 1 1 11  |

### Grupa II

|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| Drzewiarz Krosino - Saturn Mielno    | 3:1               |
| Orzeł Lubiechowo - Syrena/Grot Ryman | 0:1               |
| Jantar Siemysł - Orzeł Stanomino     | 11:0              |
| Plomien Mysłino - Wicher Rabino      | 2:0               |
| Pomorze Gościno - Wrzosek Wrzosewo   | 5:1               |
| Astra Ostrowiec - Tęcza Koscielnica  | 10:1              |
| Iskra Białogard - Gryl Białogard     | 4:1               |
| 1. Iskra                             | 13 30 47-15 9 3 1 |
| 2. Astra                             | 13 29 56-23 9 2 2 |
| 3. Syrena/Grot                       | 13 28 26-8 8 4 1  |
| 4. Jantar                            | 13 27 39-19 9 0 4 |
| 5. Plomien                           | 13 26 39-20 8 2 3 |
| 6. Saturn                            | 13 21 27-28 6 3 4 |
| 7. Pomorze                           | 13 17 28-24 5 2 6 |
| 8. Drzewiarz                         | 13 17 29-38 5 2 6 |
| 9. Wrzosek                           | 13 16 25-29 5 1 7 |
| 10. Wicher                           | 13 14 26-29 3 2 8 |
| 11. Gryl                             | 13 14 18-22 4 2 7 |
| 12. Orzeł S.                         | 13 9 17-49 3 0 10 |
| 13. Orzeł L.                         | 13 7 20-44 2 1 10 |
| 14. Tęcza                            | 13 5 18-67 0 2 11 |

### Grupa III

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| Pionier 95 Borne - Pogon Wierzchowo      | 0:2                |
| Wiarus Zolniew - Błękitni Ostrowiec      | 2:3                |
| Błękitni Trzesieka - Legion Nowe Worowo  | 2:1                |
| Kolejarz Wierzchowo - Orzeł Gudowo       | 2:1                |
| Wielom Gwda Wielka - Huragan Bierzwinica | 8:0                |
| Aksa Łakowo - Calisia Kalisz Pom.        | 3:1                |
| Orzeł Lubowo - Drawa II/Sokół Suliszewo  | 4:2                |
| 1. Wielom                                | 13 31 32-10 10 1 2 |
| 2. Aksa                                  | 13 26 45-24 8 2 3  |
| 3. Calisia                               | 13 26 36-21 8 2 3  |
| 4. Orzeł L.                              | 13 23 36-20 7 2 4  |
| 5. Pogon                                 | 12 22 30-17 6 4 2  |
| 6. Drawa II/Sokół                        | 13 20 27-24 6 2 6  |
| 7. Kolejarz                              | 13 19 23-26 6 1 6  |
| 8. Huragan                               | 13 18 27-28 5 3 5  |
| 9. Błękitni O.                           | 13 18 25-28 5 3 5  |
| 10. Legion                               | 12 17 22-27 5 2 5  |
| 11. Błękitni T.                          | 13 15 29-29 4 3 6  |
| 12. Orzeł G.                             | 13 9 16-43 2 3 8   |
| 13. Wiarus                               | 13 8 17-32 2 2 9   |
| 14. Pionier 95                           | 13 2 14-50 0 2 11  |